

Republički Ujsg

aposta

Noviszád, 1938 junius 5, vaša

Urednik - Szerkeszti
ANDRÉE DEZSŐ

19. évfolyam 152. szám

Pünkösödünk beteljesedése

Irta: Bodroghy Szabolcs

Idézem ma, pünkösöd piros hajnalán, az elmúlt évtizedek fekete erdőfái mögül előderengő gyermekkorom pünkösöd-tisztását... A magyar ablakok kezében fűszeres, fehér bodzavirág ünnepelet vigan, a szentegyház felé tipegő fehér lányok forró markában pedig még szélesebb nevetésre kerekedett a pünkösödi piros bazsarózsa... A délután aranyában felvonult azután a piros rózsakoszorú »pünkösödi királynő« és két »sudvarhölgye«; turáni dallamra csendült fel akkor a magyar udvarok békés, boldog aranya:

»Itt van ma, itt van ma
Piros pünkösöd napja...«

...Az Isten Krisztus-sorsra itélő tűznyila egyszer e tisztást pernyébe tarolta... De földi tűz lelket nem érhet, földi halál szellemet nem bonthat: a mi lelkünk s annak mindama kínese szépsége, amelyet maga az Ur ötvözött beléje, halhatatlan.

Azért ma, amikor bánatunk pernyés szörkötöse alatt e lelkes szív pünkösödi, piros fényre szomjazik, vonuljunk tovább az időknek e fekete őserdejében és lessük meg a rengeteg mélyén ama piros csodáju percek, amikor a mi népünk új-tavaszu mezején először teljesedett be ama első apostoli pünkösöd, hogy őseink nemességét most már oly fönségre emelje, amelynél magasabbra ember már nem léphet.

...Eme letarolt remények és ünnepi édesség utáni vágy sajgott akkor is a bő ezerkilencszáz előtt az első apostolok háborgó szívében. Világbirodalomról álmodoztak, — s az ország a Golgota ormára szorult: négy síró asszony, egy ajkússzeszorított ifju és egy bűnbánó lator lett végül az új Király hiveinek minden összessége... Mert a Király trónja: a kereszt kópádja lett; koronája: a tövises ág; a palástja pedig: a folyton patakzó, önnön meleg vére...

Halála után bár már a második hajnalon feltámadt, de csak olykor villogtatta meg előttük halálba csufolt arcának új világosságu szépségét, és már a negyvenedik napon az égbe suhant előlük...

De a bucsuzó Pásztor nem engedte szétszédni kis, megdöbbsent nyáját: »Maradjatok a városban, míg nem felruháztattok Erővel a magaságból«. (Luk. XXIV. 49.)

Amikor hát az apostolok az Ur mennybetávozásának estéjén az Utolsó Vacsora termébe csendes áhitattal egyenként beléptek, már megkezdődött rajtuk a pünkösöd beteljesedése...

Mert e magabaszállás nem maradt meg a magáramaradottság döbbene-

tének sivár tépelődésénél: az a sok meleg sugár, amelyet Krisztus három teljes éven át lelkükre lehelt, újra eme isteni száj melegségébe vágyott: sóhajos fohászadásuk az Istent sóvárogta vissza az árvánmaradt földtekére...

Azonban a pünkösödnek eme határozó szent sürgetése mégsem teremhetett volna beteljesedést, ha a könnyörgőknek égrenyújtott karja gyávnán meglankadt volna. De ők az egész tíz nap alatt mindig hűek maradtak a szent fájdalomhoz és esenlhez, és az Isten-vágyhoz és Isten-reménykedéshez is.

Ezért »amikor elérkeztek pünkösöd napjai... lön hirtelen az égből, mint egy sebesen jövő szélnek zuzása, és betöltte a zegész házat, ahol ültek vala. És elszólt nyelvek jelenének meg nekik, mint a tűzláng és leszálla mindenikre közülök. És betelének Szentlélekkel.« (Ap. csel. II. 1-3.)

A lelkeknek e magányban megérett parazsa levonzotta hát Isten szívéből az isteni Szikrát: láng borította el e sziveket. Így amikor magába tekintett az elámult szent Tizenkettő, boldogan látta, hogy lehamvadtt szívéből minden földi sálak, s hogy aranylő mélyén teljes fényben izzik ott a már régen belehullott igazság: »Az Én országom nem e világból való!«

Azonban még akkor sem lett volna teljes e lelkek eme első pünkösödi szentsége, ha az a fehérlekes tűz az Utolsó Vacsora termének homályában a félénkség fojtogató szemfedele alatt maradt volna.

De a szent Tizenkettő lelki marokkal feltépte szívet, hadd járja át az isteni Lángözön annak minden legparányibb zugát, azután kitégult, hatalmas, bátor szívvel kirohant a nép közé, hogy szent daccal szembenézzen a gonocszágnak és a jó és rosszakaratnak egyaránt szemébe égesse a történelem legfönségesebb és legédesebb igazságát: az Isten Fiának életét, halálát és megdicsősülését.

Mégis eme első pünkösöd akkor teljesedett be legtökéletesebben, amikor az Ur határtalan szerelme arra a dicsőségre méltatta a krisztusi igazság eme első hősi megváltóit, hogy nemcsak életmódjukban, hanem életsorsukban is megújulhatott magának Krisztusnak élettragédiája: miszerint haláltmegvető igazság megváltásukért vértanuhalállal fízetethetett nekik is az igazsággyölölő Ármány. Amikor az egy János kivételével valamennyinek vitéz szívéből földre hullott a pünkösödi melegségű vér; amikor végre felvirult a földön a legszentebb pünkösödi, piros rózsabokor, hogy aztán továbbtere-

bélyesedjen Krisztus hiveinek a mai annyi százmillió ágas, lombos, gyözelmes Életfájává...

*

A világ első pünkösödi tavasza után teljes 900 év múlva hozta el közénk szent Piligrin püspök pünkösöd égi lehelletét. Szavainak szikrájától a magyarok ezreinek lélekparazsa lobbant lángolásba. De hogy e tűz át nem hatotta az egész szívet és így ez apostolian önfeláldozó magaslatoiba nem dicsőülhetett, ennek az oka az, hogy eme pünkösödjárást nem előzte meg nálunk az első pünkösöd szent Tizenkettőjének csenddel szentelt magánybavonulása. »Zaj és vásár az élet, s a lélek e profán, lármás piacokra nem száll le; tehát csendet kérünk. Csendet a földies, nyugtalan, csapongó, magamagát gyöttrő gondolatokba, csendet az örökös perpatvarba; a hazug, mert nem őszinte, e tettetéssel s álnoksággal s ugyanakkor gyávasággal telt nagyképi komédiába. Nem félni, nem aggódni, nem kapkodni, hanem őszszedni magát s ésszerűen s alázattal és bizalommal járulni Isten elébe...« (Prohászka.)

Gejza gigantikus szellemű fia, Vajk látta át nálunk legelőször eme igazságot a maga teljes mélységében. Ezért ilyen szent csendű, isteni békességű lelkekkel sáncolta körül magát. A fenti szent Piligrin passai püspök, szent Béla prágai érsek, szent Gellért első csanádi püspök, szent Buld első egri érsek, szent Mór első pécsi püspök, boldog Asztrik első kalocsai érsek, boldog Anasztáz első esztergomi érsek, boldog Sebestyén első pannonhalmi főapát, emellett saját nagyszentségű családjá: boldog Gizella és ennek rokona: boldog Günter bakonybéli remete és fia, szent Imre, — vele együtt e szintén tizenkét földi angyal közös imádságban és közös vágyban várta a Szentléleknek még teljesebb tűzi lejövetelét. El-elvont velük Vajk valamely általa alapított zárdá vagy püspöki palota megszentelt magányába, hogy ott még szenvedélyesebbre szítsa turáni szívének már eddig is szent zsarát-nokát.

S e tizenkét szívnek parazsas máglyájára csakis gyönyörűséggel nézhetett az Ur Lelke: így tűz csoport egyszer lelkekbe, de oly hatalmas, hogy fénye tulragyog minden időn és minden téreken.

Különösen a főapostol: Vajk lelke viharzott fel a hősi fönség magasságaiba. Krisztus-hirdetése millió és óriási akadályokba ütközött: az egész somogytölnei Megyer törzs, a drnatiszaközi nagy Kurtgyarmat törzs, a somogybaranyai Kázirkórok a some-

gyi Koppány vezetésével pogány elvakultságukban apostoli munkájának minden eddigi eredményét, sőt életét veszélyeztetik. De az ő haláltmegvető apostoli bátorsága vitézül szembenéz még e halálveszélyes, véres nehézségeknek is és vitézül le is gyüri azokat!

Azonban pünkösőjére az Ur nem tette a legnagyobb földi jutalom vértanukoszorúját; e legdicsőbb halálnak csak bigoros arnyéka hullott rá egy csodálatos éjszakán: az orgyilkos már ott lapult hálótermében, de az Ur kiverte kezéből a tört, hogy a főapostol átadhassa népének a minden idők minden balsorsának legigazabb vigasztalását:

»Ha Isten velünk,
Ki ellenünk?!«

*

...Végre aztán szent Gellértben, éppen az ő legkedvesebb papiában, — hiszen erre bizta egyetlen fiának nevelését, — adta meg az Ur első pünkösödünk tűzének vérben való beteljesedését. Ő is, amikor csak tette, Bakony erdeibe rejtőzött, s ott hívta, esdte, rimázkodott szívébe az Erősek Lelkét. Hogy mily tüzeket nyerhetett el ott, jelenti az a tény, hogy a marosmenti pogány pusztaságban a szentegyházak serege, káptalani iskolák, sőt papnevelde, — egy tökéletesen megszervezett püspökség sarjadt kezei alatt.

De a Vatha vezéren győzedelmeskedő Ármány nem nézhetette e bátorszavu Gellértnek eme még szélesebb győzelmet, így Kelenföldnél rátámadt és a hegyről letaszította, ott lenn a fejt kövekkel szétverte, a szívébe pedig dárdát döfött.

E napon: 1046. IX. 24-én megjött tehát az áldott, történelmi pillanat: a pünkösödi tűz a hitvalló vér melegségében szentelte meg a mi történelmünket is. Sőt, hogy e tény evangéliumos tanítása még teljesebb legyen: éppen egy olaszból »erőszakka« áthasonított magyar szív kihulló vére kezdte meg a mi pünkösödünk eme legszentebb beteljesülését...

Utána azután a haláltmegvető Krisztusmegvallók hosszu sora bibrodott fel: Boldog Eskandélyi Máté budai polgár, a kínaiak vértanu hitértitője († 1009.), boldog Szádok és boldog Pál magyar dömös szerzetesek, kileneven rendtársukkal, mindannyian a kunok vértanu hitéridetői (†† 1240.), petrovaradini boldog István magyar ferences szerzetes, a tatároktól vértanuhalált halt hitvalló († 1334.), a kereszties háboruk magyar vitézei és még egyéb ismert és ismeretlen, halálíg bátor Krisztusmegvallók, sőt Krisztusért halált szenvedett vértanuk az 1927-ben a mexikói keresztényülözések két magyar hős áldozatával: Varga György és Varga Ramon testvérekkel, mind azt tanusítják, hogy pünkösöd Tűzlelke azóta mindig itt izzott közöttünk. Mert ha apostoli vágyu és csendű szív epedett utána, azt a

halálmegvető bátorságnak olyan magaslatára dicsőítete fel, amelyre Krisztus első vértanúapostolai léptek először ugyanama Krisztus véres nyomdokain...

...Ime, észre sem vettük, és már is visszatévedtünk a fekete pernyéjü »má«-ba...

Soha alkalmasabb korszaka nem volt népünknek a halálig bátor, hősi jellemek kialakítására, mint éppen a »má«-nak az elmúlt vérvivatar utáni kényszeredett csendje. Fajunk keleti természeténél fogva elvonult szótlanúságra, szemlélődésre amugy is hajlamos, így most, amikor erre magaráhagyatottságában amugy is kényszerítve van, könnyes békeségében valósággal ama első Krisztushívők pünkösdváro hangulatát élheti át.

De ugyanebben a korban, amikor a Krisztusi tanoknak és minden isteni igazságnak most már annyi ellensége támadt, csak maga a fájdalom elvonultságánál való néma kitartás nem hozná meg azt az eredményt, amelyet a mai nagy idők joggal elvárnak tőlünk.

Népünk mindig csak büszke és vi-

téz lehet; lelkét a könny csak acélosabbá nemesítheti. De a fékevesztett harciasság a népet romlásba viszi, ha az egyes egyedeket az embernek sirig leghivebb »barát«-ja: az anyagias önzés fogja be vétkes igájába.

Hogy a vitézség a Lélek szolgálatában maradjon még akkor is, amikor anyagi, sőt életveszedelmek állnak útjában, ahhoz úgy ama Lélek pünkösdi tüze kell életszükségletű segítségül.

Ezért mostani apostoli csendünket és magányunkat ugyanama apostolok isteni szeretetű összefogása, nemlönben isteni Lélek-vágya és Lélekhívása szentsége állandó pünkösddé.

Ha azután kitartunk eme evangéliumi imádságos összetartás mellett, minden bizonnyal ama túlaradó erővel hull majd mibélénk is a Lélek, mint ama első szent Tizenkettőre bő ezerkilencszáz esztendővel ezelőtt. Sietve áll majd akkor minden testvér ama szent hitvalló éleink szent bátorságu sorába és szemrebbenés nélkül néz majd aztán Krisztus igazsága és Isten minden igazsága elleneinek szemébe. S aztán megindul, hogy lelkének minden szentlel-

Mesebeli medve mindig morog, dörög untalan
Igaza van, télen hideg, nyáron nagyon meleg van.
Am az ember nem fel téltől, felöltözik melegen,
És ha nyár jön, vigan strandol a Duna hűvös vizében.

Strandolás a Duna mellett vidám, kedvet derítő.
Örömet nyújt, mint a dusan rakott asztal terítő.
Az időtlen időtöltés, gondtalanság, flanc és flört
Nyugalmából kihozná a legnyugalmasabb ökört.

Barnára sült Adoniszok, a szemükben tűz lobog,
Láttukra a vízi nimfák szivecskéje megdobog.
Am az Adoniszok fejét elcsavarni nem nagy vice,
Hisz nekik csak füttventeni kell és egy se mondja: sicc!

Hődításhoz első kelek pizsama és fürdődressz.
Utóbbiból rendes nimfa jó néhány darabot vesz.
Csikos dresszben vízbe ugrik, a tufosban csak napoz,
Selyem shortban, sima dresszben tüzes homokot tapos.

Még egy kérdés, az utolsó: a szép dressz hol kapható?
Válasz erre nem lehet más csak egyetlen adható:
Ne térj jobbra, ne térj balra, ne üsd fejjel a falat

BURGHARDT

a mi áruházunk Kralja Petra 26 alatt.

Prága elfogadhatónak tartja a német jegyzéket

Ötvenezer tartalékost szabadságoltak – A szlovákok a pitfsburgi szerződés teljes végrehajtását követelik

Pozsonyból jelentik: Pozsonyban vasárnap tartja országos nagygyűlését Hlinka páternek és az amerikai szlovák küldöttség tagjainak jelenlétében a szlovák párt. A gyűlést igen nagyarányúnak tervezik. Hlinka páternek és az amerikai szlovákok vezetőjének nyilatkozatából, valamint a párt elnöki tanácsának határozatából kiderül, hogy a szlovákok a pozsonyi nagygyűlésen teljes mértékben ragaszkodnak eddigi követeléseikhez és ünnepélyesen megújítják az önkormányzatra és a törvényhozási joggal felruházott szlovák nemzetgyűlésre vonatkozó kívánásaikat. Az amerikai szlovákok küldöttsége már megérkezett Pozsonyba. Hlinka páter üdvözlőbeszédében hangoztatta a szlovák nép szuverén voltát, mondván, hogy a vasárnapi nagygyűlésen odakiáltják az egész világnak: Szlovákia a szlovákoké! Nem vagyunk csehek – mondotta Hlinka –, szlovákok vagyunk!

A MAGYAR PÁRT GYÜLÉSE

Pünkösdi hétfőjén az egyesült magyar párt tart nagyszabású gyűlést Pozsonyban. A gyűlésen többek között Szüllő Géza, Jaross Andor és Eszterházy János gróf. A felvidéki magyarság napról napra nagyobb tömegekben csatlakozik az egyesült magyar párt-hoz és eddig nem tapasztalt érdeklődéssel vett részt a választási küzdelemben, annak tudatában, hogy a községi választásoknak a mai politikai viszonyok között sokkal nagyobb a jelentősége, mint bármikor. Egyébként Pünkösdi hétfőjén a cseh agrárpárt is

gyűlést tart Pozsonyban. A gyűlésen felszólal Hodzsa miniszterelnök, a párt elnöke is.

Az egyik londoni lap hosszabb cikkben vegelemzi Csehszlovákia nemzetiségű összetételét. Kiemeli, hogy a Magyarországtól eivett területeken magyarok laknak és nincs kétség aziránt, hogy ez a magyar lakosság a legrajongóbb szeretettel csügg magyar származásán.

A TÖRTÉNELEM LAPJAIN

Rómából jelentik: A Tribunában cikk jelent meg »A történelem lapjain« címmel. A cikkirő méltatja a magyar külügyminiszter legutóbbi parlamenti beszédét, majd így folytatja: A dolgok mai állása azt mutatja, hogy Páris és Prágát, amely történelemellenes álláspontot foglal el, ma nagy üresség veszi körül. Viszont a történelem lapjain fel van jegyezve az, hogy van egy hatalmas Olaszország és van egy nagy Németország. Az események feltartóztatlanul haladnak előre, a nagy népek együttműködésére alapított nemzetközi igazságosság beteljesülése felé.

CIANO ÉS PERTH TÁRGYALÁSAI

Rómából jelentik: Ciano olasz külügyminiszter pénteken lord Perth angol nagykövettel tárgyalt, aki most tért vissza szabadságáról az olasz fővárosba. Félhivatalos olasz körökből származó értesülés szerint nem történt más, minthogy az angol nagykövet tiznap szünet után újból érintkezésbe lépett az olasz külügyminiszterrel. Ezzel szemben a Havas-iroda je-

kes tüzevel, szívének minden Istennel telt cseppjével harcoljon tovább pünkösdiünk további áldott beteljesedéséért...

net érdekében. Ha ez megtörténne – mondotta – csak a feltétel nélküli megadás alapján jöhetne létre, amit azt Franco tábornok már ismételtelen kijelentette.

A MAGYAR SAJTÓ CIANO BESZÉDÉRŐL

Budapestről jelenti az Avala: A magyar sajtó behatóan méltatja Ciano milánói beszédét. Az Esti Ujság szerint az olasz külügyminiszter beszéde egy magasabb szemlem fényes megnyilatkozása volt és Olaszország hűségnyilatkozatát tartalmazza régi barátai iránt. Ez a beszéd a magyar nemzet teljes helyeslésével találkozott. Az Est szerint Ciano beszéde mély meglepedést és őszinte örömet keltett Magyarországon, ahol tudják, hogy a magyar-olasz barátság szilárd hagyományokon és számos érdek azonosságán nyugszik.

UJABB INCIDENS

Prágából jelenti az Avala: Haslauban pénteken egy segédrendőr ittas állapotban különböző kijelentéseket tett egy németekkel tett vendéglőben. A németek a csendőrséget hívták segítségül, mire az ittas segédrendőr elsütötte revolverét, de senkit sem talált el. A lövöldözöt nyomban őrizetbe vették és a legszigorúbban eljárának ellene.

ANGOL KÜLDÖTTSEG KROFTÁNÁL

Prágából jelentik: Krofta külügyminiszter pénteken fogadta az angol munkáspárt küldöttségét, amely lord Schnell munkáspárti főrend vezetésével érkezett Csehszlovákiába, hogy részvegyen a cseh szociáldemokrata párt hatvan éves fennállásának ünnepségén.

A német jegyzék

Prágából jelenti az Avala: A német kormány a csehszlovák kormányhoz intézett jegyzéke erélyes, de nem tulságosan éleshangu. A jegyzék megállapítja, hogy a csehszlovák repülőgépek II esetben követték el határsértést, majd kifejti, hogy négy esetben történt támadás német polgárok ellen. A német kormány kéri, hogy ezekkel az esetekkel kapcsolatban indítsanak vizsgálatot, a bűnösöket büntessék meg és a csehszlovák kormány tegyen intézkedéseket a hasonló esetek megismétlődése ellen. A jegyzék követeli továbbá, hogy fegyveres csendőrök ne lépjenek be magánházakba és a behívott tartalékosokat fokozatosan szereljék le.

Mint mértékadó csehszlovák részről közlik, a német javaslatok nem elfogadhatatlanok. A csehszlovák kormány elhatározta, hogy fokozza és meggyorsítja a tartalékosok leszerelését. Hír szerint már ötvenezer tartalékost hazabocsátottak.

A szlovákok elégedetlenek

Prágából jelenti az Avala: Hletko dr., az amerikai szlovák küldöttség vezetője a következőket mondta a Slovenski Hlas munkatársának:

— Valamennyi amerikai szlovák a csehszlovák köztársaság mellett van, de nagy többségük az önkormányzat elvét vallja. Nemi vagyunk meglegedve azokkal a tárgyalásokkal, amelyeket ma folytattunk csehszlovák mértékadó körökkel, mert semmiféle bizonyítékot nem kaptunk arra, hogy a pittsburgi egyezményt tiszteletben tartják és alkalmazzák. Reméljük, hogy ha vidéki körutunkról visszatérünk Prágába, sikerül az illetékeset erre rábírunk.

Ugyancsak az Avala jelenti, hogy a szlovák néppárt rövidesen törvényjavaslatot terjeszt a parlament elé, amelyben Szlovákia számára önkormányzatot és külön országgyűlést követel.

A NÉMET GYERMEKEK ISKOLÁZTATÁSA

Prágából jelenti az Avala: A Henlein-párti Rundschau kiáltványt közöl, amely felszólítja a szudétanémeteket, hogy gyermekeiket vegyék ki a cseh iskolákból. A kiáltvány e szavakkal végződik: »Németek, gyermekeiteknek német iskolákban a helye.«

HÁROMÉVES SZOLGÁLAT

Prágából jelenti az Avala: A lapok többsége a hároméves katonai szolgálat bevezetését követeli. A Lidove Noviny Moranjek ezredes cikkét közli, aki kifejti, hogy a tartalékosok behívása ideiglenes megoldás s ezért a tényleges szolgálati időt három évre kell felemelni.

A KARLSBADI PONTOK

Prágából jelenti az Avala: A lapok foglalkoznak Kundt szudétanémet képviselőnek azzal a kijelentésével, hogy a szudétanémetek megmaradnak Karlsbadban kifejtett követeléseik mellett. A Narodni Noviny bírálja Kundt magatartását, mert Kundt képviselő egyike volt azoknak, akik megbeszéléseket folytattak Hodzsa miniszterelnökkel a kisebbségi statutum ügyében. A Henlein-párt lapja egyébként közli, hogy az április 23-i karlsbadi nagygyűlésen elhangzott beszédekert röpirat alakjában nyilvánosságra hozták.

EURÓPAI PROBLÉMA

Prágából jelenti az Avala: A cseh szociáldemokrata párt hatvan éves fennállása alkalmából péntek este díszbéd volt a külföldi kiküldöttek tiszteletére. A díszbédben megjelent többek között Hampel, a csehszlovák szociáldemokrata párt elnöke, Sukup szenátusi elnök, Dérer és Necas miniszterek, Taub a képviselőház alelnöke, továbbá a külföldi kiküldöttek és számos más előkelőség. Hampel elnök köszönetet mondott a külföldi megbízottaknak megjelenésükért, majd kijelentette, hogy a csehszlovák kérdés valóban európai kérdés és éppen ezért szükséges, hogy a külföldi megbízottak alaposan ismerkedjenek meg ezzel a problémával.

ANGLIA

3000 REPÜLŐGÉPET VÁSÁROL

Londonból jelenti az Avala: A Daily Mail közlése szerint az angol légügyi minisztérium és az amerikai repülőgépgyárak megbízottai között tárgyalások folynak 3000 repülőgép vásárlása ügyében.

A Daily Express szerint az angol kormány elhatározta, hogy két, egyenként 40.000 tonnás hadihajót épít.

HODZSA NYILATKOZATA

Londonból jelentik: A Daily Mail Hodzsa miniszterelnök nyilatkozatát közli. Hodzsa elmondta, hogy szakértői most tanácskoznak a szudétanémetek vezérével. Kijelentette, hogy a szlovák kérdés nem tartozik a nemzetiségi kérdések közé. A magyar nemzetiség ügyét ugyancsak a most készülő nemzetiségi törvényjavaslat intézi el helyi önkormányzat alapján és a magyar nyelv használatát biztosító, javított rendelkezések útján. Reméli — mondotta — hogy már a jövő héten meghívhatja tárgyalásra a magyarokat és a lengyeleket.

A PETIT PARISIEN HELYREIGAZIT

A Petit Parisien legutóbb azt a kijelentést tulajdonította Bonnet külügyminiszternek, hogy a német hadsereget május 21-én tíz hadosztály összehívásával részlegesen mozgósították. Nem tudjuk elképzelni — írja ezzel kapcsolatban a Berliner Börsenzeitung —, hogy a francia köztársaság felelős minisztere a külügyi bizottságban ismét életrekelte ezeket a hazugságokat, amelyeket már két héttel ezelőtt megcáfoltak.

Válasz a német jegyzékre

A német távirati iroda szombat délben kiadott jelentése szerint a német részről Prágában tett tiltakozásra Krofta külügyminiszter a prágai német követ előtt kormánya nevében sajnálkozását fejezte ki. Közölte továbbá, hogy a tetteseket letartóztatták és mindazok, akiket felelősség terhel az ügyben, elnyerik büntetésüket.

Német jegyzék Litvániához

Londonból jelentik: Angol politikai körök értesülése szerint Németország ismét napirendre akarja hozni a memelvidéki német kisebbség ügyét. A litván kormány jegyzéket kapott Berlinből, amelyben a német kormány felsorolja mindazokat a sérelmeket, amelyek a német kisebbséget érték és ezeknek a sérelmeknek haladéktalan orvoslását követeli. Londonban attól tartanak, hogy a diktatúra litván kormány szembe helyezkedik majd a berlini követelésekkel és a csehszlovák viszály mellett újabb feszültség áll majd elő német-litván vonatkozásban is.

A német jegyzék megállapítja, hogy 1926 óta hadiállapot van Litvániában és ennek következtében korlátozták a német kisebbség gyülekezési és sajtószabadságát. A jegyzék ezután különböző iskolai sérelmeket sorol fel, majd messzemenő követeléseket hangoztat, különösen a német birodalmi vállalatok memeli tevékenységének engedélyezése érdekében.

A szovjet „önkénteseket” küld Kinába

Kantonból jelentik: A japán légi haderő 40 gépe szombaton reggel félórán át bombázta Kanton. A bombák nagy pusztítást vittek véghez az állami hivatalok épületeiben, továbbá a központi park és a hajógyár környékén.

Japán forrásból közlik, hogy a légi haderő májusban 1800 táma-

dást intézett kínai városok ellen és ez alkalommal 900 tonna bombát dobott le, 26 kínai repülőgépet pusztított el és 2 gépet vesztett. A hadműveletek kezdetétől május 31-éig a japánok 469 repülőgépet lőttek le és 505 gépet pusztítottak el a földön. A japánok vesztesége a jelentés szerint 84



Egy életen át erős egészséges fogak!

Aki reggel, de főképpen este Kalodont fogkrémet használ, az gondoskodik arról, hogy fogai nemcsak hófehérek, de fogkömentesek is maradjanak. Jugoszláviában Kalodont az egyetlen fogkrém, mely a tudományosan elismert, fogkö ellen hatásos dr. Bräunlich-féle Sulfurizin-Oleatot tartalmazza. Ezért csakis Kalodont fogkrémet használjon!



SARG

KALODONT fogkö ellen

A Petit Parisien szombati számaiban helyreigazítja Bonnet külügyminiszter kijelentéséről szóló közlését. Megállapítja, hogy jelentésébe hiba csuszott és tévesen adta a külügyminiszter szájába az említett kijelentést.

Sanghaji japán jelentés szerint Hongkong közelében hat felfegyverzett kínai halászbárka megtámadott egy japán órhajót. A harcban, amelybe egy repülőgép is beavatkozott, a japánok három kínai bárkát elsüllyesztettek.

A Times rigai tudósítója jelentést közöl a szovjet beavatkozásáról a távolkeleti viszályba. Nem titok — írja —, hogy a szovjet »önkénteseket« küld Kinába. Ezek az önkéntesek Külső Mongólián keresztül jutnak Kinába. A szovjet csapatok elsősorban a híres kínai 8. hadsereg megerősítésére szolgálnak. Ennek a hadseregnek egyik főfeladata, hogy kiméletlen portyaharcokkal nyugtalanítsa az ellenséget. Moszkvai jelentés szerint a 8. kínai hadsereg jelenleg 30.000 főből áll. Ezenkívül — írja a Times tudósítója — a szovjet nagymennyiségű lőszert is küld Kinába.

Megjelent **Dr. Zstevics Ljubomir**, a láb- betegségek orvosának könyve szerb nyelven
A jelenkor emberének lábbetegségei
A könyvben népszerűen bemutatják és magyarázzák a lábak krónikus megbetegedéseit, értágulást, aranyeret, daganatot, sebeket, ér és börtgyuladást és talpzsavarokat. A könyv kimutatja a jelenkori orvostudomány legújabb sikereit a lábbetegségek gyógyítása terén, amely a mai napig majdnem gyógyíthatatlannak bizonyult. A könyv az egyes megbetegedések képeivel van ellátva. Megrendelhető: Institut za bolesni nogu dr. Živković Ljubomira, Beograd, Terazija 45. Tel. 30-270 vagy könyvkereskedésekben. Ára 30 din. Az összeg előzetes beküldése ellenében bérmentes szállítás.

KIMOSTÁK A GYOMRÁT EGY MOSÓNŐNEK, AKI ZSIRSZÓDÁT IVOTT.

E mosónő és orvosai közt A különbség, bár furcsa, mégse sok: Eddig ő mosta mások szennyesét, Most az ő gyomrát mosták orvosok.

FANYAR TÓBIÁS.

HALLÓ!

Haifai jelentés szerint az ottani hadbíróóság két zsidót halálra ítelt, mert meggyilkoltak egy arabot Palesztina északi részében. A nyugtalanságok tovább tartanak Palesztinában. Pénteken Tel Avivban, nem messze lakásától meggyilkolva találták James Gordon brit rendőrfelügyelőt. A holttest mellett revolver hevert.

Collijn holland miniszterelnök a hágai parlamentben jelentős beszédet tartott. Először ismertette a hitteket, amelyeket a kormány közügybe venni a munkanélküliség munkák elvégzése céljára akar csökkentésére, majd bejelentette, bad kereskedelem rendszerétől és hogy Hollandia eltér az eddigi szabvezetési a protekcionizmust. A miniszterelnök nem ismertette részletesen a kormány tervét, de azt hiszik, hogy Hollandia még jobban megszorítja majd a külföldi cikkek bevitelét, mint eddig és új belöldi iparágak megteremtésén fog fáradozni.

Az angol munkáspárt volt vezetője, lord Lansbury júliusban tanulmányutat tesz a középeurópai államokban.

Az ausztriai Mödling bányájában három munkás földomlás következtében életét vesztette.

A bolgár szobranje szótöbbséggel megszavazta mindazokat a törvényeket, amelyeket 1934. május 19-től 1938. május 31-ig adtak ki a parlament nélkül kormányzó kormányok.

Németországban most halt meg az utolsó tiszt, aki 1870. augusztus 16-án résztvett a Mars-La-Tour, illetve Vionville melletti ütközetben. Kutschbach tábornok, az agg harcos ez év január 26-án töltötte be századik életévét, amely alkalommal Hitler kancellár külön üdvözölte.

A svéd nemzetiségű Karlineser, aki a moszkvai angol nagykövetség szolgája, megnyerte az angol derbi főnyereményét, 35.000 fontot (kb. 7.500.000 dinárt). Karlineser kijelentette, hogy a szolga az öt ért nagy szerencse ellenére sem hagyja el állását.

Rio de Janeiróból jelentik, hogy a Braziliában élő németek, elsősorban a szakmunkások és szakemberek lassanként mind elhagyják Délamerikát és visszatérnek hazájukba.

A varsói rendőrség letartóztatta Dembske Jana fiatal kalandornőt, aki Lengyelország különböző városaiban, mindig más név alatt, tizenhat házasságot kötött. Három esetben törvényesen elváltak a kalandornőt férjétől, tizenhárom férjétől azonban egyszerűen megszökött minden cím visszahagyása nélkül. Egészen természetes, hogy távozása előtt kifosztotta férjei pénztárcáit és minden értéktárgyat magával vitt.

Jamaica szigetének kormányzóhelyettese táviratban értesítette a brit gyarmatügyi miniszteriumot, hogy a szigeten kielégítő a helyzet, a katonai készenlétet ennek ellenére fenn tartják. Az összetűzések még nem szűntek meg ugyan, de már nem öltenek nagyobb méreteket. Egyes összetűzéseknek sebesültjei is voltak

HALLÓ!

FIGYELEM!

A NOVISZADI KATOLIKUS OLVASÓKÖR (Dudarszka ul.) MA pünkösd vasárnapján a kerthelyiségében este 8 órai kezdettel színrehozza az

Érik a búzakalászs

című háromfelvonásos énekes vigjátékot.

Jegyek ma délelőtt 10—12 óráig és délután 3 órától kaphatók a Kör helyiségében. Rossz idő esetén hétfő este tartjuk meg az előadást. Jegyek ára 25, 20, 15 és 10 dinár.

A temerini Ipartestület ma tartja 50 éves jubileumát

Zászlószentelés, díszfelvonulás, szabadtéri előadással emelik az ünnepség fényét — A környék összes ipartestülete képviselteti magát

Temerin iparostársadalma ma nagy ünnepélyt rendez az Ipartestület 50 éves fennállásának emlékére. A nagyszámu temerini iparos méltóan készült fel a magas sztos jubileumra Hónapok óta készültek a nagy napra, mint mindig, most is nagy összetartással törekedtek a napot feledhetetlené tenni.

Ötven esztendeje, hogy a temerini Ipartestület fennáll.

Ezalatt az öt évtized alatt sok-sok áldásos munkát fejtett ki ez a társadalom. Nélkülük nem lehetne meg a község, sem pedig polgárai. A mindennapi élet számtalan megnyilvánulásában szüntelenül szükség van a tisztas iparra S hogy az ipar oly virágzóan kifejlődhetett, az csakis az ötven esztendeje

fennálló szervezetnek köszönhető.

A testület ünnepélyén részt vesz az összes temerini kultur egyesület vezetősége, a polgárság, a környék valamennyi testülete, s mindazon vidéki iparosok, akik Temerinből származnak.

Az ünnepély kezdetét reggel 6 órakor szíréna bugással jelzik, félnyolc órakor gyülekezés az Iparos Otthonban, innen a helybeli és vidéki egyesületek részvételével felvonulnak Áman Antalné zászlóanyához, majd a templomba, ahol

1/9 órakor ünnep: istentisztelet lesz az iparosok védszentjének Szent Józsefnek tiszteletére.



SZITAR ANDRÁS
cipésmester, az Ipartestület jelenlegi elnöke



LANG GYÖRGY
nyomdász 1935 óta a Testület titkára



BALÁZS MIHÁLY
alapító tag, a Testület második elnöke 1890—1893-ig. Ma is él, 83 éves



TÉNYI JÁNOS
cipőfelsőrészkesztő, a Testület pénztárosa és több cikluson át vezetőségi tag



lovag BRACHT FERENC
kékfestőmester alapító tag 1895-ben zászlóvivő, 77 éves, s ma is egészséges



BECK GYÖRGY
kalaposmester 1933-tól 1938-ig a Testület elnöke, jelenleg felügyelőbizottsági tag

Istentisztelet után az Áman Antalné zászlóanya által ajándékozott zászló felszentelése. Tíz órakor díszközgyűlés a Kaszinó nagytermében. 11 órakor zászlószegbeverés, fél egy órakor bankett. Délután két órakor a tanoncmunka kiállítás ünnepélyes megnyitása, három órakor díszfelvonulás a futballpályára, ott

az egyes iparágak élőképben és versben szimbolikusan mutatkoznak be, majd utána tánc

Este 9 órakor szabadtéri díszelőadásban színre kerül Emőd—Szirmay

»Mézeskalács« című daltáncos husztagu zene és 60 tagu énekkarral.

A szabadtéri előadásra eddig még ilyen hatalmas színpadot nem építettek. De szükséges is volt, mert a nagyszámu szereplő csak így tud elférni.

Kedvezőtlen idő esetén az előadást a mozi teremben tartják.

Hétfőn tíz órakor istentisztelet az elhunyt temerini iparosok lelkiüdvéért. 11 órakor felvonulás az elhunyt elnökök és tagok sírjának megkoszorúzása.

Az ünnepélyre vidékről nagyszámban történt jelentkezés, annál is inkább, mert Temerinnek minden helyről nagyon jó a vasúti összeköttetése egész napon át. Azonkívül Noviszádról állandó autóbusszjárat is közlekedik.

Magyar dalosok Beogradban

A közoktatásügyi miniszter kihallgatáson fogadta a Beszkárt dalosait

Pénteken este megérkeztek Beogradba a budapesti Beszkári dalosai, akiket Eyssen Tibor miniszteri tanácsos, a magyar dalszövetség országos igazgatója és ifjú Lányi Ernő karnagy és zeneszerző vezetett. A magyar dalosok a Prága-szállodában szállásolták el magukat. Eyssen tanácsos és ifjú Lányi Ernő tegnap délelőtt Elezovics ezredessel, a jugoszláv énekkarok kimagasló vezetőségi tagjának kalauzolásával

tisztelgő látogatást tettek dr. Magarasevics közoktatásügyi miniszternél.

Aki több, mint háromnegyed órán át szívélyesen elbeszélgetett velük.

A beszélgetés során a magyar vendégek a jugoszláv énekesek pesti sikeréről beszéltek a legnagyobb elismerés hangján, dr. Magarasevics miniszter pedig örömeinek adott kifejezést, hogy a magyar dalosokat Jugoszlávia fővárosában üdvözölheti és ezt a két nemzet dal utján való közeledésének minősítheti. Kijelentette a miniszter, hogy mint eddig, úgy a jövőben is hathatósan segít majd minden ilyen közeledést célzó megmozdulást. Elmondotta még a miniszter, hogy tudomása van arról a nagyszerű fogadtatásról, amelyben az itteni dalosokat Magyarországon részesítették és reméli, hogy ezt viszonzhatják majd, a magyar vendégeket ugyan olyan szíves fogadtatásban s a jugoszláv nemzet vendégszeretében részesíthetik.

Eyssen tanácsosék kifejtették a miniszter előtt a magyar dalszövetség jövőre vonatkozó tervét, amely szerint

ezután minden évben jugoszláv dalestet rendeznek Budapesten, Beogradban pedig magyart.

Ifjú Lányi Ernő a Reggeli Ujság munkatársa előtt kifejezte a magyar dalosok nagy örömet, amellyel Jugoszláviába jöttek, valamint beszélt arról a nagy sikeréről s hatásról, amelyet a jugoszláv dalosok Budapesten arattak, ahol eddig még ismeretlen volt a délszláv kórus s ahol a szerepléssel gazdagították és kiszélesítették a magyar dalosok látókörét.

— Meg vagyok róla győződve, hogy a magyar kórusnak is ugyan ilyen sikere lesz és ugyanugy nyújt tanulságot a jugoszláv dalosoknak, mint ők minékünk, Budapesten — mondotta.

Beszélt még a nagy sikerről, amit az első beográdi kórus aratott ottani szereplése alkalmával, valamint a noviszádi énekkarok ottani működéséről, külön hangsúlyozta Pastyán Szvetolik nagytehetségét, amely minden dicséretet megérdemel s amellyel magára vonta a budapesti szakértők figyelmét. A szubotica-i ünnepségekkel kapcsolatban elmondta, hogy 15 év óta, amitőa mindenütt áldoznak édesapja emlékének,

sehol sem érezte olyan igazán őt, mint Szuboticián.

Elragadtatással szölt Brenner Dezső emlékbeszédéről, amelyet szinte egyedülvalónak minősített. Teljes komplexumában bemutatta

atyám szellemét és ezért mindenkor igen hálás leszek neki — fejezte be nyilatkozatát Lányi — szavait mindenkor magamban őrzöm.

A magyar énekesek tegnap este fél kilenckor tartották első énekestüket a beográdi Kolarceva egyetemen. Az ötven tagú kórust nagy tapsal fogadta a szépszámu közönség és az egyes énekszámok után

lelkesen megtapsolta.

Műsoron Liszt, Mozart, Kodály, Lányi és Mokrynacon kívül számos hírneves szerző művei szerepeltek, az énekkart ifjú Lányi Ernő zeneszerző és karnagy vezényelte, aki külön is nagy sikert aratott.



Minden nő külsejére döntő a jólápoltság!

ELIDA IDEAL CREME

... Hamamelis tartalmánál fogva különösen hatásos

Az Eucharisztikus Világkongresszus után...

Három érsek nyilatkozik

Hinsley bíboros, Westminster érseke: „Megszertettük Magyarországot”

(Copyright by Publicitas Press Service and Reggeli Ujság Noviszád)

Budapestről jelentik: London katolikusainak nagyrésze a Westminster érsekséghez tartozik és ezért ez az érsekség fogalom az angol birodalomban. Az agg főpap, aki jelenleg ennek az érsekségnek élén áll. Hinsley bíboros, 73 éve ellenére eljött Budapestre és fent a budai várban fogadott.

Hinsley bíboros kissé hajlott hátu, magasnövésű ember, vastag szemüvegei mögött mosolygó jószággal szemléli a világot és azokat, kikkel beszél.

— Nagy öröm számomra, — mondotta többek közt — hogy hazámban minden évben sokan térnek át a katolikus vallásra. Ez annál csodálatosabb, mert hiszen az angol nem nagyon hajlamos arra, hogy vallási vagy spirituális kérdések iránt érdeklődjék. Tudja, hogy

Angliában nem is tudjuk egész pontosan, hogy mennyi a katolikus?

Három és félmillió a hivatalos szám, de miután statisztikát alig állítanak össze ezekről a kérdésekről és felekezetei szerint nem nagyon szokásos a népszámlálás, ez a szám nem jelent végleges megállapítást.

Megkérjük Hinsley bíborost, mondjon valamit a vallás és az angol nevelés kapcsolatáról.

— Az állami nyilvános iskolákban nincs vallásitanítás,

vagyis tanítják a Biblia történetét és felolvasnak Biblia-részleteket. A katolikus iskolákban természetesen éppen ugy tantárgy a vallás, mint bármely más országban. Az utóbbi években azonban a felnőttek rendkívüli módon érdeklődnek a vallási dolgok iránt. Így történt meg, hogy a »Confraternity of Christian Doctrines«, a Keresztény Tanok Testvérisége olyan rendkívüli mértékben fejlődhetett. Minden plébánián, szinte minden faluban van ilyen szervezet és ezekbe az ifjúság lép be, mingyárt az iskolapad után.

A westminsteri érsek megemlíti most, hogy tíz évig volt Rómában és ott jól ismerte a vatikáni magyar követet is.

— Megszertettük Magyarországot mi mindnyájan, akik eddig nem ismertük ezt az országot és most itt lehattunk... ezt megmondhatja mindenkinek, aki vel beszélt! — mondja bucsuzól.

RICHARD DOWNEY, LIVERPOOL ÉRSEKE: »A SZENT PÉTER BAZILIKÁNÁL NAGYOBB SZÉKESEGYHÁZAT ÉPÍTÜNK»

Richard Downey, Liverpool érseke, alacsony, élénk szemű főpap, tekintetéből tevékenység, okosság sugárzik. Arról a nagy katolikus művész munkáról beszél, melyet érsekségében kezdeményezett és mely lassan a megvalósulás felé közeledik:

— Liverpoolban óriás méretű katolikus székesegyházat építünk, mely **nagyobb lesz, mint a Szent Péter bazilika Rómában.**

Tíz éve kezdtük meg a munkát és Isten segítségével tíz év múlva a templom försze, a föltárral, elkészül. Liverpool a legnagyobb angol nemzetközi kikötő. Anglia kapuja az idegen, távoli tengerek felé, olyan Istenháza van ott szükség, mely a világ minden tájáról jövő katolikusait be tudja fogadni.

— »Nothing emotional«, ez a jelszó nálunk. — mondja kissé ironikusan mosolyogva Liverpool érseke, de azután elkomolyodik. — És mindennek ellenére, a »hüvös« angolok is kezdik belátni, hogy a mi híres és kítűnő nevelési rendszerünkben mégis csak hiányzik valami és pedig éppen egy mélyebb, felsőbb erkölcsi alap, a vallási alap.

Az angol iskolákban nagyszerű átlagot nevelnek, minden angol tanuló a természetes becsületérzés, humanista jóakarát és a tolerancia jegyében nevelkedik. De a mai világban ez már nem elég, kell valami, ami mélyebb, ami erősebb, ami magasabbrendű mint emberi becsület, emberi jóakarát. Önfelelőzásra van szükség, lelkesedésre és mély meggyőződésre. Ezért is változik meg lassan nálunk. Angliában a katolicizmus utja. Mindjobban arra törekszünk, hogy a néppel, a lakossággal kerüljünk közelebbi összeköttetésbe és éppen ezért **papjaink legfőbb feladata a lakosság látogatása.**

Reggeli miséjük után elindulnak és házról-házra járnak, elmennek a nem-katolikusokhoz is, beszélgetnek a lakossággal, látják, mi a panaszuk, mire lenne szükségük, nem mint papok, hanem mint ismerősök, mint barátok vesznek részt a gondnappal életükben, mindennapi gondjaikban. És higye el, ez a fontos!

VERDIER, PÁRIZS ÉRSEKE:

»A MAGYAROK BÜSZKÉK LEHETNEK, HOGY ILYEN HÍVEN MEGŐRIZZÉK GYÖNYÖRŰ HAGYOMÁNYAikat»

»Párizs érseke... milyen sok régi, francia legenda, milyen sok Madonna-kép elevenedik meg az ember lelkében e név hallatára, mely annyi évszázad óta összeforrt a francia katolicizmus fogalmával.

Párizs érseke, Verdier bíboros eljött Budapestre, résztvevett az Eucharisztikus Kongresszuson, fent lakott a királyi várban és mielőtt elhagyta Magyarországot, volt szíves fogadni.

Magas alakja csupa méltóság és jól illik a méltóságteljes környezetbe. Feje fölött két régi magyar hős fejedelem óriásméretű festménye lóg a falon, az egyik páncélban van és zászlót tart magasra, a másik kucsmás, magyar diszruhás, zord tekintetű, harcos.

— Büszkéek lehetnek... nagyon büszkéek! — Ezek Verdier bíboros első szavai.

— Csodás az, amit a magyarok véghezvitték ezekben a napokban.

Fegyelmet, áhitatot és vendégszeretetet láttunk, bárhová is néztünk, a legmagasabb osztályoknál éppen ugy, mint az ucca tömegéinél. Nem ismerem Magyarországot és ószintén mondatom, hogy mélyen megkapott az a szellem, mely ezek alatt a kongresszusi napok alatt körülvevett. De nemcsak erre a szellemre lehetnek büszkéek, de arra is, hogy ilyen

híven megőrizték gyönyörű hagyományaikát.

Higye el, ha az ember, ki mint idegen látja azt a hosszúsor magyart az ország minden tájából, amint követik első királyuk Szent Jobbját, átérzi, hogy ez nem külsőség és forma csupán, hanem hűség a történelem példáival szemben, minden naggyal, hősvél szemben. Ez a hűség pedig, a régi hagyományok ilyen megőrzése, nagy erőt, nagy kincset jelent az országra s a nemzetre.

Megkérem Verdier bíborost, mondjon valamit a katolicizmus fejlődéséről Franciaországban.

— Ez a fejlődés rendkívül érdekes, Franciaországban tudniillik

a munkásság köreiből fejlődik.

„LIRA“ étterem

BEOGRAD, Brijanova 11, a királyi udvarnál.

A legszebb és legelegánsabb étterem és kerthelyiség. Elsőrendű hazai, valamint francia és magyar konyha. Naponta friss bárány, malacsült. A híres Zsiga Ernő noviszádi primás zenekara muzsikál.

„Lira“ a vajdaságiak találkozóhelye! Tulajdonos: PANE NINKOVIĆ

mind erőteljesebben a katolicizmus.

A JOC (Jeunesse Ouvriere Catholique), a katolikus munkás ifjuság és a JAC (Jeunesse Agricole Catholique), a katolikus agrárfifjuság szervezetei mind nagyobb fontosságúak és egyre erőteljesebben terjednek. Az Actio Catholica elvei szerint, a vallási élet fejlődése Franciaországban mind jobban a laikus, civil szervezetek soraiba tevődik át, mert a Szent Atya felfogása szerint a szellem a fontos, az a fontos, hogy ez a szellem

a mindennapi életet átítassa és ne csak a templomokra szorítkozzék.

A munkások maguk terjesztik hitüket, ők a legaktívabb „propagátorai”. Látnák, hogy ezek a szervezetek jók, hogy tagjaik igyekeznek egymást segíteni és ez az összetartás, ez a segítőkészség a leghathatósabb „propaganda”.

A vallásellenes irányzatokról beszélünk.

— Ez a kérdés a francia katolicizmust kevésbé érinti, mert semmi sem befolyásolhatja a francia katolicizmust. A latinság túlságosan mélyen összefonódott a katolicizmussal, semhogy bármiféle áramlatok „vallási” jelleget nyerhessenek.

A vallás mindig a katolicizmussal marad egybeforva.

vannak hívőbbek, vannak, kik kevésbé hívők, de a vallásuk azért csak a katolicizmus marad.

Verdier bíboros most még arról a nagy áldásról beszél, melyet Lourdes és Lisieux, ez a két zarándokhely, Franciaország számára jelent. Meghatottan bucsuzik. »Azt hiszem, nagy áldások forrása lesz ez a budapesti kongresszus mindnyájunk számára!»

Báró Doblhoff Lily

Szélhámosság a bécsi zsidóvagyonok kicsempészésével

Bécsből jelentik: A bécsi rendőrség letartóztatta C. A. Grant kanadai állampolgárt, aki ellen az a gyanu merült fel, hogy Bécsben az utóbbi hetekben zsidó családokat megkárosított azáltal, hogy vállalkozott vagyonuk kicsempészésére s ennek ürügyével a rabított vagyontárgyakat magának tartotta.

Grant a kanadai Torontóból származik és a londoni rendőrség is körözölevelet adott ki ellene különböző szélhámosságok miatt. A kanadai állampolgár letartóztatása alkalmával nagyobb értékeket találtak nála, így 101 fontot, 67.000 márká értékű ékszer és 5000 márká egyéb értéket.

Szólótulajdonosok

Ha az oltási munkák eredményében biztosak akarnak lenni

OLTÓGUMMI-val

ne kísérletezzenek, hanem használják az évtizedek óta bevált eredeti

REITHOFFER védjegyű árut

Kapható: minden íjser-, gyarmatárú és szaküzletben.

KULFÖLDI TÖZSDEZARLATOK

A dinár árfolyama: Budapest 7.15—7.70, Prága 64.80—65.20, London 217.50.

Hacsok és Sajó

—ja: Vadnaiszló



Hacsok (ül a kávéházban): Pincér! Pincér!

Pincér (jön): Parancsol?

Hacsok: Mondja, mi történik maguknál avval a vendéggel, aki fogyaszt és a végén nem tud fizetni?

Pincér: Hát bizony tegnap a főúr kirugott egy ilyen alakot a csapossal!

Hacsok: Igen?... Akkor hozzon nekem egy szép adag disznókarnádli!

Pincér: És mit hozzak utána?

Hacsok: Egy csapost!

Pincér (elmegy).

Sajó (jön): Jónapot. Hacsok ur!

Hacsok: Alászó'gája, Sajókám... Mi ujság?

Sajó: Mit szól, mennyi szenzáció volt a héten az ujságokban?

Hacsok: No, mesélje!

Sajó: Hát a spanyol események meg ezek a támadások Németh Antal ellen...

Hacsok: Hogy jön ez össze?

Sajó: Mi hogy jön össze?

Hacsok: A spanyolok, meg Németh Antal!

Sajó (dühös): Mi köze a spanyoloknak Német Antalhoz?!

Hacsok: Ezt kérdem én is... Mi köze?

Sajó (ordít): Semmi a világon! A spanyolok Spanyolországban vannak Németh Antalt az utóbbi időben erősen támadták...

Hacsok: A spanyolok?

Sajó: Hagy-hogy a spanyolok? A spanyolok Valenciában harcolnak!

Hacsok: Németh Antal ellen?

Sajó (üvölt): A köztársaságiak ellen!

Hacsok: Akkor kik támadták Németh Antalt?

Sajó: Ujságírók!

Hacsok: Spanyol ujságírók?

Sajó: (bömböl): Magyar ujságírók!!

Hacsok: Hogy kerülnek a magyar ujságírók Spanyolországba?

Sajó: Hallja, ha maga olyan sovány lenne, mint amilyen hülye, vigan bukfenchezhetne egy pipaszárban!... Hát nem akarja megérteni, hogy Németh Antalt a szélső jobb támadta?!

Hacsok: A Sas?

Sajó: Ki az a Sas?

Hacsok: A Hungária jobbszélsője?

Sajó: (üvölt): Én a jobbszélső ujságírókról beszélek, maga barom!!

Hacsok: Az ujságírók is futballoznak?

Sajó: Nem futballoznak!!

Hacsok: Akkor hol támadták a Némethet?

Hacsok: Az ujság hasábjain!

Sajó: Hogy lehet egy ujság hasábjain futballozni? Ráteszik a labdát a vezércikkre, egyet rugnak és már taccson van!

Sajó: Nem futballal támadták, maga hülye!!

Hacsok: Hanem?

Sajó: Tollal!

Hacsok: Tollal futballoztak?

Sajó (ordít): Tollal írták a támadó cikkeket, mert Németh Antal szinpadra engedte a »Nóra leányait«.

Hacsok: És a Nóra nem engedte?

Sajó: Mit?

Hacsok: Hogy a leányai szinpadon szerepeljenek!

Sajó (üvölt): Maga ökör, a »Nóra leányai« az egy szindarab, amelyet a Kamarában adtak elő!

Hacsok: Hol adtak elő?

Sajó: A Kamarában!

Hacsok: Spejzban adtak elő szindarabot?... És hol ült a közönség? A lichthofban?

Sajó (tajtékzik): Tudja mit?!... A lichthofban!

Hacsok: Nem is lehet rossz a spejzban játszani... Ha az ember elmondta a szerepét, nassolhat egy kis dunsztot!

Sajó: Slussz, ez a téma be van fejezve!... Most meséljen valamit maga, mert nekem elég volt!

Hacsok: Ismeri a sógoromat? Kardnyelő lett szegény egy cirkuszban!

Sajó: Ronda foglalkozás, mondhatom!

Hacsok: És nem neki való... Első héten elrontotta a gyomrát. Az orvos szigoruan tiltotta a kardtól... Még vízbefőtt zsebkést sem ehett, pedig az igazán könnyű...

Sajó: Hát mit eszik most szegény feje?

Hacsok: Diétát... Naponta háromszor egy evőkanalat!

*

(Minden jog a Reggeli Ujságé)

Elítélték Offner Milkáékat

Hatvani, 90-90, illetve 60 napi szigorított fogházat kaptak az erkölcsrontór

A noviszádi törvényszék Mak-szimovics hármas büntetőtanácsa tegnap reggel 8 órakor tartott ítélethirdetést Offner Milká, Hinek Bozsána, Huszár (Nacsá) Mária és Nagy Lajos ismeretes ügyében. A noviszádi erkölcsrontók ügyét még a mult hó 31-én kezdte tárgyalni a noviszádi törvényszék, zárt ajtó mögött, mivel Kurbatfinszki Lyudevít államügyész a törvénykönyv idevonatkozó szakasza értelmében zárt tárgyalást

kért. Így a tanuvallomások, védekezések és a károsultakkal történt szembesítések alkalmával elhangzott szavakat nem közölhetjük olvasóinkkal.

Tegnap reggel nyolc órakor többen összeverődtek a törvényszék folyosóján, a tárgyalási terembe azonban csak az ügyvédek és ujságírók mentek be, a kíváncsiak, abban a hiszemben, hogy az ítéletet is zárt tárgyaláson hirdetik ki, kívül maradtak az ajtókon.

Nyolc óra után néhány perccel a bíróság elfoglalta helyét és ítéletet hirdetett. Offner Milkát, mint visszaeső bűnöst a büntető törvénykönyv 280. szakasza értelmében bűnösnek mondotta ki és

6 hónapi szigorított fogházra, valamint 1.000 dinár pénzbüntetésre ítélte. Hinek Bozsána másodrendű vádlottat 60 napi szigorított fogházra, Huszár-né Nacsá Máriát 90 napi szigorított fogházra és Nagy Lajos bérkocsist, mint visszaeső bűnöst 90 napi szigorított fogházra és 500 dinár pénzbüntetésre ítélte.

A vádlottak néma csendben, szótlánul hallgatták az ítélet kihirdetését. Egy részük arcán látszott az enyhe ítélet felett érzett öröm, más részük méltatlankodva nézett a védők felé. Azonban még mielőtt véleményüknek kifejezést adhattak volna, Kurbatfinszki államügyész

felebbezést jelentett be az enyhe ítélet ellen.

Az elítéltek három napon belül nyilatkoznak.

Fellázadt egy francia falu - az esküvői hangulat védelmében

Párisból jelentik: A francia polgári törvénykönyv előírja, hogy a polgári házasságkötésnél eljáró tisztviselő a feleket néhány tömör mondatban kioktassa házastársi kötelességeikre, a nőnek különösen figyelmébe ajánlva az engedelmességet, a férjnek a gyengédséget és

mindkettőjüknek a hűséget.

Nemrég azonban módosították a polgári törvénykönyvnek ezt a részét. Az új törvény ugy rendelkezik, hogy a házasságkötésnél eljáró tisztviselő ne csupán szép, általános igazságokat hangoztasson, hanem adjon részletes felvilágosítást azokról a jogi kérdésekről, melyek a házasságkötéssel kapcsolatban felmerülnek. Így például el kell mondani azt, milyen körülmények között veszíti el a férfi családfői jogait,

mikor van helye a házastársak elválasztásának és a házasság felbontásának.

A fiatalasszony megtudja, hogy elmúlt már az az idő, mikor a férj szabadon rendelkezhetett a keresetével. A polgári tisztviselő elmagyarázza neki a szülők és a tanúk előtt, hogy milyen esetekben kérheti a békebíró utján a férj fizetésének lefoglalását s hogy a békebíró ítélete ilyen esetekben a felebbezésre való tekintet nélkül

azonnal végrehajtható.

Az új rendelkezéseket vegyes érzésekkel fogadták a franciák. A régi szokás, amely szerint a polgári tisztviselő csak néhány általános mondatban vázolta a kötelességeket, nem zavarta meg az esküvői hangulatot. Hiszen a fiatal házások, mint-ha csak a maguk gondolatait hallották volna. Az új rendszer azonban elébük tárja a válás, a veszekedés, pereskedés kellemetlen kilátásait és

elhomályosítja az ünnep felhőtlen ragyogását.

Egy Seine-et-Oise département-beli község, Chatou most felterjesztéssel fordul a kormányhoz, hogy állítsák vissza a régi rendszert. A

beadvány rámutat arra, hogy az emberek legalább az esküvőjük napján gond és aggodalom nélkül akarnak élni. Házastársi jogaikról és kötelezettségeikről később is könnyen értesülhetnek.

— Képtelenség — mondja Chatou község felterjesztése, — hogy az egység és ünnep napján felidézük

a válás és civakodás kísértetét.

Azt javasolja ezután a felterjesztés, hogy a megfelelő törvényekket

írásban nyujtsák át a házassulónak,

majd otthon is elolvashatják, ha kíváncsiak rájuk.

HIREK

MAGYAR SZÜLŐK!
MAGYAR ISKOLABA IRASSÁTOK
GYERMEKEITEKET!

— A REGGELI UJSÁG legközelebbi száma a pünkösdi ünnepek után, kedden reggel a rendes időben jelenik meg.

— Időjárás. Jugoszlávia egész területén, különösen az északi részeken, felhős idő volt, a drinai és vrbázi bányákban zivatarral és záporral. A hőmérséklet csökkent. A legalacsonyabb hőmérséklet Kraljevón 8 fok, a legmagasabb Jaso Tomicsón 33 fok volt.

Időjárás: Reggel inkább derült, a hegyekben ködös, napközben felhős idő lesz, a hegyes vidékeken esővel, esetleg zivatarral. Az éjszaka hűvös, a nappal elég meleg lesz.

— Eljegyzés. Modresin Ankica (Sztaramoravica) és Mr. ph. Schadt József (Szubotica) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett).

Női divatanyagokból

ruhák, tavaszi kabátok, csodás választék érkezett

R. HOLIK divatruháüzletébe
Noviszád, Kralja Aleksandra ul.

— Zenés mise a szombori plébánia templomban. A szombori plébánia templomban, ma, pünkösdi vasárnapján délelőtt 11 órakor zenés mise lesz. A Cecilia egyházi énekkar Mozart Esdur miséjét adja elő. A magánzólamokat dr. Hoffmann Jánosné, Németh Bertalané, Haasz Irén, Benyács Kornél és Kandler Nándor éneklék. Az énekkart és műkedvelő zenekart dr. Kiss Lajos vezényli.

— Orvosi hír. Em. klinikai asszisztens Dr. Kaludjerski Stojan, gyermekorvos, rendelőjét Noviszádon, Hije Ognjanovića 27 megnyitotta. (Átjárat a Kralja Petra I. 13 alatt is).

— Rajzkiállítás a noviszádi fiugimnáziumban. A noviszádi állami fiugimnázium dísztermében rajzkiállítás nyílt meg, amelynek keretében bemutatják az intézet növendékeinek rajzait. A kiállítás június 6-ig marad nyitva. A rajzkiállítás keretében különböző, a diákok kézügyességéről tanuskodó tárgyakat is bemutatnak. A kiállítás iránt nemcsak az ifjuság és a diákok szülei, hanem a nagyközönség körében is élénk érdeklődés tapasztalható, mert eddig is már igen sokan tekintették meg.

— Dr. Ljubomir Zsivkovic, a lábbetegségek orvosa csak lábbetegeknek vizsértágulás és vizsérnyulladás, aranyér, daganatok, excémák, lábségek, járási nehézségek — lúdtalp, lábfejfájások stb. — esetén fogad. Beograd, Terazije 43 szám alatt délelőtt 10—12 és délután 3—4 között. Telefon 30—270.

— Halálozás. Kikindán szombaton délelőtt hosszú szenvedés után elhunyt kapotán Lászlóffy Lajosné szül. Eszterelnei Jancsó Ilona volt vasúti főtisztviselő neje. Temetése vasárnap délután 5 órakor lesz. Az elhunytban Lászlóffy Imre hírlapíró édesanyját

— Bácskai katonafiúk pünkösdi üdvözlője. A Jahorinán, Uzšicska Pozsegán és Novi Pazáron szolgáló magyar katonafiúk a Reggeli Ujság utján pünkösdi üdvözlőjüket küldik szüleiknek, rokonaiknak, barátaiknak és ismerősöknek. Jahorináról Kalapáti Pál, Noviszád, Serfőző Antal Szrbobrán, Toth Károly Domanyevci és Karnjicssek Károly Knezsevi Vinograd, Novi Pazárról Csajkás János, Jenei János, Csonka György, Cseszko Mihály, Söregi Mihály, Sári Sándor, Hügvec István; Szubotica: Vass János, Deák Lukács és Molnár József Horogóra; Galgóczy Károly és Ördög Pál; Kraljevbrege; Tatai László Tiltelre; Dinka Mátyás Szentára; Juhász Ferenc Csantavirre, Párducz Péter és Horváth Imre Bácsko-Petrovoszelora; Marustiyk Antal Csurugra; Szilágyi Géza Debelyacsára; Német György Ilokra; Szűcs János Beocsinba; Bosnyák János Bajsára; Mándics János Sztanisicsra, Hegel Ágoston és Majer Fülöp Szekicsre, Kalmár Péter és Kocsis István Noviszádra, akik a Nakis-tákat és kerékpárosaikat külön is üdvözlők. Novi Pazárról Bácskatopolára Palusek István, Majoros Sándor, Harkai Ferenc, Horváth Nándor, Kocsis János, Sütő Imre és Szirák Pál, Málgyosra Fabo István, Kelecsényi Antal, Bacso József, Utasi József, Szabó István Ferenc és Zsadányi László, Szentára Mucsi György, Mikus József, Zadjí István és Balogh István és Szubotica: Ösz Szabo Károly és Gion Károly küldenek üdvözlőket.

— Doktor Ljubomir Obrenović, több évi gyakorlattal rendelkező bór- és nemi specialista. VÉR- és vizelet-vizsgálat. Rendel egész nap Beograd, Kralja Milana 22.

Karesu lesz, mint

DOLORÉS DEL RIO

a világ legkareusabb színésznője.

— A noviszádi nőmozgalmi egyesület közgyűlése. A noviszádi nőmozgalmi egyesület pénteken este tartotta a rendezés évi közgyűlését Lengold-Markovics Katalin ügyvédnö elnökletével. Az évi jelentést az egyesület multévi munkájáról dr. Micics Pakvor Náda tette meg. A jelentésből kitűnt, hogy az egyesület az elmúlt évben rendkívül agilis munkát végzett, terjesztette a női egyenjogúsítás eszméit, előadásokat tartott stb. A volt Vojvodina területén a nőmozgalm szépen halad, már több mint 30 ilyen egyesületet alapítottak. A közgyűlés a jelentéseket tudomásul vette és ismét a régi vezetőséget választotta meg.

— Fürdőruhaujdonságok megérkeztek, siessen mielőbb választani. Fischer J. és fia, Noviszád.

— A noviszádi cionista szervezet hétfőn, június 6-án este 9 órai kezdettel a zsidó kulturház nagytermében előadást rendez, amelynek szónoka dr. Tolnauer Nikola Zagrebből, az országos cionista szervezet vezető-ségi tagja. Az előadás tárgya: »A cionizmus a megvalósulás stádiumában.« Belépti díj nincs.

— Orvosok figyelmébe. Mielőtt bármilyen electromedicin készüléket (Diathermia, Hochfrekvens stb.) beszereznének, javittatnának, vagy átalakíttatnának, kérjenek árajánlatot Werstroh János elektrotechnikustól, Subotica, Strossmajerova 12.

Pünkösdi ösvényén...

»Jöjj el, árvák Gyámola,
Jöjj el, szívünk Orvosa,
Oszd ki égi kincsedet!
(Római Miskönyv.)

Félve összebujt a tanítványsereg:

Messzetért a pásztor, árva most a nyáj.

...S tizednapon az ég dörgve megreteg:

»Mitől féltetek? Hiszen ígét vettetek:

Ahol az igazság, En is ott vagyok!

Föltetetek most már tüzem is ragyog.

Nincs már többé fájo, árva éjete.

Ne féljete ezert megvallani Engem;

Szebb a bátor halál, mint a gyáva élet;

Igazságtok szava bátor tüzzel zengjen!

S a szent Tizenkettő elszántan kilépett.

...S a pünkösdi tüzből rózsá nyílt utánuk:

Vérbe fulladt éltük... De Ég az országuk.

Áldott, aki pünkösdi ösvényén halad...

BODROGHY SZABOLCS

— BÁCSPETROVOSZELŐI HIREK.

A légvédelmi egyesület szerdán este hat órakor tartotta közgyűlését a községi háza nagytermében, melyen a következő vezetőséget választották meg: elnök Vujcsin Sztéván, titkárok Horváth Sándor és Jovicsics Szlávkó, pénztáros Mihajlovics Momir, választmányi tagok: dr. Kiss Imre, Panics Márko, Árpás Imre, Bajin Jása, dr. Klein Náthán, Vujcsin Sztetozár, Lolin Szpaszolye, Böndör Mihály, Sztanojev Bosko, Jerkovics Szávó és Horváth Péter lettek. A bányási választmányba Vujcsin Sztévánt és Jerkovics Szávót küldték ki. — Mikula vendéglőjében a kuglyipálya megnyitására pünkösdi két napján reggel 8 órától éjfélig díjverseny lesz.

— Dr. Barta Ádám ügyvédi irodáját, Beograd, Terazije 12, III emeletre helyezte át. Telefon 28—848.

— Szerencsétlenség a rakováci bányi kőbányában. Tegnap délben tizenkét órakor súlyos szerencsétlenség történt a rakováci kőbányában. Egy kővel megrakott kisvagon felborult és a kővek lezuhantak az alsóbb részen dolgozó Skulán Drágán nevű munkásra, aki életveszélyes sérüléseket szenvedett. Skulánt a beocsinai cementgyár kórházába szállították.

ha a csodálatos hatású sztarakanizsai

csodakút

— Sztáribecsei hírek. Junius 5-től 12-ig Sztáribecsen a Putsay gyógyszerár tart éjjeli szolgálatot. — A sztáribecsei Magyar Népkör évi tisztújító közgyűlését június 12-én, vasárnap, délután két órakor tartják meg dr. Draskóczy Ede elnökle mellett az egyesületi otthonban. — Pünkösdi vasárnap délelőtt félkilenc órai kezdettel evangélikus istentisztelet lesz a protestáns templomban.

Elegáns és jószabású öltönyt készít

Dudás L. úriszabó

Zagreab, Illica 21. I. 3248

— »Kinyitandó 2939 április 30-án!« A Tuscon (Arizona) melletti hegyvidéken hatalmas gránitoszlot alatt légmentes dobot ástak el, hogy az emberiség egy évezred múlva pontosan megismerhesse a mai idők kulturáját. A dobor felirata: »Kinyitandó 2939 április 30-án!«; tartalma illatszerek, kendőző- és piperecikkek, maniküreszközök és puderesspamacsok.

OLYAN JÓ ÉTVÁGYAT AD

a természetes Rohitsi ásványvíz, hogy történelmi adatok szerint a 30 éves háboruba indulóknak nem engedtek ebből a vízből inni, mert étvágyukat tulságosan felfokozta volna.



— A beton villanyoszlop egy munkás mellére zuhant. A noviszádi Aleksza Santics uccában, a régi malomkőgyárban betonból villanyoszlopokat készítenek. Az itt dolgozó munkások között van Antonovics Jovan 22 éves péksegéd is, aki mesterségében nem kapott munkát és azért a malomkőgyárban dolgozott. Tegnap délután egy betonoszlop felrakása közben az oszlop leesett a kocsiról Antonovics Jovan mellére és összeroppantotta. A szerencsétlen munkást haldokolva szállították a kórházba.

— Ügyvédi hír. Gausz Ferenc ügyvédi irodáját és lakását áthelyezte Noviszád, Miletićeva u. 55. szám alá. (Volt Kenyér ucca.)

— Táncmulatság Szomborban. A szombori Katolikus Legényegylet, ma, pünkösdi vasárnap este fél kilenc órakor táncmulatságot rendez. Beléptidj személynként 6 dinár.

pezsgőfürdőjében

néhányszor megfürdik. — Kérjen prospektust. Interurbán telefon 5

200 HALOTTJA VAN AZ AMERIKAI NEMZETI ÜNNEPNEK

Modern Amerika, mely mindenben vezet,

Ősi pogány korral fogott mostan kezét.

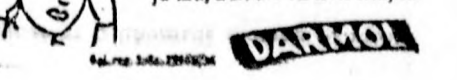
Nemzeti ünnepet ősi alázattal,

Ugy ünnepelték meg ember áldozattal.

SANYARU VENDEL

Székrekedés

károsan befolyásolja a szervezet munkáját. Jó szer, mely megbízhatóan hat és jó ízű, a DARMOL hashajtó.



— **FEKETICSI HIREK.** A KIE vasárnap kulturestét rendezett, amelyen Jozsa Ferenc beszámolt a pacsiri KIE értekezletéről. Utána Teleki László olvasott fel egy értekezést a kisebbségi magyarság helyzetéről. A műsort ének-számokkal fejezték be. Az ifjúsági egyesület pünkösdi vasárnapján ünnepli meg fennállásának tizedes évfordulóját. A nagyszabású ünnepek keretében bemutatják a Vén gazember című Mikszáth-Harsányi darabot. Azonkívül a feketicsi Gyöngyösbokréta is szerepel az előadáson.

— A feketicsi református vasárnapi iskolásgyermekek a templomban jólsikerült ünnepélyt rendeztek, amelyben bemutatták a vasárnapi iskolában szerzett tudásukat. — Barna János tekintélyes feketicsi gazdálkodó 83 éves korában elhunyt. Nagy részvét mellett temették. — Feketicsen az utóbbi időben több betörés volt. Hétfőn Jung Károly mészáros fióküzletébe látogattak el, de csak 13 dinárt vihettek el. Ugyancsak meglátogatták Ziegler Adám és Tóth István mészárosok üzletét is, ahonnan csekély mennyiségű pénzt és nagymennyiségű húst vittek el.

— **Brezsán Gyula** férfiszabó szalonját áthelyezte Safarikova 7. I. emelet.

Aki jól és olcsót akar, az csak



Mimo
cipőt vegyen

Noviszád, Kralja Alekszandra ulica 13

— **KULAI HIREK.** Dunak Janko krszturi illetőségű Amerikából visszatért ember elhatározta, hogy Kulán gőzfürdőt épített. A tervrajzokat már el is készítették. — Kulán az utóbbi napokban több hamis 10 és 20 dináros találtak. A vizsgálat megindult. — A kulai járásbíró 30-30 napi elzárásra ítélte Bojkovics Jankát és Janovics Radomirt, mert május 12-én Morlang Filip novivrbászi trafikjából elvittek 500 dinárt. — A kulai iparoság egyúttal tiltakozott az ellen, hogy egyes községek lemondtak a vásártartás jogáról. — A járási tanfelügyelő a szülők kérésére a nagyobb iskolásgyermekek részére többnapos szünetet engedélyezett a sürgős mezeli munkák elvégzésére.

— **Előzetes magyar vízum nélkül lehet Szegedre és onnan Budapestre utazni.** Féláru vasúti utazási kedvezmény a jugoszláv vasutakon a Szegedi Ipari Vásár alkalmából. A Vásárt június 4-12 közt tartják meg. A beutazás június 1-től 12-ig, visszautazás június 4-től 14-ig eszközözlendő. A vásárigazolvány ára külön vízumigazolvánnyal együtt, amely egyben a jugoszláv vasúti kedvezmény igénybevételére is jogosít, 45 dinár. A vízumigazolvány ára (amennyiben vásárigazolványra és jugoszláv vasúti kedvezményre szükség nincs) 15 dinár. A vízum Szegeden utólag szerzendő meg 1/3 árban és 2 P. 50 kezelési költség ellenében. Igazolványok kaphatók: a Putnik Utazási Iroda és a Fruska Gora Turisztikai Egyesület összes fiókjainál, továbbá Murska Subotán a Prekmurska Bankánál, Dolnja Lendaván Ernest Balkanyi úrnál, Apatinban az Apatinska Banka i. Stedioncánál, nemkülönbön a zagrebi m. kir. Konzulátusnál, a beogradi magyar utlevélhivatalnál, a magyar Külkereskedelmi Hivatal beogradi kirendeltségénél és a beogradi Magyar Kereskedelmi Képviselet Utazási Osztályánál (Jaksiceva ulica 2.)

— **A noviszádi gázvédelmi bizottság a beogradi repülőkiállításán.** A noviszádi gázvédelmi bizottság, amely a Mileticsseva ucca 8. számú házban tart fenn irodát, ma, vasárnap testületileg Beogradba utazik és megtekinti a repülőkiállítást. A bizottság ezután is kéri a tagjait, hogy mindenki vegyen részt a tanulmányi kiránduláson.

Sportcsónak készítő üzem Noviszádon

Tisztelettel értesítjük a közönséget, hogy Noviszádon, a kamenical szigeten (a Fehér-vendéglő épületében) **asztalosműhelyt nyitottunk**, ahol a mai kornak megfelelő mindenféle épület és bútor munkálatokat a legelőnyösebb áron készítünk.

Különleges gyártmányunk modern sportcsónakok készítése minden stílusban.

Tisztelettel **Schwalm és Fehér** asztalosok

— **Csantaviri hírek.** A fegyvertartási engedélyek utáni adót három napon belül be kell fizetni a községi pénztárba. — A község árverés útján kiadja a fűkaszálokat, mégpedig a »Krietasziget« nevű június 11-én, az Usztatót pedig 15-én délután 2 órakor a helyszínen. — Figyelmeztetik a lakosságot, hogy a doroszlóvíi bucsura senki ne induljon kocsin, mert az állatbetegségek behurcolásának veszélye miatt ugysem engedik be őket a helységbe és így csak felesleges fáradságnak teszik ki magukat. — A legutóbbi hetipiacon a forgalom közepes volt, az állatpiacot egyáltalán nem tartották meg. A buza ára mázsánként 220, tengeri 118-120, árpa 150, zab 160 és a bab 180 dinár volt. A fehér kenyér kilója 3.50, barna kenyér 3.25 volt. Marhahús kilója 9, sertés 10, bárány 12, birka 9, szalonna 12, zsír 14 és tepertő 10 dinár volt. A tojás darabja 42 para. Kirántani való csirke párja 14, tyúk párja 25, hizott kacska és liba kilója 7.50-8 dinár. A nevelni való kislábak darabjért 14 dinárt fizettek.

— **Előadás Noviszádon a köztársasági Spanyolországról.** Vicenik Frantisek görögkelti lelkész hosszabb ideig élt a spanyol polgárháború idején a köztársasági Spanyolországban, sőt a madridi kormány börtönre is vettette és halálra ítélték. Fogságából azonban sikerült megszöknie és most Jugoszláviában előadásokat tart spanyolországi élményeiről. Noviszádon is előadást tart a jugoszláv antimarkista bizottság és az orosz nemzeti szövetség rendezésében június 7-én, kedden este 6 órai kezdettel a báni palota dísztermében. Előadását államnyelven tartják meg Belépődíj 2 és 5 dinár.

Uccán - Strandon óvja szemét erős napsütéstől. Színes szemüveget divat keretben vegyen

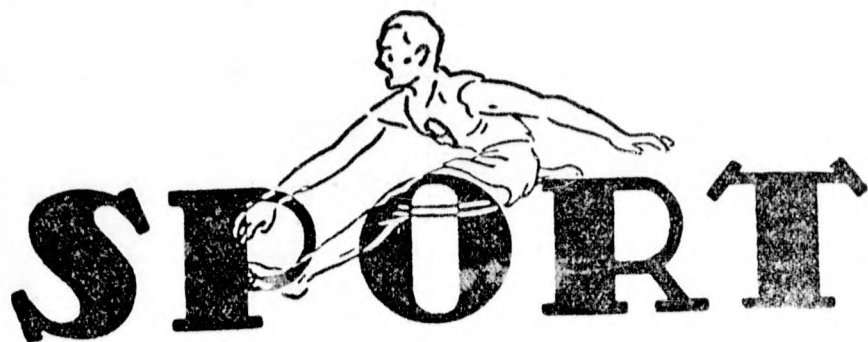


SEIDLING
optikai szaküzletében
Noviszád, Kralja Petra I. 28. - Tel. 28-72

— **Az új noviszádi illetékdíjszabás** füzetalakban. A noviszádi képviselőtestület 1938/39 évi költségvetése alapján megállapított behozatali, fogyasztási és egyéb városi illetékek szabályzatát füzetalakban is kiadták. Ez a füzet most jelent meg, kapható 15 dinárért a városi illetékes és fogyasztási adópénztáránál, Mileticsseva ucca 8.

— **Aranyérmé, béldugulásnál és az ezzel járó szédülési rohamok esetén** a természetes »Ferenc József« keserűviz használata kellemes megkönnyebbülést eredményez. Reg. S. br. 15485-35

— **FELADÓ: A BÜNÖS LELKISMERET.** Az »Empress of Britain« óriásgőzös főszámvevője, W. S. Peach titokzatos csomagot kapott, amidőn a hajó 20.000 kilométeres világkörüli útja befejeztével Southamptonba érkezett. A csomagban a hajó két eltűnt ezüstkanala volt; a szállítólevélen »tartalom« rovatban »emléktárgy« szó állt és feladóként »egy volt elsőosztályú utas bűnös lelkiismerete« volt megjelölve.



Noviszád pünkösdje:
A borovói Bata SK és a beogradi Jugoszlávia vendéjatléka

Ma és holnap Noviszádnak olyan futballmüsora lesz, amelyet az ország bármely városa megirigyelhetne.

Elsősorban munkában látjuk majd a báni székváros két legjobb együttesét: a felfelé ivelő NAK-ot és a bajnok Vojvodinát, amely a ligába készül. Látunk azután két olyan vendégcsapatot, amelyeknek mindegyike országoshírű.

A NAK ma délután a borovói Bata SK csapatával méri össze erejét, a Vojvodina pedig holnap a Karagyorgye-pályán a beogradi Jugoszláviával. Mindkét csapat tudását és szebbnél-szebb eredményeit annyira ismeri már a noviszádi közönség, hogy bővebb reklám egyiknek sem kell. Bizonyos, hogy a vendégek remekül futballoznak majd s csak a két noviszádi csapaton mulik, hogy egyoldalú küzdelemben vagy pedig szép, változatos mérkőzésben lesz-e részünk ma és

holnap. Mindkét főmérkőzést érdekes előmérkőzés vezeti be.

A mérkőzések négy résztvevője a következő legjobb összeállításban sorakozik fel:

NAK—BATA SK
NAK: Sovén — Szilágyi, Horváth — Haasz, Thurzó, Kotrba — Frank, Dömötör, Maták, Longaver, Kovács.
Bata SK: Firta — Pavicssevic, Tosics — Todorovics, Sztankovics, Cveticov — Bel, Milivojevics, Nikolic, Borovics, Schlitter.

VOJVODINA—JUGOSZLÁVIA
Vojvodina: Matics — Majtány, Szimin — Nemeth, Bozsics, Rajkovics — Szretykov, Schossberger, Welker, Zagorac, Gyurics.
Jugoszlávia: Szpászics — Angyelkovics, Dimitrijevics — Demorocki, Brocsics, Gyokics — Szávics, Nikolic, Petrovics, Perlics, Atanackovics.

Pünkösdi sport-tűkör
Június 5, vasárnap

NOVISZÁDI ALSZÖVETSÉG
Noviszád: A NAK-pályán NAK—Bata SK, előtte NAK B—Textil, barátságos mérkőzések
Másodosztályú bajnokság: ZsSK—Trgovacski és Szlávia—Isztra délelőtt a NAK-pályán.
Ifjúsági bajnokság: Vojvodina—NAK és Radnicski—NFK délelőtt a Karagyorgye-pályán.

SZUBOTICAI ALSZÖVETSÉG
Bajnoki mérkőzések: Sziváci SC—Krnyajai SC, Radnicski—Szloga, Dunav—monostori Radnicski, Bácskogradi AK—Adai SC.

LIGA:
Beograd: Jugoszlávia — Hajduk és BASzK—Gragyanszki.
Szarajevó: Szlávia—Konkordia.
Lyublyana: FC Lyublyana—BSK.
Zagreb: HASK—Jedinstvo.

LIGAMINÓSÍTÓ MÉRKŐZÉSEK
Oszijeken Bácska—oszijeki Szlávia, Zemunban Spárta—jabukai Jugoszlávia, Varazdinban Szlávia—Szpliti SK, Szarajevóban SzASK—nisi ZsSK, — Szkoplyében Gragyanszki — cetinyei

Szloga, Csakovecen Csakoveci SK—lyublyanai Krajisnik.

FUTBALLVILÁGBAJNOKSÁG
Reims: Magyarország—Holland India, Páris: Franciaország—Belgium, Toulouse: Románia—Kuba, Le Havre: Csehszlovákia—Hollandia, Strassbourg Brazília — Lengyelország, Marseille: Olaszország—Norvégia.

BARÁTSÁGOS ÉS NEMZETKÖZI MÉRKŐZÉSEK
Novivrbász: Dulcisz, VSC komb.—noviszádi Vojvodina.
Petrovgrad: Borac, Vojvodina komb.—Szeged FC.
Topola: Tri Zvezde—Járásai válogatott és SzAND—JAK.
Bezdán: BSE—oszijeki Rapid.
Palánka: Szloga—zagrebi Croatia.
Szarapazova: Jugoszlávia—noviszádi Rapid.
Nagybánya: Hungária—Phönix.
Szpliti: Hajduk—FC Milan.
Beocin: Cement SK—zemuni Gragyanszki.

Június 6, hétfő
Noviszád: a Karagyorgye-pályán Vojvodina—beogradi Jugoszlávia, barátságos mérkőzés.
Kikinda: Városi válogatott—Szeged FC.
Bezdán: BSE—oszijeki Rapid.
Topola: A vasárnapi győztesek és vesztesek egymás ellen.
Odzsaci: OSC—zagrebi Croatia.
Szpliti: Hajduk—FC Milan.

25 din. EGY KOMPLETT férfiruha TISZTÍTÁSA

Keller Eduard vegytisztító és hetmetestő **Noviszád, Safarikova u. 2**

Nőruha tisztítása 19.— dinár. Vállal minden e szakmába vágó munkákat Textilárak impregnálását és molymentesítést garanciával vállal

Rövid sport hírek

A NAK hivatalos hírei. Első csapat: Sovén, Szilágyi, Horváth, Haasz, Thurzó, Kotrba, Frank, Dömötör, Maták, Longaver, Kovács, Willner, Fábian. — Ifjúsági csapat a Vojvodina elleni bajnoki mérkőzésre: Lukács, Piukovics, Boros, Matheisz, Vinaí, Fehér, Nemeth, Molnár, Tickmayer, Karaba, Bartha, Hajdu, Csillag. Jelentkezés félkilenc órákor. — I B csapat a Textil ellen: Kiss II, Tajti, Kurunczy, Kolarszki, Saró, Papp, Somogyi, Schneider, Kiss I, Tomcsányi, Jancsics Csillag, Hajdu. — Ifjúsági B: Schnur, Lakatos, Glavics, Pavics, Balogh, Kuruc, Buják, Mókus, Sviderszki, Pázmány, Futó, Pánics, Fülöp, Seress. — Jelentkezés délután 2 órákor. — Pénztárosok és rendezők: Hauswirth, Budák, Werner, Wagner, Göttel, Palkó, Csirics, Szukics, Klampfer, Kuhl, Himmlsbach, Schneider, Heinz és Lucia-novics. — A mérkőzések sorrendje: 9 órákor ifjúsági bajnoki, félháromkor ifjúsági B a Trgovacski ifjúsági ellen, félnégykor I/B a Textil ellen, 5 órákor NAK—Bata SK — A vezetőség.

Az FC Sete újabban 60.000 helyett már csak 40.000 francia frankot kér Siposs átadásáért. A zagrebi purgerek ezt az összeget megadják s így Siposs végleg a Gragyanszkiban marad.

Jean Eskenázi francia sporthírlapíró a világbajnoki mérközéseken a magyar, olasz és csehszlovák csapatról várja a legszebb játékot. Majd meg-látjuk...

Magyarország—Holland India mai világbajnoki mérkőzésének második félidőjét 5.50 órai kezdettel a budapesti rádió közvetíti, beszélő Puhár István. A rádióhallgatók kedvéért ide íktatjuk a holland-indusok felállítását: Bing Me Heng — Harting, Hukon — Anwar, Meeng, Navir — Taihuta, Pat-tiwál, Zomus, Tan See Hon, Hong Dji-en. A magyar csapatban változás történt: Szücs helyett Turay lesz a középfedezet.

A Boeskaí Krakkóban 1:1 arányban döntetlenül játszott a Cracovia ellen, a Nemzeti Koppenhágában 2:1 verte a Horsens nevű csapatot.

Ma és holnap rendezik meg a Budapest—Bécs—Budapest kerékpáros-versenyt, amelyen mindkét csapatból 12 versenyző vesz részt.

A szuboticei SzMTC Sztáribecsen. A szuboticei SzMTC kitűnő csapata pünkösdi két napján Sztáribecsen vendégszerepel. Az első nap a Gragyanszkival, másnap a Szláviával mérik össze erejüket. A mérkőzések délután 5 órákor kezdődnek.

ASZTALI TENISZ

A novivrbászi pinpongozók Noviszádon. A novivrbászi Keresztesek asztali teniszezői pünkösdi első napján Noviszádon vendégszerepelnek a Katolikus Olvasókör versenyzői ellen. A női és ifjúsági versenyszámokból állanak. A versenyek délután fél öt órákor kezdődnek a kör helyiségében. A versenyre a következő játékosok megjelenését kéri az intéző: Bollok I., Bollok II., Nagy, Csontosné, Kéki Ilonka, Káloczy, Hajdu, Nemeth. A versenyek ideje alatt a terem az érdeklődők rendelkezésére áll, belépődíj nem lesz.

KUGLI HIREK

A noviszádi Napred csapatkapitánya a sztáribecsei Zanatlia ellen délután 3 órára a következő játékosokat jelölte: Ferenczy, Krecsmár, Dropka, Velisek, Kogoj, Toth; második csapat: Kühner, Kocsi, Tóth, Karaba, Zsubori, Fodor. A serlegmérkőzések 4 órákor kezdődnek, előzőleg zászlócsere lesz. A fehér dresszét mindenki hozza magával. — Az intéző.

Tavasszal és nyáron Kaštel Stariban



jőjön KAŠTEL STARIBA, a két Adria mellé a Hotel Pension Dankába, hogy ott kipihenje magát

A szálloda a gyönyörű kašteli öbölben, közvetlenül a tenger partján van, saját ingyenes strandfürdővel, teniszpálya, közepén, szőlőtől védett helyen. Az új szállodaépületben folyóvíz, villanyvilágítás, meleg tengeri fürdők, esőrendű konyha, Vitorlas-sport, Halászat, Tanczene, hangverseny, rádió, Szubtrópusi vegetáció, Szplít, a történelmi emlékekben gazdag Trogir és Szolin néhány percre van Kaštelótól. — Napi panzió 45,- dinártól. Kérjen prospektust!

HOTEL PENSION DANKA, Kaštel Staro

KÖZGAZDASÁG

Hogyan lehet olcsóbb kenyérral ellátni a fogyasztó közönséget

A preferenciális alapból kell kárta'antani a malmokat és ezután maximálni a belföldi liszt és kenyér árakat

A kormánynak az a határozata, hogy ezer vagon vámmentes búzát enged Jugoszláviába behozni, kellemetlen meglepetést keltett azok körében, akik még mindig tekintélyes gabonafelesleggel rendelkeznek. Ezekben a körökben az a vélemény, hogy az országban még elég búzatartalék van és semmi szükség sincsen arra, hogy külföldről vámmentes gabonát hozzanak be. Nézetük szerint a gabonatermelők éveken keresztül súlyos áldozatokat hoztak és a búzatermelés hosszú időn keresztül nem volt jövedelmező vállalkozás. Most, amikor az árak kedvezően alakultak a termelők részére, a kormány vámmentes buza behozatalával akarja az árakat le-szorítani és így segíteni a városi lakosságon és a passzív vidékek fogyasztóin. A nagybirtokosok véleménye szerint — hiszen gabonakészleteik most már csak nekik vannak —

más módon is olcsóbbá lehetne tenni a fogyasztó közönség számára a lisztet és kenyeret.

A gabonaexportőrök sem helyeslik a külföldi buza vámmentes behozatalát, mert ez homlokegyenest ellenkezik azokkal az elvekkel, amelyek a jugoszláviai gazdasági politikában eddig érvényesültek. Az árkülönbség a jugoszláviai és azon külföldi buza között, amely behozatal szempontjából tekintetbe jöhet, — mondják az exportőrök — mindössze 30—40 dinár mázsánként. Ha azonban a kormány a fogyasztóközönség érdekeinek szemmel tartásával maximálni akarja a liszt- és kenyér-árakat, ezt nagyon könnyen megteheti abból az alapból, amelyet éveken keresztül összegyűjtöttek a preferenciális alapból és amely összeget mezőgazdasági célokra kell felhasználni. Ezáltal nem törnének le a belföldi buza árát, megmaradna a szabad kereskedelem elve és a Prizad a felajánlott áron vásárolhatná a búzát, amit viszont olyan áron adna tovább a malmoknak, amely ezek számára rentábilis volna a maximált kenyérárak alapján is.

A kenyérárakat a szociálpolitikai minisztériumnak kellene maximálni a helyi hatóságokkal egyetértésben. A malmok a Prizadtól olcsóbban kapnák a búzát, mint ahogy a Prizad vette át és ezt a különbséget

a preferenciák alapjából fedeznék. Ilymódon a buza ára változatlan maradna, a liszt és kenyér pedig mégis olcsóbb lenne.

A nagybirtokosok és exportőrök véleménye szerint ez nem is

A jugoszláv-magyar kereskedelmi összeköttetés kimélyítése

Magyarország jugoszláv tengerit fog vásárolni — Jugoszlávia viszont magyar vasúti anyagot vesz

A Neue Züricher Zeitung budapesti munkatársa érdekes cikket közöl a jugoszláv-magyar kereskedelmi összeköttetés kimélyítéséről. A svájci lap a magyar nemzeti bank határozatát, hogy

minden magyarországi turista havonta 5000 dinárért csekket kaphat.

Ennek következtében Jugoszláviában a magyarországi turisták számának erős emelkedését várják. Magyarországon is több jugoszláviai turistát várnak az eddigénél, bár látogatásuk a fizetési forgalomban nem játszik nagy szerepet.

A jugoszláv-magyar idegenforgalom növekedése minden tekintetben emelni fogja a jugoszláv szaldót a Magyarországra irányuló »láthatatlan« kivitelben. A magyar kormány beruházási programja következtében erősen meg-növekedett az ipari nyersanyagok iránti kereslet. Ezenfelül Magyarország a legrövidebb időn belül kénytelen lesz kukoricát is vásá-

jelentene tulnagyi anyagi megterhelést, mert július 15.-e után már új buza kerül a piacra az pedig feltétlenül jóval olcsóbb lesz a mostani búzáznál.

HOGYAN SZALLITANA ROMÁNIA BUZÁT? z

Beográdi beavatott körökben úgy tudják, hogy a kormány tárgyalásokat folytat a román kormánnyal ezer vagon buza kölcsönvételére. Az új aratás után ezt az ezer vagonot visszaadnák Romániának. Ilymódon velük legalkalmasabban megoldani a buza ár-csökkenését és a külföldi buza behozatalát.

romni Jugoszláviától. Budapestben úgy látják, hogy a Jugoszláviába irányuló magyar kivitel is kedvezőbb feltételek mellett bonyolódhatik majd le.

Ehhez sok mértékben hozzájárult dr. Szpáho Mehmed jugoszláv közlekedési miniszter magyarországi látogatása. A jugoszláv kormánynak a Ganz-gyárban tett nagy megrendelés után újabb megrendeléseket várnak.

A svájci lap szerint Magyarország »láthatatlan« kivitele Jugoszláviába azáltal is növekedni fog, hogy

a csepeli szabadkikötő lesz a jugoszláviai gabona átmenő állomása.

A Neue Züricher Zeitung szerint a kereskedelmi kapcsolatok kibővítésének jele az is, hogy a magyar kormány a beográdi magyar, a jugoszláv kormány pedig a budapesti jugoszláv követség mellett kereskedelmi attasékat akar kinevezni.

□ Németország gabonatar-taléka elegendő az új aratásig. Németország buza- és rozstartaléka május végén 3.5 millió tonna volt, az 1937. év májusának 2.5 millió tonnájával szemben. Eszerint Németországban az a nézet, hogy ez a gabonamenység untig elég az új termésig. Ugy tudják, hogy aratásig Németország nem is vásárol külföldi gabonát.

— **A szuboticei élelmiszerárusok figyelmebe.** A szuboticei Ipartestület felhívja az élelmiszerárusokat, pékeket, cukrászokat, hogy június 8-án délelőtt 10 óráig küldjék be alkalmazottaikat az Ipartestületbe, ahol a szolgabírórság orvosa díjtalanul megvizsgálja őket. A rendelet vonatkozik az uccai cukorkaárusokra is.

□ Németország 800.000 hektoliter bort vásárol. Németország nem 150.000 — amint először közöltük —, hanem 800.000 hektoliter jugoszláviai bor bevitelet engedélyezte.

— **Allatzárlat a kulai járás területén.** Kucurán járványos állatmegbetegedést észleltek és ezért a hatóságok az egész kulai járás területére szigorú állatzárlatot rendeltek el. A zárlat olyan szigorú, hogy még baromfiakat sem szabad a piacra vinni.

□ **A németek nikkeltányakat vesznek Görögországban.** A németországi Krupp-művek tárgyalásokat folytatnak a görögországi Lokrida környékén levő nikkeltányák megvásárlására.

SZINHÁZ-FILM

Boldog visszaemlékezéssel sok üdvözlőt küld a noviszádi, petrovzádi, kikindai és verseci „komáknak“

Rózsahegyi Kálmán,

aki amellet, hogy kormányfőtanácsos és a magyar Becsületrend tulajdonosa a legboldogabb apa és nagyapa

— Saját munkatársunktól —

(Budapest, június). A kongresszus utolsó napjaiban, amikor az emberek már eleget tettek hitbeli kötelezettségeiknek, megindult az úradat a szó rakozások, a színházak felé. Budapest színházaira arany napok virradtak. Boldog békeidőkre emlékeztető telt házak voltak estéről estére, amit ki is érdemeltek, mert az ünnepi kerethez megfelelően állították össze műsorukat. Érdekes megfigyelést tetünk ezekben a napokban: a kongresszusra érkezett vendégek legtöbbször

azokat a színházakat látogatta a legszívesebben, ahol a régiak közül játszott valaki.

Többeket megkérdeztünk, elmondották, hogy azért mennek ilyen színházakba, mert a régi, kedves színész láttán visszatér hozzájuk egyre veszendőbb ifjuságuk és nagyon sok olyan emlék, amelyekre már-már alig emlékeztek.

Erdélyi Mihály színházai, a Józsefvárosi és az Erzsébetvárosi színházak az elsők voltak ilyen patinás művészekben. Az egyikben Fedák Sári vendégszerepelt a másikban Rózsahegyi Kálmán. A »Cigány« előadása közben sokszor lehetett hallani fojtott zokogást a nézőtérről,

A felvonások után négyezer, sőt ötször is ki-kihívták a függöny elé Rózsahegyit,

a nézők nem akarják elengedni látókörükből a művészt, aki ugyanolyan gyönyörűen, fiatalosan játszik meg mindent, mint valaha.

Előadás után felkerestük öltözőjében a méltóságos művész urat. Amikor megtudja, hogy a Reggeli Újságtól vagyunk, átölel bennünket és percekig tart karjai között, mint ha velünk a vadvirágos Tisza-Duna táját ölelné magához. Beszélni kezd az utánozhatatlan Rózsahegyi-dialektussal:

— Kedves öcsém, én nem vagyok neked méltóságos ur, hanem Kálmán bácsi, mert én valamikor sokat jártam ott, ahol a te bölcsöd ringott és talán éppen édesapádnak voltam jó komája. hátcsak nem aposztrofálsz ilyen magasan. Nocsak kérdezz, én meg majd felelgetek szépen, amíg leszedem magamról ezt a sok festéket.

Elnézzük, amint itt ül előttünk, nagy színész és nagy ember egyszerre. Lenyűgöző, kedves modora fogva tart bennünket, riporteri mivoltunkról elfeledkezünk, elfelejtjük az időt és, hogy miért is vagyunk itt tulajdonképpen. Elfeledjük feltenni a kérdéseket is, de felesleges ez, a Mester beszél, talán nem is nekünk, hanem önmagához és ahhoz a régi, letűnt tündéri időhöz, amely, ki tudja, mikor jó el megint...

— Tudod kedves, én

valamikor nagyon sokat jártam azon a te vidéken.

Becsukerek, Kikinda, Versec... Ujvidéken volt talán a legszebb... De is

szép volt, Istennem!... Valamikor... néhány évtizede, így pirospüskös táján könnyű homokfutón kimentünk a buzakalász-tengeres délbácskai síkságra, amit de is nagyon sokszor visszaálmodok...

Nagyon elmerengett emlékeim s hogy eltértsük a fájó emlékektől megkérdezzük:

— Kedves Mester, mi az oka, hogy mostanában nincsen állandó szerződésben?

— Nem szerződök állandó szereplésre sehova, csak így, vendégszereplésre. Nekem ez a játék életszükséglet. Kell! Játszom, mert érzem, hogy nem tudnék megenni nélküle. Megattán, édes lelkem, elárulok neked valamit.

Én még sohase fáradtam el.

Ha majd egyszer azt érzem, hogy kifáradok, vagy fáraszt a játék és már nem a magam gyönyörűségére játszánám, hanem a kenyérkereset miatt: akkor abba' a pillanatba' abba-hagyom és nem lépek többet színpadra.

Már a főpróbán is nagy sikert aratott az Érik a buzakalász

Előadás ma este a noviszádi külső Katolikus Olvasókörben

Többször jelentettük már, hogy a noviszádi külső Katolikus Olvasókör kitérő műkedvelőgárdája ma, püskös vasárnapjának estéjén Epres uccai otthonában előadja az Érik a buzakalász című nagyszerű zenés vígjátékot. Az előadást az egyesület nyári színpadán tartják meg. Remélhető, hogy vasárnap este szép idő kedvez az előadásnak, azonban

abban az esetben, ha vasárnap este rossz idő, eső lenne, másnap, püskös hétfőjének estéjén tartják meg az előadást

és a vasárnapra megváltott jegyek természetesen a hétfői előadásra érvényesek lesznek.

A darab főpróbáját pénteken este tartották meg szépszámu érdeklődő előtt. A főpróbán kitűnt, hogy a szereplők pompásan megtanulták a szerepüket és így az előadás igen gördülékeny. Már a főpróbán is annyi tehetséggel, annyi lelkesedéssel játszottak, hogy ilyen alakítással nagy sikert aratnának a bemutatón is, amelyen azonban hihetőleg

Műkedvelő előadás a sztáribecsei Ujjaluban

A sztáribecsei Alsóvárosi Katolikus Kör ujjalusi fiókjának kitérő műkedvelőgárdája ma, püskös vasárnap este kabaréelőadást rendez a Nagy László-féle vendéglő kerthelyiségében. Színré kerülnek: Az ökör, a Narancs és a Végeladás című egyfelvonásos vígjátékok. A

— Reméljük, hogy ez egyhamar nem következik be.

— Azt így előre soha nem lehet tudni, lelkem, egyelőre még passzió úgy a játék, mint a tanítás, amit már harminc éve folytatok, ennyi ideje áll fenn a Rózsahegyi iskola. Sok tehetség került ki már a kezeim alól, hogy csak néhányat említek: Lázár Mária, Mezei Mária, Gyergyai István... Nincs az országban egyetlen színház sem a vidéken,



bol szeretettel üdvözlöm a régi kedves öreg Komáknak!

Rózsahegyi Kálmán

ahol ne játszana egy-két volt Rózsahegyi növendék. Olyan örömmel csinálok ezt! Igaz, hogy van egy nagy segítségem, nagyszerű munkatársam

— a feleségem. Ő intézi az iskola adminisztrációs részét és ezt tőle jobban nem tudja senki! (Büszkén csillognak a szemei, ismeretlenül is kezetsókolunk a méltóságos aszszonynak, aki minden bizonnyal kiérdemli a nagy becsülést, elismerést, hódolatot.) A munka mellett még két passzióm van — mondja tovább:

a vadászat és a pipa.

Ha egyszer kigyüssz hozzánk, kedves, majd megmutatom a pipatőriummomat. Kész muzeum az, öcsém, kész muzeum! Nem adok én az orvosokra semmit! Nézz rám, hát árt nekem a pipa?

Nem! Bizisten, olyan egészséges, fiatal, hogy irigyelni lehet érte.

— Aztán ird még meg, kedves öcsém, hogy

mindent elértem, amit színész elérhet.

A Nemzetinek örökös tagja vagyok, kormányfőtanácsosi címet kaptam, a signum laudist, vagyis a magyar Becsületrendet én kaptam meg elsőnek a színészek közül és van egy kis vityillóm, amit Rózsahegyi-villának hívnak. Ott élek boldog családi körben, két kislányom férjhez ment, van egy aranyos kis unokám, az én napsugaram, oszt lehet, adja Isten, hamarosan még egy lesz. Van még egy fiam is, akit eddig nem tudtam férjhez adni — nevet jóízűen a drága s befejezi: ez vagyok én, kedves öcsém.

Földöntúli élvezettel rágyújt az elmaradhatatlan csibukra s amíg ráhajol a papírra, hogy néhány sort írjon lapunk utján a régi komáknak megcsókoljuk a lelkét, amely annyit fáradt és tett a magyar kultúráért.

Bihari Sándor

Sztankovics miniszter és Rájics bán is résztvett az adai szerb egyházi dalárda jubileumán. Az adai szerb egyházi dalárda csütörtökön ünnepelte alapításának 75 éves jubileumát. A ritka évfordulót nagy ünnepséggel ülték meg. A jubileumon megjelent Sztankovics Szvetozár földművelésügyi miniszter és Rájics Szvetisláv dunai bán is. Az egyházi dalárda ünnepi hangversenyét a beográdi rádió is közvetítette.

*

Hatalmas érdeklődés nyilvánul meg Gál László szerzői estje iránt. Gál László, az ismert költő és a Grimasz című egyetlen vajdasági vice-lap szerkesztője holnap, püskös másnapján szerzői estet rendez a szuboticei Magyar Olvasókörben. A szerzői est iránt megérdemelt, hatalmas érdeklődés nyilvánul meg. Az est keretében a szerző Gál Lászlón kívül fellépnek még mr. Richter János, Keresztesi Sándor, Garay Béla, B. Török Mancsi, Nyáray Rezső, Balázs Janka és Koncz Dániel is, akiknek nagyszerű képességei nemcsak Szubotícán, hanem környékükre ismertek és már ez is garantálná a biztos sikert, ha a műsorszámokat történetesen nem Gál László szerezte volna. Az előadás pontosan esti félkilenckor kezdődik, azért ajánlatos, hogy mindenki, aki már megváltotta jegyét, még a kitűzött időn belül foglalja el helyét. Az előadás napján az Olvasókör pénztáránál lehet jegyet váltani.

Kályha Tűzhely
SZENES
Évőszköz Edény

Bélyeg

A NOVISZADI FILATELISTA EGYLET KÖZLEMÉNYEI

ÖSSZEJÖVETELEK: minden szerdán 20.30 órakor a Szokol Dom elsőemeleti klubhelyiségében. Vendégeket mindenkor szívesen látunk.

A BÉLYEGGYŰJTÉS RÖL

Szinte versenyeznek egymással az államok új bélyegek kiadásával. Ez egyes országok részéről nemcsak a szükséglet követelménye, hanem jól jövedelmező bevételi forrás, ami persze milliókat tesz ki. Sajnos az egyes államok túlzott propagálása a bélyeggyűjtés csökkentésére kényszerít. A bélyeggyűjtés szép és érdekes sport, de senkitől sem kívánható, hogy túlságosan igénybe vegye pénztárcáját, mert így a gyűjtés átcsap a spekulációba. Az utóbbi évek folyamán a megjelent újdonságok tömege a bélyeggyűjtőket gyűjtőszeszvedélyük mérgezésére kényszerítette egyes országok, sőt világrészek gyűjtésének felhagyásával. Sőt egyesek már csak egy-két ország gyűjtésével is megelégednek. Bizonyos év kiadásáig lezárva a gyűjtést. Vannak gyűjtők, akik az egyes országok különleges kiadását gyűjtik (Porto-bélyegeket, repülőpostát stb.) egyesek meg bizonyos kiadásokat különféle szín, papír, vízzel és egyéb szempontból osztályozva specializálják.

A gyűjtésnek ilyfajta elosztódása a gyűjtő egyéni nézetétől függ. A mai elterjedt nézetnek megfelelően legalkalmassabb, ha európai bélyegeket gyűjtünk. Könnyebb cserésszettek és beszerzési lehetőség hozta ezt magával. Kevésbé tehetősek részére ajánlatos csak néhány ország, esetleg szomszédállamok gyűjtése, főleg hasz-

nált állapotban. Ugyanis használatlan állapotban a régebbi kiadású bélyegek beszerzése sok nehézségbe ütközik, az újabb kiadásnak meg nagy a nominális értéke. Sok érdekeset nyújt bizonyos szempontokból kiindulva egy-egy gyűjtemény. Például csupán portóbélyegek és porto-provizoriumok gyűjtése; sok szépet nyújtanak csakis repülőposta bélyegekből álló gyűjtemények tisztán, lebetűzve avagy teljes levélben; legújabb gyűjtési variáció a blokk-gyűjtés. Ami a kérdést illeti, hogy jobb gyűjteni: használt avagy használatlan bélyegeket, az teljesen egyéni felfogás dolga (l. április 17-i cikkünk). A speciális gyűjteményeknél sokkal pontosabb és meghatározott irányelveket tartunk szem előtt. Ily gyűjtemények sok esetben u. n. tanulmánygyűjtemények alapját képezik. Itt az illető figyelme egyes kiadásokkal kapcsolatban mindenre kiterjed és az egyéni ambíció és a szaktudás nyújtanak alapot ilyenfajta gyűjteményekhez. Hamisítvány (fälschung), újnyomás (Neudruck) papír és vízzel különbségek, védőjel (Schutzaufrdruck) a régi osztrák bélyegeknél, a fogazási típusok, fogazási kivétel variációja (szlovén lánctörő kiadás), a bélyeg hátlapja (szín, különbség, számok, rajz stb.) a használatlan bélyegnél a gumi, a használt bélyegeknél a lebetűzés formája, színe és alkalmi jelentősége »francotyp», lebetűzés »franco-cédulák», »kuponok», ivjelek és ivsze-

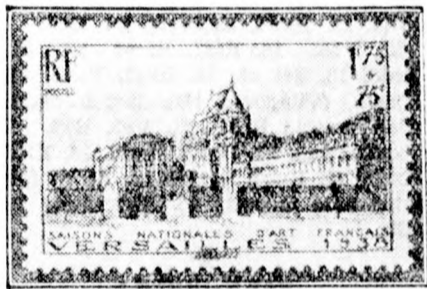
gély számok, téves nyomás, véletlen nyomda hiba, színárnyalati különbségek, próbanyomás, a bélyeg nyomtatási előállítás, kiadott mennyiség és egyebek jönnek számításba.

Mindezekből látható, hogy a bélyeggyűjtés sok szépet és érdekeset rejt magában és sokkal komolyabb a jelentősége, amit csak akkor ítéltünk meg pontosan, ha rendszeresen gyűjtünk.

KÜLÖNFÉLE

Híres színészek és operanékesek, mint Slezák Leó, Adolph Menjou, L. Melchior szintén bélyeggyűjtők. Carusonak is volt nagy gyűjteménye. — Göthe szerint a gyűjtők, boldog emberek. — »Hochstaplerek» mint a legelőkelőbb társaságban, úgy a legnagyobb bélyeggyűjteményben is előfordulnak. A fáradozás teszi érdekessé a gyűjtést, a kényelmesség csak bélyegfelhalmozás — az album helyett — a skatulyákban. A hamis bélyeg ép olyan, mint a hamis barát, nehezen lehet tőle szabadulni. Ha az ember a környezetét is oly pontosan megvizsgálja, mint a bélyegeit, kevés »valódi» maradna belőlük. Egy szép bélyeggyűjtemény mindig érdekes. A bélyeggyűjtés sok embernek idegcsillapító szerepe.

A Schuschnigg-kormány idejében állítólag öt értékből álló népszavazási bélyeg kiadását tervezték. Ez a sorozat, mint utólag kitűnt, Innsbruckban



A BÉLYEGPIAC ÚJDONSÁGAI



A baloldali kép a legújabb kibocsátású francia bélyeg, a jobb oldali pedig az albán királyi esküvő emlékbélyege.

készült, nem hivatalos kiadás. A kereskedésekben 10—20 márka az áruk.

Osztrák bélyegeket a tülzásba vitt spekuláció miatt sok esetben a régi Németországban olcsóbban lehet beszerezni, mint Bécsben.

A világ posta kongresszus Buenos Airesben április elsején lesz 1939-ben.

A nemzetközi válasz-kuponokból 1936-ban 3.076.000 drb.-ot, 1937-ben 3.860.000 drb.-ot adtak el.

A párisi »Pexip 1937» kiállításnak a blokkokból 610.000 fr. bevétele volt. A tiszta haszon csak 88.000 frank, melyet filatelista-otthon felépítésére és jótékony célra fordítottak.

A Szent István sorozatnál szintén különféle ivjelzések fordulnak elő.

Guatemala az utóbbi időben annyi bélyeget adott ki, hogy már előre meg lehet állapítani a kiadás spekulatív jellegét. Ezt természetesen kiemelte egy angol vezető szaklap, mire a londoni Guatemala követi kormányának névében tiltakozást jelentett be. Annyi bizonyos, hogy túlsok spekulatív bélyeg kiadása csak árthat az illető országnak.

Dánia a X. dán filatelista kiállítás alkalmával szeptember 2—6 között érdekes blokkot ad ki. A blokk 100 drb. 5 oeres postabélyegből áll, minden második bélyeg át lesz nyomva: D F. U. Frim. Uost. 1938. A blokkot előre meg lehet rendelni a »Danmarks Philatelist Union» megbízottja által. Címe: Martin Jørgensen, Ruggaardsvej 108. Udense. Dänemark. — Egy ivblokk ára 5 kr. dán. + 2.50 belépője és 0.65 ajánlott porto (összesen 8.15 kr. dán.)

Baltimore—Bermuda sziget első repülőposta gépén ez évi március 16-án a divat különféle kreációit külön manequin-ek mutatták be az utazó közönségnek. A bemutatás a repülés ideje alatt történt.

A repülés jelképül sok ország repülőposta bélyesein különféle madarakat látunk, így pl.: kondor, keselyű, sas, paradicsom madár, galamb, fecske, sirály, erdei tyúk, sólyom stb.



(80)

— Oh rendőrkapitány ur... az összes szentekre kérem, ne tegye azt! Hallgasson meg tovább engem!

— No beszélj!

— Spisko és én világhírességet látunk a pincében!... Egészen a pince ajtajáig mentünk és ott figyelni kezdtünk!

— No és...

— A pincéből kiszűrődő világhírességnél tisztán láthattuk, hogy ki volt az...

— No...

— Tisztán láthattuk, hogy... hogy a rendőrkapitány ur... felesége volt...

— A feleségem?

A rendőrkapitány szinte megdöbben és el kellett fordulnia, hogy az arcára kiült rémületet palástolja.

— A feleségem volt hát — kérde ismételt remegő hangon Verseggin — no és mit láttatok?

— Egy i fegen ember volt még lent, egy barna idegen!

— És a férfi — kérde Verseggin — feleségem kedvese volt?

— Nem!

— Hanem?...

— A férfi Jarosinszky barátja volt!...

Verseggin egész testében remegett.

Nataska azonban folytatta:

— A nagyságos asszony önt el akarja altatni és a kulcsot elvenni!...

— Mi?

— Igen! Sőt a három kozákok is el akarja altatni, akik Jarosinszky cellája előtt állanak! Így akarják aztán Jarosinszkyt megszabadítani.

— Hazudsz te bestia — kiáltá Verseggin — hazudsz Nataska... valld be, hogy ez csak bosszu akar lenni! Megöllek, ha tüstént vissza nem vonod szavaidat!... De hisz tüstént meggyőződhetem, vajjon igazat beszélsz!... Sasa bizonyára már az ágyban fekszik!... Várjatok itt!...

Ezzel Verseggin izgatottan elhagyta a szobát, hogy a hálószobába menjen, ahol meggyőződött, hogy Sasa tényleg nincs a szobájában.

Mint egy oroszlán, dühöngve jött vissza.

— Ha ez igaz — kiáltá a rendőrkapitány — megérdemli sorsát az asszony!...

A rendőrkapitány ezután Nataskához fordult.

— Hallgassatok ide!

— Parancsoljon a rendőrkapitány ur!

— Azt parancsolom nektek, hogy hallgassatok és senkinek egy szót ne szóljatok! Ha megtudom, hogy valakinek elmondtátok, úgy kivágom nyelveteket! Értettétek?!...

— Nagyságos uram, mi hallgatni fogunk — szolt Spisko és Nataskával elhagyta a szobát.

Verseggin egyedül maradt. Homlokát a hideg izzadság verte, keze reszketett az izgatottságtól.

— Hihetetlen — tört ki belőle — lehetetlen, hogy Sasa megcsal engem! Ugy látszik, hogy a rabló barátai megvesztegették! Oh de jaj neki, ha ez igaz!

Nem sokáig gondolkodott Verseggin, bő köpenybe burkolta testét, elhagyva a szobát, lement a fogházépületbe, arra a folyosóra, ahol Jarosinszky cellája volt.

— Halt! ki az?

— Életemet a cárért — felelte Verseggin, mert ez volt a jelszó.

A kozákok, amint a rendőrkapitányt felismerték, katonásan szalutáltak neki.

De Verseggin intett nekik, hogy álljanak köréje.

— Hallgassatok ide, emberek — kezdé el szokatlanul barátságos hangon — két vakmerőt kell elfognunk, kik a fekete lovat akarják kiszabadítani! Ezért, ha majd később egy leány bort fog nektek hozni, abból nem szabad innotok, mert meg van mérgezve. Megérttetek? aki abból a borból iszik, az el van veszve. Azután le fogtok fekdülni a földre és mély alvást szin-

teltek.

— Megértettük — mondá az egyik kozák — de mit csináljunk, ha majd az a két ember jön?

— Ha két személy itt meg fog jelenni, akkor megvárjátok, amíg én jövök és tetten érem őket. Azután felugortok és mindkettőjüket elfogjátok, akkor is, ha az egyik nő lesz!

A kozákok nem tudták mire vélni ezen előkészületeket. Azonban már természetükké vált, hogy feltétlenül engedelmesskedjenek a feljebbvalóiknak.

— És ha azok védekezni fognak, vagy ellenállanak? — kérde a kozákok szószólója.

— Akkor lőjjetek le őket! Csak megszökniök nem szabad, hallottátok?

— Teljesen megértettük atyuska!

Verseggin intett nekik, azután eltávozott, mint aki a dolgát jól végezte.

Abban egészen biztos volt, hogy a katonái a parancsa értelmében fognak eljárni.

Amint egy negyedórával később ismét hazatért, a konyhában világhírességet látott. Kárörvendően mosolygott, amikor a tüzhely mellett Sasát látta — az álomított főzni.

57 Fejezet.

AZ UTOLSÓ PILLANATBAN

Verseggin azok közé az emberek közé tartozott, kik nem szoktak gyorsan végezni áldozataikkal, hanem élvezettel gyönyörködnek azok vergődésében.

A bolíviai repülőposta tavaly több mint 15 000 embert szállított és 2 millió peson felüli értékben továbbított postaküldeményeket.

Hitler, mint bélyeggyűjtő. A német postaügyi miniszter a vezért névnapja alkalmával Ausztriának a háboru után megjelent összes bélyegeivel lepette meg.

UJDONSÁGOK:

Amerika 31 értékből álló új bélyegsorozat kiadását tervezi.

Esztország: az új postabélyeg sorujabb értéke 25 s. Kék Faets köztársasági elnök képével már forgalomban van.

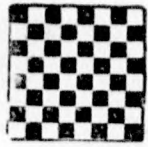
Franciaország: magasabb értékű postabélyegeket kerültek kibocsátásra: 2,15 fr. sötétkék egy csoport bányász ábrázol, 5 fr-os kék a délvidéki Carsaconne városkát ábrázolja, 10 fr-os fekete és kék színben Vincennes képevel, 20 fr-os zöld St. Malo kikötővárossal.

Haiti: 50 c. repülőposta bélyege fekete színben, 50.000 példányban jelent meg.

Jugoszlávia: Junius 28-án, 100.000 példányban, 15 din. névértékben külön alkalmi bélyegeket bocsájt ki a Hadirokkant alap javára.

Dr. G.

TRGOVAČKI DOM
 Novisad
CAFFÉ — RESTAURANT
 Bécsi reggeli
 Elsőrendű konyha
 Kitűnő italok
 Zene — Tánc
 Tulajdonos: Hodosi Lajos



SAKK

LEVELEZÉSI VERSENYÜNK

I. csoport:

1—6. 17... 0—0. 2—6. 18... Bfe8. 3—6. 16... Vxe4. 1—2. 17... Fd6. 2—3. 20. Hxf3. Be3. 4—2. 21... Vf6. 1—4. 19... Vxe7. 3—1. 17? 6—4. 21. Vcl.

II. csoport:

1—4. 21... Hc6. 3—4. 23... Kc6. 3—1. 21. fxe3.

III. csoport:

1—6. 20... Vxe2. 2—3. 21... He4. 5—3. 21... 1—2. 22. b3. 3—1. 22. He4. 5—1. 21... 2—5. 21... b6. 3—6. 20... Va5. 6—5. 20. h3. 2—6. 15... Kf8.

Levelezési versenyünk IV. csoportjába eddig a következők nevezése érkeztek: Farkas Ferenc (Szenta), Bacsá István (Szoborán), Péterfi Gyula (Beograd), Buberá Pál (Dárda). Tehát még két nevezés szükséges, hogy a csoport teljes legyen.



ÜZENETEK

Reinholz. Kérem, hogy 2—6-os játszomájában küldje 16-ik lépését, mivel ellenfele igazolta késését.

Végl. A IV. csoportban résztvehet. A kérdezett játékos részvesz.

Vatrovics. Kérlek, hogy a könyv csak magyar nyelvű legyen-e, vagy lehet német is??



MEGNYITÁS ISKOLA

Cambridge Springs variáns
 (4. folytatás.)

A variáns legklasszikusabb folytatását 7. Hfd2! a Capablanca—Aljechin világb. oki mérkőzés folyamán a 11. és 29-ik játszmában alkalmazták. Mindkét játszmában a húzások: 7... Fb4. 8. Vc2, dxc4, tehát az a módszer,

amellyel sötét kikényszeríti 9. Fxf6-ot és így megtartja a futópár előnyét, a centrumgyalog (d5) lecserelésének az áráán. 9. Fxf6-ra következett 9... Hxf6. 10. Hxc4, Vc7. Ebben az állásban Capablanca úgy a 11., mint 29. játszmában 11. a3 játszott, amit hasonló állásokban rendszerint tempóvesztésnek tartanak, mert a futó ugy is kénytelen előbb-utóbb visszavonulni.

De ebben az állásban 11. a3 nem tempóvesztés, hanem jó és erős lépés, mert: 1) az 11. a3 lépésnek nem csak az a célja, hogy elűzze a sötét futót, hanem előkészíti b4-et is, akadályozva sötét áttörését c5-el, ami az egyedüli folytatás lenne a játék nyitlta tételére. 2) Ha világos 11. a3 helyett a logikus 11. g3-at játszaná, sötétnek alkalma van azonnal 11... c5-öt huzni, amire fenyeget 12... Vc6, tehát világosnak 12. Fg2 kell játszania, ami után következne: 12... Hd5! 13. 0—0, Fxc3. 14. bxc3, cxd4. 15. cxd4, b5. 16. Fxd5! cxd és sötétnek egyenlő játéka van.



212. számú játszma

Vezércsel.

Játszották a milánói versenyen 1938.

Világos: Eliskases. Sötét: Romi.

1. d4, d5. 2. Ff4, Hf6. 3. e3, Ff5. 4. c4, Fxb1 (Szokatlan folytatás, ami nem is lehet jó, mert csak világos fejlődését segíti elő.) 5. Bxb1, c6. 6. a3! e6. 7. Hf3, Hbd7. 8. Fd3, Fe7. 9. h3, 0—0. 10. 0—0, c5. 11. cxd5, Hxd5. 12. Fg3, cxd4. 13. Hxd4, H5f6. 14. b4, Bc8. 15. Vb3, Vb6. 16. Bfd1, Bfe8? 17. Fb5! Bed8. 18. a4! a5. 19. bxa5, Vxa5. 20. Hxe6! (Világos a támadást mintaszerűen vezeti.) Bc3. 21. Va2, Ba3. 22. Vxa3! Fxa3. 23. Hxd8, Vxd8. 24. FXd7, Hxd7. 25. Bxb7, h5? (Hiba, de jó folytatás nem is volt.) 26. Bb8 sötét feladta.



SAKK-HIREK:

A Nordvijskban június 12-én kezdődő nemzetközi mesterversenyre meghívást kapott Pirc jugoszláv mester is.

Dr. Aljechin világbajnok május 20. óta Csehszlovákiában van, ahol több sikeres szimulánt tartott. Junius 15-ig marad Csehszlovákiában és alá fogja írni Flohrrel a világbajnoki mérkőzésről szóló megállapodást. A mérkőzést 1939. őszén Prágában játszzák és a létért (300.000 cseh korona) már biztosítvan van.

A b-topolai Sakk-kör 8 táblás klubközi versenyt játszott B. Palánkán az ottani Sakk-körrel. A mérkőzést 5:3 arányban a b-topolai Sakk-kör nyerte. Részletes eredmények: Reszely—Herbatin remis, Paupert—Baum remis, Löwi—Hoffmann remis, Dr. Szegedi—Uglár 0:1. Franz—Vadóc 0:1, Antonijevics—Málik J. 1:0. Link—Juhász 0:1, Klespiesz—Málik F. remis.

A holland rádiótársaság: az »Avro« november folyamán kétfordulós versenyt rendez. Meghívást kapnak: Dr. Aljechin, Capablanca, Botwinik, Dr. Euwe, Fine, Flohr, Keres és Reshevsky.

A prágai Kautsky-emlékverseny győztese Gilg, második Zlta, harmadik Pelikán.

A Savonaban rendezett olasz mesterverseny eredménye: Castaldi 9. Sacconi 6 1/2, Marotti 6, Napolitano, Riello, Stalda 5 1/2, Zanni 5, Matteucci, Nestler, Rosselli 3 1/2, Ferrantes 2 1/2 pont.

KÖSZÖNETNYILVANITAS

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk

Szabó Ferencné
 szül. Murányi Erzsébet

temetésén megjelentek, részvétnyilatkozatukkal, koszoru és virágadományaikkal, merhetetlen fájdalomkon enyhíteni igyekeztek.

Külön köszönetet mondunk a noviszádi Polgári Magyar Daloskörnek a temetésen való testületi megjelenéséért és a siralom való énekéért valamint a Hadastyan egyesületnek a temetésen való megjelenéséért.

Novisád, 1938 június 5.

A gyászoló család

Néhány másodpercig figyelte Sasát, ki nem látszott észrevenni a megérkezést és akkor meggyőződött arról, hogy Nataska és a kocsis nem hazudtak. Láttá, amint Sasa különböző dolgokat kevert a borba, amelyet azután fazékba öntve, a tűzre helyezett.

Verseggin erre a hálósobába osont és nyugodtan elkezdett vetközni. Néhány perc múlva már hallotta Sasa közelgő lépteit.

— Oh macskám, te még fenn vagy? — kérde az asszony ijedt csodálkozással.

— Igen, ébren vagyok még, mert nagyon szomjazom — mondá a rendőrkapitány.

— Akkor rögtön hozok egy pohár bort — felelt mit sem sejtve a szép asszony.

Néhány perc múlva ismét megjelent a szobában, kezében egy pohár párolgó illatos borral.

Verseggin először megszagolta az italt, majd a feleségére nézett. Ha nem tudta volna, hogy a borban altatószer van, akkor is sejténie kellett volna valamit, mivel Sasa asszony sehogy sem bírta palástolni az izgatottságát.

Sasa pedig attól tartott, hogy elárulja magát, hirtelen az ablakhoz lépett és kinézett a kertbe, mintha keresne valakit.

Alig fordult el, amidőn Verseggin gyors mozdulattal a pohár tartalmát az ágy alá öntötte, úgy, hogy mire a fiatal asszony visszafordult, a pohár üres volt.

— Ez kitűnő volt, — mondá a rendőrkapitány Sasának — ha az ember egész nap kint szaladgál a téli hidegben, igen jól esik egy

ilyen pohárka meleg bor. De ma nagyon fáradt vagyok — itt ási-tott — tudod, itt Dubnó körül oly erős a levegő, hogy egész bágyadtá teszi az embert.

Ezzel gyorsan lefeküdt és néhány perc múlva mély alvást színelve, hangosan horkolt.

Sasa kiment a szobából azzal, hogy még dolga van a konyhában.

Verseggin pedig gunvosan fölnevetett, de azért tovább színelte a mély alvást.

Nem tartott sokáig, hogy lépteket hallott közeledni s a félig kinyitott szempillái alól látta, amint Sasa óvatosan kinyitja az ajtót és lábujjhegyen az ágyhoz oson. Itt néhány másodpercig megfigyelte a férjét, vajjon elég mélyen alszik-e, majd gyorsan a vánkosa alá nyult és diadalmas mosollyal óvatosan előhuzta a kulcs-csomót.

Még egy utolsó tekintetet vetett a férjére, azután gyorsan kisetett a szobából, nem is sejtén, hogy Verseggin mindent tud és mindent látott.

A konyhába sietett. Ott állott egy korsó párolgó borral tele. Ezt megfogta és előhívta Nataskát, azt parancsolva neki, hogy a korsó bort vigye le a földalatti folyosóra, a vizes cella ajtaja előtt őr-álló három kozáknak.

Nataska átvette a korsót és anélkül, hogy elárulta volna, hogy ő is mindent tud, kiment a konyhából.

Alig hogy kilépett az ajtaján, eléje toppant Verseggin.

— Nálad van a bor, Nataska? — kérde a rendőrkapitány.

— Igen, a nagyságos asszony most adta ide!

— Ő már nem nagyságos asszony többé! — megérttetted? A bort pedig csak vidd le, a kozákok már tudják, hogy mit kell veltenniök.

Ezzel eltűnt a sötétben, hogy a további előkészületeket megtegye.



Sasa pedig a konyhában ült és várakozott. Amint Nataska visszatért, elküldte őt lefeküdni.

Az izgatottságában elkerülte figyelmét, hogy a cseléd ezuttal még a szokottnál is arcátlanabb volt és nem is köszöntötte őt.

Édes Istenem, Sasa már nem számította magát Versegginhez tartozónak. Testestől lelkestől a szöktetési kísérletnek adta oda magát. Remélte, hogy ezzel megszerezheti a fekete lovag szerelmét. Mert ő kiolthatatlanul szerette a rablóvezért s ez a szerelem tette őt hősnővé és ezért nem látta meg, ami kö illette történik.

Ha csak egy pillanatra benézett volna a hálósobába, ahol férje ágya üresen állott, óvatosabb lett volna.

De ő teljesen megbizott a álomital hatásában és nem is gondolt arra, hogy még egyszer megnézzze Verseggint.

Még egy félórát várt, azután az órára tekintve, Benjámín doktorhoz sietett.

Alig hogy belépett a pincébe, a doktor már eléje lépett.

— Ő is a legnagyobb izgalomban töltötte az időt, és nyugtalanul — Simán ment minden Sasa

asszony? — kérde a doktor, mi-alatt kezét megfogta.

— Igen, rendben van minden — felelt a szép asszony, remegő hangon, — de, Istenem én úgy félek. De meg kell lenni. Ma tiszta a levegő és meg kell szöktetnünk Jarosinszky Lászlót.

— Imeri a cellához vezető utat? — Oh igen. Gyermekkoromban sokat ugráltam ezekben a sötét folyosókban és tudtam, hogy hol van a vizes cella, amelyről mindig azt beszélték, hogy abban szellemek és kísértetek vannak.

— Nos akkor induljunk. Ön vezetni fog engem és vigyázunk arra, hogy senkivel se találkozzunk.

58. fejezet.

A MEGLEPETÉS

Egy perccel később már a kertbe léptek és óvatosan lépdelték, nehogy a legkisebb zaj is árulójuk lehessen!

Keresztül kellett haladniok az egész kerten, míg végre egy kis ajtóhoz értek, amely a fogházba vezetett.

Sasa a kulccsal, amelyet férjétől elvett, felnyitotta az ajtót és kísérelve belépett a folyosóra.

Csakhamar elértek ahhoz a lépcsőhöz, amely Jarosinszky börtönéhez vezetett és amely mindjobban lefelé ment a föld alá.

Egyszerre azonban a folyosó végén világosság tűnt a szemük elé.

— Az isten adja, hogy a kozákok tényleg aludjanak — suttogetta Benjamin doktor Sasához.

(Folytatjuk)



A nap mindig erősebben és erősebben süt!

Ez minden nappal jobban igénybe veszi a bőrét. Ne mulassza el tehát idejekorán megkezdeni a szakzerű bőrpótlást. Csak a NIVEA tartalmaz Euceritet. NIVEA erősíti a bőrszövetet, ellenállóvá teszi és az erősödő napfényben üdévé varázsolja külsejét

Omis, az Adria gyöngye

Egyre nagyobb az érdeklődés a hajdani kalózok remekfésűjéért

Omis vakmerő kalózái valamikor a világhatalmassága Velencével ingerkedtek. Apró, gyors bárkáikkal vakmerően megtámadták a velencés kereskedők áruival megrakott gályáikat és sokszor kirabolták őket. A velencések hasztalan üldözték őket, szélsébesen bevetőrláztak Omis öblébe és ha Velence büntető csapata egész odáig merészkedett, akkor felhúzódtak az öböl feletti sziklacsucson meredő várba. Onnan azután nem verte ki őket semmiféle hatalom...

Omis romantikus multjának egész földalma van. Számos író elevenítette fel Omis történetét. Ez is hozzájárult a fürdőhely népszerűségének emelkedéséhez. Omis 1930 óta hivatalos fürdőhely és népszerűségére mi sem jellemzőbb, mint az, hogy a fürdővendégek száma évről-évre a következőképpen emelkedett: 1931-ben 522 vendég, 1934-ben 1800 vendég, 1936-ban 3000 és a múlt évben 4700 vendég.

Az omisi szállókat és panziókat minden kényelemmel felszerelték és így a vendégek az egész nyaralási idő alatt kitűnően érzik magukat. Omis részére a legjobb reklám azoknak a dícsérte, akik egyszer már ott nyaraltak.

Mlond biboros felszentelte a szaléziánusok szombathelyi templomát

Szombathelyről jelentik: Mlond Ágoston biboros, Lengyelország primása péntek este Szombathelyre érkezett. A biboros szombat délelőtt felszentelte a szaléziánusok Szent Kerényről elnevezett plébániatemplomát. A felszentelési ünnepség reggel 8 órakor kezdődött és a déli órákig tartott.

Szent Kerény a IV. század hajnalán az ősi Sabariában (a mostani Szombathelyen) szenvedett vértanúhalált és így lett a pannon föld ősvértanúja. A tiszteletére felszentelt plébániatemplom építését 1932 tavaszán kezdték meg a szaléziánusok.

A jugoszláv eszperantisták kongresszusa Noviszádon

A jugoszláv eszperantisták ezévi kongresszusát Noviszádon tartják meg ma, pünkösd vasárnapján délelőtt 10 órai kezdettel az Emlékoththon nagytermében. A Kongresszus védnöke Rájics Szvetisláv dunai bán.

A kongresszusra igen sok vendég érkezik az ország minden részéből. A vendégek részére szombaton este ismerkedési összejövetelt tartottak. Ma este az Emlékoththonban hangversenyt rendeznek.

JUTALMAZOTT REJTVÉNY-MEGFEJTŐINK:

Kiss Boriska, egy pár női harisnyát kap. Szilágyi Imre delikatest. Szliffka László, Nova-Gvozdgyara ajándékát. Király László fényképfelvételt. Hevér Nandorné, szabót. Cséplő Péter, Albuszappant. Tarnai Eliz, kalapalakítást. Vidákovics Zsófi, ondolálást. Tomcsányi Angéla, kalapalakítást. Vanyur Amália, egy doboz sajtot. Takács Magdi, pipereszappant. Velisek Margit, zseblámpát. Jurcsa Roza, levélpapírost. Stefanidesz Géza, kalapvasalást. Moricz Károly, öltönyvasalást. Manyik Irén, Pancsevó, levélpapírost.

Rejtvénymegfejtés. A múlt vasárnap számban megjelent keresztrejtvényünk helyes megfejtése. **Vízszintes sorok:** 1. Albánia, 6. Irtóhad, 28. Óralánc, 17. Első szerelmem, 75. Ahaggar, 76. Polydor. **Függőleges sorok:** 1. Az időben, 10. Domonkos, 13. In illo tempore, 50. Angora, 54. Kondor.

ÜZENETEK:

Horvátovich Mária, Szubotica. Pontos címét kérjük.
P. F. Rejtvényét átnéztük és félretettük.

LEGSZEBB
menyasszonyi korszorúk, fátylak
legmodernebb
női gallérok, szabók, plüsszék
Vojnies Katalina
kézimunkaüzletében, Subotica, Jelašićeva 4.

BUTORT készít szép és olcsó
Szántó bútort üzem
SZUBOTICA, Kumanovska 5.



idén nyáron rövidebbek lesznek

Uzsonnaidőben mindenütt láthatók a lenge ruhák selyemből, crèpegeorgetteből, vagy chiffonból. Ugyanolyan kellemes látvány, mint amilyen kellemes viselet-30 fokos árnyékban. Amellett célszerűnek is bizonyulnak, mert Lux enyhe dús habjában minden fáradtság nélkül mosva ismét tiszták és üdék lesznek a ruhák anélkül, hogy színüket vagy anyagukat féltetni kellene.

minden nyári holmi mosáshoz!

... hideg vízben is oldódik!

Palics fürdő

legszebb helyén 5 kapa szőlő: VILLA, automata vízvezetékű fürdőszobával, azonnali beköltözésre eladó. Bovebbet Lipsitz Alekszander papírkereskedőnél, Szubotica, Strossmajerova ul. 16. Telefon: 644.

FIRNISZ TERPENTIN FESTÉKEK LAKKOK POLITUROK FÉNYESÍTŐ-PASZTÁK TISZTÍTÓ-SZEREK

Klein Géza és Fiaínál

gyári áron kaphatók

Szubotica

„Imobilia” Közvetítő iroda

Novi Sad, Mite Ružića 4 (Katolička Porta) Vállal házak, földek, telkek vételét és eladását



A tenisz sporthoz jó RACKET kell!

Mielőtt vásárolna, okvetlenül tekintse meg kitűnően felszerelt TENISZ-osztályomat

Truppel Béla Noviszád

Javítások, behuzások vállaltnak.

Jubileumi szabadtéri előadások Temerinben

Az Ipartestület jubileumi ünnepélyek keretén belül, pünkösdvasárnapján délután 3 órakor

díszfelvonulást

rendez a futballpályára, ahol 4 órai kezdettel az egyes iparágak előképből és versben szívbőlisan mutatkoznak be. Befejezésül bemutásra kerül a Gyöngyösbofréta körmagyarja

A pályára felmentek csak a jubileumi jelvényvel lephetnek be. A jelvény ára 5 dinár. Külön belepóditat a jelvény viselője délután nem fizet. Gyermekek jelvény nélkül 1 dinárt fizetnek.

Este 9 órakor szabadtéri díszelőadásban színtre kerül Emőd-Szirmay

Mézeskalács

cinű daljátéka 20 tagú zene- és 60 tagú énekkarral. — Helyárak: 25, 20, 15, 10 és 5 dinár. — Jegyek elővetelben keddtől kezdve naponta este 6 és 8 óra között a testület irodájában kaphatók. — Vidéki jegyigénylések az Ipartestülethez intézendők.

Képkereket

képeket, porcellán, üveg, valamint kristályarút legelősebben vásárol

LERCH JOVAN-nál Novi Sad Kralja Petra II. 21 (Futoski pat)

Vendéglőmet június 1-én áthelyeztem
Cara Dusanu ul. 75 szám alá
Továbbra is jó dalmát borok, friss tengeri hal, szombat és vasárnap tyevapcsitya, ráznyitya és egyéb gourmand falatok.
Dalmatinski podrum „SIBENIK” Ivan Krncević, Telefon 21-05
3257

A noviszádi „Fruskogorac” pezsgőgyár és bornyagykereskedés igazgatósága tudatja a szomorú hírt, hogy alapítótagja és elnöke

Adamović Aleksandar

föld- és szőlőbirtokos

junius hó 3-án elhunyt.

Elnökünk emlékére örökké őrizzük!

Noviszád, 1938. június 3.

A noviszádi „Fruskogorac” pezsgőgyár és bornyagykereskedés igazgatósága

FRISS, ÉLŐ

Iudasi ponty és palicsi kárász

naponként kapható Szuboticán Malagurszki Gyulánál a halcsarnokban

A VILÁG LEGJOBB HARMONIKÁJA KERJEN DÍJMENTES ARAJEZTET!

HÖHNER
VEZÉRKÉPVISELET
F. SCHNEIDER
ZÁGREB NIKOLIĆEVA 10



A BORDÓI LÉ

rézgálicolat és mésztej keverékből készül. Ügyeljen arra, hogy az elkészítés pontosan a gyár utasításai szerint történjék, mert hibásan készített permetezőlé nem várhatunk jó eredményt.

Használjon ehhez szőlőjében

ZORKA
KÉKKÖVET

Cukorbetegeknek

kitűnő segítőszert a gyógyulashoz a

DIABETOL TEA

Ára 30.- dinár Főképviselet:

ISIS D. D.
BEOGRAD - ZÁGREB
Kapható minden gyógyszerárban.

Op. reg. Min. Sz. nr. 30/38

Világmarkás **PIANO-HARMONIKÁK** és minden más **hangszerek**

TRUPPEL BÉLA
NOVI SAD
Az ország legjobban felszerelt zene-üzlete
Arjegyzék kívánatra ingyen




KOCSI MINDENKIT CSODÁLATBA EJT SZÉP SZÍNÖSSZEÁLLÍTÁSAVAL, VONALAIVAL ÉS MŰVÉSZI KIVITELÉVEL. PAZAR KOMFOR, KÉNYELMES UTAZÁS, MEGBIZHATÓ MOTOR NAGY TELJESÍTMÉNYVEL ÉS TÖBB MÁS ELSŐRENDŰ TULAJDONSÁGGAL RENDELKEZIK

AZ 50 LŐERŐS B. M. W. LIMOUSIN ÉS KABRIOLETT

KÉPVISELET:

VELAUTO
BEOGRAD, Žorina 90-92
TELEFON : 22-030

Cca 120 kat. hold elsőrendű szántóföldet a Szonta község határában fekvő Weindl birtokból, közvetlenül a Szonta-Bogojevo-i műút mellett szabad kézből és tehermentesen eladok. További felvilágosítások kaphatók: Weindl József apatini földbirtoktól és a birtok kezelőjétől a helyszínen.

Mihajlovič Kornélné szül. Weindl Adél

3544

Figyelem! BUTOROK

modernizálása, épület-munka, új modern berendezést legújanszósan készít

Háme Ferenc műbutorasztalos
Szubotica, Vojnic Tosinica ul. 7.

PERFEKT ingatlanügynökség
ZÁGREB, Zrinjevac 17 II. Tulajdonos: S. Hirsli

Eladásra kínál:

Kétemeletes palota, szigorúan a központban, 6 háromszobás komfortos, 4 egyszobás, 2 kétszobás lakással, jövedelme 105.000 d., ára 1.000.000 dinár. (1317) — **Új háromemeletes**, 8 egyszobás lakással, hall, komfort, 2 kétszobás lakás, jövedelme 81.000 din., ára 800.000 dinár. (1320) — **Új háromemeletes**, 3 háromszobás, hall, 2 kétszobás, 6 garzonlakással. Ára 1.200.000 din. (1304) Cim: Perfekt, Zrinjevac 17. II.

Tomljenovics Jása

értesíti a n. é. közönséget, hogy **a palicsi kisvendéglőt**

me nyitotta. Elsőrendű ételek és italok, abonenseket legkedvezőbb feltételek mellett vállal. — Minden péntek este **halászlé és sült kárász**

Friss csevebsicsa és razznica. Játsszik a Mica híres tamburazenekara, amely a zágrebi rádió állandó szereplője

HÁZ, három komfortos lakással, teljesen új, adómentes, a háltér közelében. Ára 190.000 dinár.

HÁZ, családiház a Habag közelében 3 szobás komfortos lakással 220.000 dinár.

HÁZ a Nikola Tesla utcában, 21 méteres uccai fronttal, 60 méter mély kerttel, 4 szobás teljes komfortos lakással. Ára 250.000 dinár.

HÁZ a Pasiceva ucca közelében 4 lakással 1.800 dinár havi jövedelemmel 200.000 dinárért eladó.

HÁZ, 2 emeletes bérház 11.000 dinár havi jövedelemmel 1.000.000 dinárért eladó.

HÁZ a fürdőparknál, 24 méteres uccai fronttal, 18 méteren már beépítve, 5 szobás összkomfortos lakással, nagy gyümölcsöskerttel, melyben 60 fa van belülitve.

TELEK a város közelében, 17 méter uccai fronttal, 43 méter mély 55.000 dinárért eladó.

»BIRO« ingatlanformalmi iroda, Noviszád, Iljše Ognjanovitya u. 18. Tanurdsics palota mögött. 3587

LIGNIT és barna szén fűthető **szívógázgenerátorokat** készít Jugoszláviában ING. BOŽIDAR D. DJORDJEVIĆ technikai vállalata, Beograd, Draškovičeva 14. Tel. 22-845, a manchesteri világhírű Krosle Brothers Limited motorgyár képviselője.

Számtalan gyár már több mint tíz év óta kifogástalanul dolgozik lignit és barna szén fűtött szívógázmotorokkal. Jugoszlávia legnagyobb vállalata, mely 1000 P. S. szívógázmotorral dolgozik, a mi lignit és barna szén fűthető generátorunkkal van felszerelve.

Fűtőanyag megtakarítás 40-80%.

A generátoraink kiváló működéséről számos köszönőlevél tanuskodik.

SIESSEN Szenesnél

kerékpárt választani **Nagy választék!**

10.000 dináros balesetbiztosítás



Miért használ Ön a kocsija részére még most is gyöngé minőségű olajat?

Erre Önnek ma már nincs szükség, legyen Ön is szakember és követeljen

VEROL
motor-olaj

Kapható garázsokban és üzletekben



MOTORKAR Beograd, - Rosanska ul. 52 - Tel. 26-598

BILLIÁRDASZTALOK és kellek, ernyők, napernyők készítését jutányosan vállalom

Gerber Jakabné, Szubotica

FÉRFI DIVATKALAPOK minden árban, minden ízlésnek. — Kalapjavítások legolcsóbban!

Danilo Itenjač, Pasiceva ulica 37 szám „Plevenál” szemben.

JADRANSKA PLOVIDBA D.D.

SUSAU


Gyors hajójárat Velencéből és Susáktól Dalmáciába. Susákról indul vasárnap, hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken 17 órakor. Kényelmes turistautazások Susáktól (és Velencéből) Dalmáciába valamint Susáktól (és Triestből) Görögországba olcsó általánjáraton. Naponta többszöri összekötés az összes jugoszláv tengerparti fürdő és nyaralóhelyekkel.

Prospektust és felvilágosítást ad az igazgatóság Susákon, az összes „Putnik”-irodák és a „WAGGON-LITS” COOK-társaságok.

Kerékpárt legjobban nálam vásárol! Tekintse meg nagy raktáramat „Jung” tulajdonos **SZUSZEDSZKI**, Noviszád, Safarikova ulica 9. Telefon 32-69

Elsőrendű kerékpárok már 750 dinártól feljebb kaphatók

10. balesetbiztosítás



HAZASSÁG

Kereskedő, 37 éves, biztos jövedelemmel rendelkező, megismerkedne házasság céljából csinos varrónővel. Hozomány és vallás mellékes. Fényképes ajánlatokat »Jövő« jelíggel a kiadóhivatal továbbítja. 3499

43 éves kétgyermekes özvegyember, jól jövedelmező házzal, melyben két bevezetett üzlet van, nőül venne idősebb leányt vagy özvegyet. Hozomány szükséges, vallás nem akadály. Írásbeli ajánlatokat 3436 szám alatt a kiadóba kérek. 3436

30 éves, jó megjelenésű kereskedő 100.000 dináros vagyonnal házasság céljából ismeretségi keresi gazdagabb leánynak, vagy özvegynek. Fényképes ajánlatokat, melyek diszkrétíval kezelhetők és visszaküldetnek, »3553« szám alatt a kiadóba küldendők. 3553

ALLÁST KERES

Merlegképes könyvelő és szerb, német, magyar gyors- és gépíró, levelező, hosszabb gyakorlattal állást keres. Szíves megkeresések »Komoly« jelíggel a kiadóba kértnek. 3530

Szorgalmas, többévi gyakorlattal rendelkező tisztviselő, az összes irodai munkákban, valamint a szerb, német, magyar levelezésben és könyvelésben jártas, állást keres félnapra. Szíves megkereséseket a kiadóhivatal továbbítja. 3442

Szerb, német, magyar gyors- és gépíró, levelező és mérlegképes könyvelő hosszabb gyakorlattal állást keres. Szíves megkeresések »Megbízható« jelíggel a kiadóba kértnek. 3529

Vas és fűszerkereskedőség állást keres nagyobb üzletbe. Raktárnoki vagy más állást is vállal. Cim a kiadóban. 3552

Délutánra óráknyelést vállal banktisztviselő, ki perfekt az összes deviza valamint az export-import ügyekben stb. Ajánlatok »DEVIZA« jelíggel a kiadóba küldendők. 3547

ELADÓ

Eladó privát kézből, előnyös áron egy modern stílusú, rendkívül szép és nagyon értékes, gyönyörű fazonú és kidolgozású komplett diógyökér ebédlió butor, bécsi gyártmány. Cim a kiadóban. 3306

Eladó egy nagyjértékű gyönyörű színárnyalatu 2 1/2 x 3 1/2 m. nagyságú valódi békebeli Kirman perzsaszőnyeg kifogástalan állapotban. Cim a kiadóban. 3307

Harley-Davidson motorkerékpár 350 ccm. kifogástalan állapotban komplett világitással 3 1/2 l. benzinfogyasztással jutányos áron eladó. Érdeklődni Vukov, Bajski Vinograd 155, Subotica. 261

Eladó jókarban levő ladik horgászfelszereléssel. Érdeklődni: Dudarszka 22 szám, Noviszád. 3525.

Bérlőházak, családi házak, villák, földbirtokok, szállók, telkek legelőnyösebben vásárolhatók Ingatlanforgalmi iroda útján, Noviszád, Kralja Petra II. 26 szám. 3526

„Fundus“

INGATLANFORGALMI IRODA,
S. Wiesner, Zagreb, Jurisiceva 21. I.

Közvetíti ingatlanok vételét és eladását, valamint azok cserélését is Bérlőházak, házak, villák, telkek szállások, kereskedések, szállodák, vendéglők, kávéházak és más üzletek legolcsóbb beszerzési forrása.

APRÓHIRDETÉSEK

ugy hetköznap, mint vasárnap egy szó 1— dinár, NAGY BETUS 2— dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 12— dinár. Hirdetéseket a másnapi lapra déutan 3 óráig, szombton délt 12 óráig veszünk fel. A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli

Eladó egy majdnem új dupla daragép és egy kombinált 550x290 mm hengerszék. Megvételre keresünk egy 800x300 mm. kombinált hengerszékét. Reinholz, Szentá. 3523

Használt férfiöltönyök, középtermetre való, női ruhák és női tavaszi kabát olcsón eladó. Megtekinthető minden délelőtt Dudarszka 25 szám alatt, az udvari lakásban. — Ugyanott egy Schlagwerk is eladó. 3519

Ház 600 □ öl telekkel és pékséggel az Adamovics telepen eladó. Érdeklődni: Aleksza Santicsa 2. Noviszád. 3493

Eladó Batina közelében a drázi hegytetőn ötezernyolcszáz négyzetöl szőlő sok szép fajgyümölcsfával, teljes pincefelszereléssel, közepében az egyemeletes lakás megfelelő nyaralónak is. Csizmár György, Drázs. 3516

Kész kancsó és szalonok állandó raktára. Vállal minden kértípus és díszítő munkát TREBICS hártípus Szubofica, Jelašiceva u. 9 szám

Jóforgalmu belvárosi trafik Noviszádon eladó. Engedély kapható. Cim a kiadóban. 3512

Hathengeres, jókarban lévő Chevrolet teherautó, 3 1/2 tonnás, új hengerfúrás, két új gumival olcsón eladó. — Csányi Lajos, Paesir. 3506

Zemun központjában ház 3 lakással 1100 dinár havi jövedelemmel és 700 m² udvarral eladó 100.000 dinár készpénzért és 40.000 dinár tartozás átvethető. Nahmijas Izsák, ingatlanforgalmi iroda, Zemun, Zmaj Jovina 37. sz. 3008

Eladó komplett hentesműhely-berendezés: cutter, két Wolf-motorral és transzformátorral, tőpörtőprés, töltőgép, körfűrés, kazánok, tábla és hozzávaló cikkek. Gausz, Noviszád, Trg Knjeginje Zorke 14. 3427

Háztelkek eladó a vasutállomás közelében és szőlőföld. Cim a kiadóban. 3536

Házibutor olcsón eladó, Noviszád. Ilije Vuceticsa 7. 3566

36 HP Hart-Parr traktor kifogástalan állapotban, esetleg 8-as Gazdasági cséplővel együtt eladó. Massey-Harris 5 lábás használt kéveköti aratógép kifogástalan állapotban igen olcsón kapható. Ladislav Bachrach Beograd, Vilsonov trg 1-a. 3542

Negyedhold telep eladó. Érdeklődni, Noviszád, Aleksa Santitya 102. 3568

Mali-Idjosen eladó szántóföld (a szivaci uton a falu alatt) 10 láncc egyben vagy két részben. Érdeklődni kedden délelőtt a »Zöld kert« vendéglőben, vagy Kaisernál Noviszád, Zselyeznicska 29. alatt. 3569

Ház eladó jól bevezetett büffével, mely fűszerüzletnek is nagyon alkalmas. Cim a kiadóban. 3550

Eladó új ház a Futaki uti villamosvágánytól 10 perenyire. Bankkölcsönrel átvethető. Noviszád, Paunova 4 szám. 3549

Épület, alkalmas gyárnak, raktárnak vagy műhelynek, gyári áramvezetékekkel 10x17 méteres épület 18x40 méteres területen, közvetlenül a villamos sineknél nagyon sürgősen eladó. Érdeklődni a kiadóban. 3564

Eladó egy gőz-tartóshullám készülék. Igen jól használható ott, ahol nincs villanyáram. Bővebbet Szabó Lajosnál, Petrovgrad, Carice Milice 10 szám. 3513

Hentesüzletberendezés, új állapotban olcsón eladó. Noviszád, Tresnyina 27. 3560

Családi ház eladó. Bankkölcsön átvethető. Noviszád, Alekszandra Adamovicsa 43. 3559

Új ház 400 négyzetöl telekkel elköltözés miatt sürgősen eladó. Noviszád, Ciril i Metod 35. 3574

Jégszekrény kifogástalan jó állapotban eladó. Zselyeznicska u. 26 fűszerüzlet, Noviszád. 3575

Modern, új, komplett konyhabutor és alig használt legújabb divatu jávor diófa komplett hálószoba valamint egy 6+1 rádió beépített gramofonnal elköltözés miatt jutányos áron azonnal eladó. Nyári, Usztavszka 42, Noviszád. 3575

KIADÓ

Egy komplett garzonlakás és több egyes szoba, olcsón kiadó. Központi fűtés, ártézi víz, Boyler, villamos megálló. Orbán villa Tel. 25—36. 1215

Kiadó több nagyobb helyiség műhelynek vagy raktárnak. Gausz, Noviszád, Knjeginje Zorke trg 14. 3428

Jóforgalmu fűszerüzlet sarokházban, lakással együtt kiadó. Érdeklődni a háztulajdonosnál, Szuboticska ul. 29. Telep. 3531

Kralja Petra II. 84 számú házban a volt Ford üzlethelyiség kiadó. 3523

Különbéjárati összkomfortos garzon lakás júliusra kiadó. Dr. Tibor, Noviszád, Dubrovaeski put 5. 3497

Kiadó azonnalra 3 szobás lakás, előszoba, fürdőszoba és minden komforttal. Cara Nikolaja 42, Noviszád. 3540

50 éve fennálló jól bevezetett lakatosműhely haláleset miatt gépekkel vagy anélkül bérbeadó. Hefler, Sterijina 19. Noviszád. 3539

Szép butorozott szoba kiadó a Strand közelében. Noviszád, Ravanicska 47. 3555

Kiadó 2 szoba, konyha és mellékhelyiségek Flamann mézárónál, Noviszád, Kolodvorski prolaz 1. 3551

Fürdőparknál lévő villában nagy szoba terasszal, fürdőszobahasználatával esetleg házaspárnak is kiadó. Cim a kiadóban. 3563

Uccai erkélyes különbejárati butorozott szoba azonnalra kiadó. Noviszád, Kralja Petra II. u. 105. 3561

Ruzsina ucca 5. szám alatt kiadó 2 szoba, konyha, előszoba, speiz. Közel van a villamos végállomáshoz. 3553

KERESLET

Idősebb házaspár, aki a fejéshez is ért, tanyára béresnek kerestetik. Petra Zrinjskog 56., Noviszád. 3489

Kompkötelet megvételre keresek. Hossza 400 méter, vastagsága 18—20 centiméter legyen. Ajánlatokat közvetlenül Grcski Alekszandar részére: Ada—padeji kompra kérek. 3537

Városi Mozi - Subotica

Csütörtöktől—vasárnapig
A rejtelmes Azsia ébredése:

Kelet lázadása

Érdekfeszítő, romantikus történet. Izgalmas háborus jelenetek a sivatagban. Az angol titkos szolgálat ügynökei harca a lázadókkal.

A főszerepben:
ERROL FLYNN és KAY FRANCIS

Rendezte:
WILLIAM DIETERLE, a „Pastur“ és a „Zola“ című filmek alkotója.

Gazdag és érdekes kisrömmör!

Keresek egy műhely helyiséget kelmefestés céljára. Tanoncot felveszek. Keller, kelmefestő, Noviszád, Safarikova ul. 2.

Tanoncnak, erősebb vidéki fiut felvesz Ökrész Sándor cserépkályhás, Noviszád. Kralja Petra II. 38. 3414

Megvételre keresek használt, jó állapotban levő, kisebb méretű íróasztalt hozzávaló székekkel. Ajánlatokat ár megjelölésével a Reggeli Ujság kiadóhivatalába kérek. 3429

Házmeisteri állást kaphat azonnal kőművesmester fizetés mellett. Bővebbet: Duna ucca 31. Noviszád. 3514

Péksegédet, fiatal munkaeerőt azonnal felveszek. Hoffmann János, Szrbo-brán. 3493

Munkásleányok és kifutók felvételnek. Gyárimunkások előnyben. »Orao« dugógyár, Szibinyanin Janko u. 22. Noviszád. 3479

Kifutó leányt jobb házból valót, ugyszintén kifutó fiut saját biciklivel felvesz azonnalra Kardos, Kralja Petra II. 25. Noviszád. 3538

Magányos gyermekszertető középkorú nő kisebb háztartás önálló vezetésére felvétetik. Fliszár, Toplice Milana 3. 3543

Erősebb kifutófiut felvesz Vértés fűszerkereskedés, Noviszád, Steve Stevanovitya u. 7. 3556

Kocsis felvétetik június 15-ére. Gombos, Alekszandra Adamovitya 35. 3548

Famunkás, ki ért a fűrészeléshez, fahasogatáshoz, valamint annak széthordásához a városban, azonnalra felvétetik. Fizetés 900 dinár. Cim a kiadóban. 3565

Két 16 éven aluli ügyes munkásleány azonnalra felvétetik Hacker cukrásznál, Noviszád, Kr. Alekszandra 7. 3557

Egy tanonc 13—14 éves, jóra való, azonnal felvétetik. Paek Martin csemege és fűszerüzlet, Noviszád, Laze Koszticsa 7. 3570

Fiatalabb üzleti szolga azonnal felvétetik. Foto Royal, Noviszád. 3571

Varrónót, teljesen önálló és perfekt munkaeerőt azonnal felvesz trikotazsa Filipovics, Noviszád, Bulevard Kraljice Marije 7. 3572

32 éves szimpatikus, teljesen szabad tisztviselő saját autóval keresi olyan nő ismeretségét, kivel egy nagyobb autóturát tenne akár itt vagy külföldön. Az uton felmerülő költségeket az utitárs fedezi. Ajánlatokat 3554 szám alatt a kiadóba kér. 3554

Ha bármilyen komplikált ügyben könyvszakértőre lesz szüksége; ha hiteles és praktikus könyvvezetést óhajt bevezettetni; ha mérlegképes könyvelővé akarja magát kiképeztetni, írjon: **Borbély Lajos** könyvszakértőnek. Noviszád — Postafiók 7. — Lakás: Fruskagorski put 14. (Strand-ut.)

FIZESSEN ELŐ A REGGELI UJSÁGRA

Nedves lakása 3 nap alatt száraz felleütés nélkül „Trokin”-nal. Maurer, Noviszád, Mornarszka 19/a. Bejelentéseket elfogad: Freud Marcel, vas-kereskedés, Kralja Petra II. 34. 2361

Ritka alkalmi vétel írógépvásárlásra mert több használt elsőrangú márkájú ciril vagy latin írógép nagyon olcsón eladók. »BIRO« Noviszád, Kr. Petra II. 63. Tel. 28—82. 3274



Peyp 220

Képvisező:
„JUNG”
Tulajdonos
Szuszedszky - Noviszád
Safarikova u. 9. Telefon: 32-69



»MIAMI«
TEL. 81-32
TVORNICA
DRVENIH
PROIZVODA
NOVA CESTA
42.
ZAGREB



VIDÉKEINKBEN MÁR RÉGÓTA
A LEGISMERTEBB KERÉKPÁROK A
PUCH és STYRIA

Ezeket a kerékpárokat még ma is az ismert
régi minőségben
készítik, s azokat kerékpárosaink legjobbnak és utólráhetetlennek minősítik.

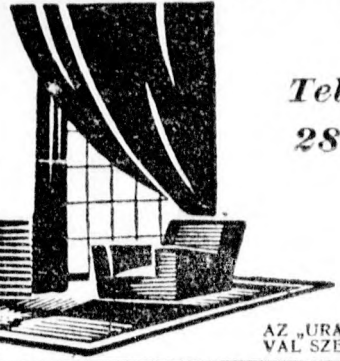
Az 1938-as idény hoz
PUCH és STYRIA
új modelleket KROMOZOTT KIVITELBEN

Kaphatók minden szaküzletben
Főképviselőt:
„RE-KO” JULIO ROSENBERG, ZAGREB, RAČKOVA 10.

A BEOGRÁDI REPÜLŐ KIÁLLITÁS látogatóinak a szőnyegek árából 5%, a többi árúból 10% kedvezményt nyújtunk!

Szenzációs ujdonságok világhírű külföldi és belföldi gyárakból:

SZŐNYEGEK: modern, stilszerűek és smyrna-garnitúrák
FÜGGÖNYÖK: méter számra és mindenféle csipkék függöny készítéshez
BUTORSZÖVETEK: divatos, stilszerűek, gyapott, gyapju és plüsből
SELYMEK: disztítésre, butoráthuzásra, selyem-brokát paplanok
KRETON: cérnából és angol lenből
Óriási választék! Dus raktár! Minden igényt kielégít!



Telefon:
28-821

PEJICIVALCIC

BEOGRAD II, Kralja Alberta 2.

AZ „URANIA” MOZIVAL SZEMBEN

SÜLYÖK test, tisztul. Selyem ruhák tisztítása. Olcsó árak. — Noviszád, Postanszka 14. 4624

POLOSKAT garancia mellett kiirtunk. Telefonhívásra azonnal házhoz megyünk. Árunk szolidak! **Zavod za dezinfekciju, Radulovic, Beograd, Pašićeva 2/A. Telefon 20-639.** 1666

DR. FILIPON CREME
a legjobb és legkedveltebb nappali krém. Ara helyben 12—, vidéken 14.—dinar. Apoteka Kuehler, Vrsac. 2474

1000.— dinárt kereshet havonta házmunkával. Anyagot adok, kész árut átveszek. Kérjen prospektust, mellékeljen választékeket. „HEMIPA” Pancevo, Trg Kralja Aleksandra 3. 2475

Hotel „Imperial”, Sztári Bece. Bérlo: Rumpf Antal. Elsőrendű ház minden kényelemmel. Izletes konyha, kiváló italok, gondos kiszolgálás. Utazó urak találkozóhelye. Pompás árnyas kert, nagy nyári terras az uccán. Tánc és cigányzene. Társaság. Hangulat. 2711

MALMOSOK! Figyelem! Hengerro vátkolást végzünk megbízhatóan, gyorsan és olcsón Bačko Industrijsko i Trgovačko d. d. Stari Bečej. 2712

Ládákat gyümölcs részére is minden méretben, minden mennyiségben olcsón prompt szállítunk. Bačko Industrijsko i Trgovačko d. d. Stari Bečej. — Kérjen ajánlatot! 2713

Jégszekrényt bármilyen használatra jótállással készít Ujvári Ferenc, Temerin. Árjegyzéket ingyen küld. 2731

Előnyömda-berendezést legújabb rajzokkal legolcsóbban szállít Gelbsstein Albert, Senta, Bácska. 2809

Tengerparti gyermeknyaralattal vállal Szabó B. Ferenc. nyug. tanár. Bácskatopola. 3515

Szombor és környéke óráit, ékszeri vásárai — javított Kuntscher Emerich-nél, Szombor. Olcsó és megbízható. 2846

HÖLGYEK! Tartóshullámot, divatfrizurát, hajfestést csináltassanak Schág szalonban. Új cím: Iljce Ognjanovicsa 16. Tanurdz-tes-ház mögött. 2934

SZEPLŐJÉT garancia mellett 10 nap alatt eltüntet **Femina** krém. Száraz, vagy zsiros 20.— dinár. Tiszta, fehér arcbőre lesz. Parf. Balog, Sztári Beceje. 3117

Hajas Stevan ml. angol uriszabó, Zemun. Kralja Petra 4. Ajánlja a legkiválóbb divatos férfiföltöny fazonokat. legolcsóbb árak mellett. 3143

Öcskavasat, használt gépeket, használt fémest vesz-elad Jeremić Branimir Ruzska ulica 37, Noviszád. 3206

Tóth Gyula lakatos üzeme, Noviszád Kralja Petra II. 39, az udvarban, alapítva 1922. Készít: **Lakatos tömegáru, épület vasalásokat,** üzleti portálokat, vasablakokat, vaskapukat, ajtó és ablakrácsokat és minden más e szakmába vágó munkát. 3206

Fagylaltárusítók kérjenek tölcsér és kapszli mintákat fagylaltárusításhoz díjtalanul. Plevna cukorkagyár, Noviszád. 3252

OMEGA ingatlan adásvételi és hitelbeszerzési hivatal. Tulajdonos: Krasovec Dragutin, Zagreb, Jelacicssev trg 15. Telefon 77—16. Mindennemű ingatlanok adásvételét közvetíti ugyanígy házak, villák, földbirtokok, telkek stb. Díjtalan felvilágosítások. 3252

Gyermekek és felnőttek tengerparti nyaralattal vállalja: Fái Gizl, Noviszád, Pavla Simića 6. 3266

Nyaralás, romantikus helyen, fenyves erdőben. 500 méter a tenger felett, jó élelmezés. szép szobák. — Napi panzio 28 dinár. Jakše, Vitanje pri Celju. 3518

FIGYELEM!
SCHAFF cipőfém

talp és bőr politurek, apperturek a legjobbak. Cipészek ezt kérjék minden bõrkereskedõtõl. 3118

Óra- és ékszerjavításokat lekiismeretesen végez „TIK-TAK” Szivéri Károly órásműhelye, Laze Telecskog 1, Noviszád. 2941

Kerékpárokat kedvező részletfizetésre. Speciális kerékpárjavító műhely Dudás mehanikus, Szubotica, Jelacicsseva 9. 236

Bankbetétkönyveket, részvényeket, 3%-os földműveskötvényeket és más értékpapirokat vesz és elad a legjutányosabb áron »POVERENJE« ügynõkségi iroda. Noviszád, Kralja Petra I. u. 17. Telefon 32—94. 3546

Uj nõi divatszalon Noviszádon. Petra Zrinyszkog 9. Flamann Mária. Ugyanott tanuló lány is felvétetik. 3582

GÉPOLAJ, CSAPÁGY, bõr, gumi és teveszõrszif kapható Szenes-vaske-reskedésben, Szubotican. 3582

SULFOTALC koloidkén gyógypuder, a fénylõ zsiros arcbõrt napok alatt hamvassá, üdévõ teszi. Orvosok ajánlják. Kapható szaküzletekben. Postán szétküldi 25.— dinár ellenében Blum gyógyszerár Szubotica, fõpostával szemben. 3582

HÖLGYEIM! Legszenzációsabb frizurát, villany és gondozólást garanciával Farkas dipl. hölgyfodrásznál készíttessenek. Legpuhább hajnál is tökéletes a siker a legújabb eljárásnál, Szubotica, Gimnáziummal szemben. 3582

Borbélyok! Beretvák, ollók, hajvágó gépek élesítését szakszertõren és pontosan végzi Gubányi Sándor mûkõszõrüs, Szubotica, Krupezsevicsseva 4. 258

Tejfeldõzõgép »Westfalia« 50 liter óránkénti teljesítménnyel, 820 dinár. Szeles Sándor, Szombor, Laze Koszticsa 2. 1959

500.000.—
200.000, 100.000 dinár készpénz jutalom! Osztálysorsjáték húzása június 9—10. Negyed sorsjegy 150 dinár. — Gyetvai Yajos sorsjegyárudája, Szubotica, Manojlovićeva 9. 264

»Golgota«
TEMETHEZÉSI VÁLLALAT

Elsõrendû felszerelés, nagy választék minden idevonatkozó cikben.
Exhumálunk és szállítunk!

Noviszád, Uspenzska ul. 12
Telefon: 26-90
LENKEY IMRE és FIA

Reggeli Ujság

Uredništvo i administracija
Szerkesztõség és kiadóhivatal:
Noviszád, Kr. Petra II. (Futoski put) 50
Telefon: 21-37, éjjel 20-58
Felelõs kiadó: Andréo Dezso

Elõfizetés:
Egy óra 28.— dinár (kihordó útján 30 din.)
Három óra 50.— dinár (kihordó útján 86 din.)
Félévre 160.— dinár (kihordó útján 172 din.)

zslai svakodnevno - Megjelenik naponta
Post. čekovni račun — Postacsekizsámia:
Zagreb, 46.692

Goromba játék

Irta: TERESCSÉNYI GYÖRGY

A ledöngölt porond közepén egy terméskő hevert. Ahhoz pattintottuk a pitykét és sorra el kellett vele találni az ellenfél gombjait. Kikalapált rézkrajcár volt a vezérítő s már el is kezdtük. Egyszerű játék volt, sorbament az ütés rendje. Az első dobásom nyert.

A veszto lábam elé vetett egy kétfüllérest s üvöltözve folytattuk tovább. A versengés szédületében ugráltunk és kiáltoztunk a kő körül. Harminc-egynéhány krajcár volt nálam s ebből hamarosan elveszítettem a felét. Izgalmam olyan heves volt, hogy nem bírtam abbahagyni.

Egy vitás ütésnél kitört a veszekedés, váratlanul és villámgyorsan kavarodtunk össze. Ütöttük, rugtuk egymást elkéseredetten. Az öklöm hirtelen orrot ért. Ellenfelem felordított s a zürzavarban egy pillanatra láttam eltorzult arcát. Orrán, száján folyt a vér.

Elhült bennem a lélek s valamennyien megriadtunk. A sebesült eszeveszetten kiáltozott.

— Ezért a véredet veszem!
Bicskát rántott elő, de nem volt ideje rámgörni. Éreztem, hogy most már csak a lábikráim menthetnek meg s kisurrantam a gyűrűből. Eszeveszett futásba kezdtem, amazok utánam. Szaladó gyerek voltam akkor s könnyen íramodtam előre. A néptelen tájékon vad hajszá kezdődött el. A folyószéléhez kanyarodtam, ahol a hajóvontatók sima ösvénye vezetett. Nyertem egy kevés egérutat, de az üldözők szivósan kitartottak. Fulladoztam már és minden erőmet összeszedve rohantam tovább.

Roppant messzeségben valami dereglyeféle tünt fel. A komp volt s épen indítani akarták. Amint közelebb értem, kiáltozni kezdtem:

— Várjanak meg! Várjanak!
Bevártak. Éppen csak hogy be tudtam ugrani s lerogytam a komp oldalában. Egy öregember volt a révész, néhány szekér és lábasjóság készült átkelni a vizen. A komp elindult ellenfeleim orra elől.

— Miért kergetik? — érdeklődtek utközben.
— Goromba kanászok ők. — feltem lekicsinylőleg. — Egyiknek bevertem az orrát, azért.
— Kikezdett a kanászokkal? Egy ilyen harisnyás városi?
— Ki én! — válaszoltam félelmet leplező merészséggel.
— Na csak vigyázzon, — morgott egy másik parasztember. — Aztán majd kárát ne lássa!

A tulsó parton a szekerek kigördültek s a jószágokat elhajtották. A komp várakozott egy darabig, új szekerek jöttek s aztán visszaindult. Lehasaltam egy bokor alá, úgy lestem a kanászok hadmozdulatait. Láttam, hogy nem akarnak rágitani. Közelebb hajtották a kondat s megértettem, hogy visszavárnak, mert hiszen a tulparton nem maradhattam.

Igy járdogált a komp ide-oda órákon keresztül. Ők nem jöhettek át, én nem mehettem vissza. Ki kellett eszelní valamit.

Megint szekerek gördültek be a

hidlásba s odasompolyogtam az egyikhez. Köpcös, kajlabajszos ember volt a szekeres. Hunyorgó szemével alig pislogott rám, mikor előadtam kívánságomat. A mondotakra csak billegette a fejét s aztán hátrabökött a pipája csutorájával.

— Új föl hát.
Gyöngyháznyeles bicskát adtam oda neki és pénzt is ígértem, ha átvész és megment a kanászoktól.

Bebújtam a csalamádéba, átértünk, a komp kikötött. A kanászok észrevették a csejt, szidták a szekereset s avval vádoltak, hogy leszurtam egyiküket s hogy szökevény börtönbéli vagyok. Szepegve tiltakoztam a szekérderékban:

— Nem igaz. Csak el akarnak verni.

A szekeres megcsapkodta lovait és csakhamar elkarikáztunk. Egy elhagyott kukoricás mellett így szólt:

— Most aztán le a cipővel is, meg a harisnyákkal! Ide a kacsabájt, meg a pénzt!

— Csak a bicskáról volt szó...

— Befogod a pófád, mert viszlek a csenőörkhöz!

— Nem baj, csak vigyen!

Megállította a lovakat s megint rámondott:

— Adod, vagy nem adod?

Mit tehettem mást, odaadtam mindent. Akkor a paraszt lezavart a szektérről s elrobogott.

Ott állottam tornaingben, nadrágban, meztlább a szekéruton. Nagyon elvoltam gyalázva, éhség is kinezott, de legjobban a kétségbeesés, meg a szégyen. Mindenfelől vetések, sűrű kukoricások terül-

tek el. Behuzódtam egy táblába s lepihentem a levelek alá. Lassan sötétedni kezdett s elszállt minden hetykeségem. Sirva vánszorogtam tovább és talpamat csakhamar felvérezték a tuskék meg a göröngyök. Egy óra múlva tanyához érttem. A ház beljebb esett az uttól s ablakában világosság pislogott. Alig léptem a gyepe kapujához, dühösen rámrontott a kutya. Nem harapott meg, de csaholt kegyetlenül. Hirtelen kivágódott a pitvarajtó s egy embert láttam könyölyöltözetben. A kezében vasvélát szorongatott s kiordított az éjszakába:

— Ki az?

Nem mertem még válaszolni sem. Elfutottam. A kutya sokáig üldözött, végül megunta s elmaradt. Éjszaka volt már, kigyultak a csillagok. Aztán megint felhők tolokódtak az égre s minden fényt eltakartak.

Lépkedtem, lépkedtem valami uton valamerre. Fel-felsírtam, megint elcsendesedtem. Egyszerre csak messziről felvetette magát előlem egy kicsike csillag. Nagyon féltem most már, de nem tudtam elszakadni a pislá láng búvkörétől.

Egy nádkunyhó ajtajában égett. Öregember ült mögöttem s épen a vacsoráját eszegette. Összefutott számban a nyál.

A kutyája persze mindjárt rám rohant, de az öreg leverte rólam.

— Hát kend, miféle szerzet?

Odaestem a lábaihoz.

— Ne bántson, bácsi! Elcsavarogtam hazulról. Többé nem teszem.

— Mi a neved?

Megmondtam.

— Tanulóforma vagy, de azt mindenki állithatja.

Kétségbeesésemben hadarni kezdtem s így bizonykodtam:

— De én elragozom magának a rendhagyó igéket... Volo, vis, vult... Volumus, voltis... Én felmondom a világ négy korát... Aurea prima sat est aetas.

A csász hátratólta a süvegét. Most már megtisztelt:

— Hm... Akkor hát üljön le én nálam.

Fatönk volt ott, reszkette bocsátkoztam le rá. Sokáig hallgatunk. Végre az öreg bögrét kotort elő s telemerete a maradékból. Kenyeret is tört s kínálta:

— Itt van. Oszd lakjon jól. Mohón elfogyasztottam.

— Inni is akar?

Csak inteni tudtam, mire ide nyújtotta a korsót. Fulladásig ittam belőle. A csász a kunyhófal mögé mutatott:

— Levackolódhat.

Odakuporodtam. Az öreg subát dobott rám s nyomban elaludtam.

Hogy meddig feküdtem így, álomkábulatban, nem tudom. Hirtelen felriadtam s kidugtam fejem a suba alól. Még mindig pislogott a tűz s az öreg ott gubbasztott előtte. Két térd között egy tőkét szorongatott, egy fekete, kerek tőkét. S a kezében hatalmas kaszákés villogott.

Mintha fente volna. Ide-oda vonogatta. És a kés hersegett.

Minden csepp vérem a szivemre szaladt, aztán megint felrádta a fejembe. Felordítottam s lerugtam magamról a subát. Neki az éjszakanak.

Az öreg is megrebbent a hirtelen zajra s védőleg maga elé tartotta a kést. Hallottam, amint kiáltozott utánam:

— Hova szalad, hé? Goromba egy diák. Hogy megijesztett.

A düllő fordulójánál még egyszer visszánéztem.

S láttam az öregembert szélben lobogó hajával a feltámadt tűz fényénél. Kezében a kaszákést lóbálta, amint hívott és csalogatott.

— Ne szaladj, te lüke! — kacagott már. — Ne játszadozz velem.

— Szép játék... — sugtam vissza. — Csak egy kicsit goromba.

— Hiszen csak dohányt vágok!

De én megint futottam akkor. Hátam mögött volt a kését élesítő rettenetes zivány, előttem, a sötétben a bizonytalan semmi.

Igy kezdődött el s azóta szüntelenül tart. Cselvetésekkel, szükölésekkel, menekülésekkel. Csöszöklökkel, étlen és jóllakottan, barátokkal és ellenségekkel.

TALBERT, François Xavier, abbé, besançoni kanonok (1728—1803).

Talbert abbé megírta Bayard lovag történelmi magasztalását és elvitte a dijoni Akadémiához egy pályázatra. Dijonba megérkezve, az Akadémia a pályaművet nem vette át és kijelentették neki, hogy későn érkezett, a pályázat határideje már tegnapelőtt lejárt.

— Azt hittem, — felelte Talbert, hogy az ékesszólásra hirdettek pályázatot és nem versenyfutásra.

Vénác

*Kisasszony, hegynék drágaköve
Hegykoszoru a neved, virágkoszoru,
Tündöklő tünemény vagy, bérce csoda,
Apró hegyek láncán diadém.
Lábadnál üdítő italként
Csobogó forrásviz az ég kékjét tükrözi.
Itt nincsen ára a földi jónak
A kilátást szabadon élvezed
Magsimogathatód a szelid fenyőt
Pázsit selyméhez tapadhat a kezed.
Ide nem járnak lordok, fejedelmek
Ide jön a fräulein, ölében a gyermek
Hivatalnok, boltos... kiránduló sereg
Hévtégi öröme, boldog emberek ezek.
Messze a tenger, Dunán át a város. Ül a nép
A fákra ügyel, a buja füre vigyázva lép.
Szemetet felszedi, ha papiron szeletelt
Szalámit fogyaszt. Derüs kedvében betér
Egy pohár frissen habzó sörre, s elégedett
Az egész világgal. Hátizsákját büszkén
Hordja vállán s lépeget, mint a Stüsi Vadász
Kalapján tollat lenget a szél
Este kilenckor pontosan hazatér.
Arcára van írva, nem tagadja hol jár
Kiránduláson volt a noviszádi polgár.*

CZAKÓ TIBOR

„Oly nagyon fájt szívem, bánatban reszketett...”

Egy a régi, elfelejtett lelkes költőink közül

És egy elfelejtett évforduló... Hallott-e minden olvasónk Gvadányi József grófról?

Az 1788-ik évnek első napján egy fölötté érdekes kis könyvecske hagyta el a sajtót; teljes címe:

EGY FALUSI NÓTÁRIUSNAK

BUDAI UTAZÁSA

MELYET

ÖNNÖN MAGA ABBAN ESETT VISZONTAGSÁGAIVAL EGYÜTT AZ ELALUDT VÉRŰ MAGYAR SZÍVEK FELSERKENTÉSÉRE ÉS MULATSÁGÁRA E VERSEKBE FOGLALT

Gróf Gvadányi József-től

E tizenhárom »rész«-ből álló verses elbeszélés valóságos korszakalkotó irodalmunk történetében; ez hozta be költészetünk országába az eddig megszokott finomkodó, fellengzős nyelvezet helyett a nemcsak népies, hanem tréfásságában sokszor vaskosan gúnylódó hangot is.

Kerek 150 év múlt el megjelenése óta... Amikor most eme érdekes mű emléket újra fel akarjuk eleveníteni, szerzőjében nem a legelső krocki-írónk egyikének szellemességét akarjuk ünnepelelni. E mű sorai közül még egy egészen mástermészetű parázs is villog elénk, ez: e költő hatalmas fajszerelme.

Multunk egyik legsötétebb korában élt Gvadányi József gróf: ama ellentmondásokkal telített, számunkra sokszor érthetetlen korban, amikor éppen a »szabadgondolkodás« jelszava alatt országainak minden nemzeténél erőszakkal akart elnemzetlenítő eszméinek érvényt szerezni a talán jószándéku, de mindenesetre szűklátókörű II. József.

Eme elbeszélő költemény is nem más, mint egy dörgedelmes, hosszú jajkiáltás a XVIII. századbeli elnemzetlenítési mozgalmak eme szörnyű éjszakájában...

De még e jajkiáltást is kedélyes határába tudta virágoztatni e pogány büszkeségű, főúri költő, avval a minden bánaton felülgyürekedő, nemes fölénnyel, amellyel a későbbi nagy Aragy János is rikoltotta:

»Szív és pohár tele buval, borral:
Huzd rá, cigány, ne gondolj a gond-
[dall!]

A »GAVALLÉROK ÉS A DÁMÁK TÜKRE«

Már előszavában megmondja művének célzatát a jeles szerző: hogy azt »minden renden lévő gavalléroknak és dámáknak mint tükröt« fogja nyújtani és hozzátesszi: »Kérem is, hogy ebbe gyakran méltóztassanak tekinteni, hogy így meglátván magokat, mind azokat, amelyek renden kívül valók (ma úgy mondanók »rendtelenségek«) és az egészséges elmét felülmulják, sőt mint egy majd (azaz »majdnem«) bálványozást (így!) kiirtsák és számkivessék.«

Már abban is feltündöklök a szerző erős faji önérzete, hogy mellőzi művében a hónapok latin elnevezését, (végtére is: mi közünk is lehet nekünk az egykori római esztelen pogányság Jánus, Mars stb. »istenei«-hez, vagy pl. Augusztus császárához?) és a csillagképek szerinti, magyar hónapneveket alkalmazza: »Skorpi hava«, »Bak hava«, »Vízöntőnek hava« stb.

Magának a hosszú elbeszélő költeménynek első, második és harmadik

»rész«-ében főhőse utnakindulását írja le, majd kalandos utazását Buda felé: Tiszafüreden, Csösz-árkán, Jászberényen, Aszódon és Czinkótán keresztül. Utazása közben számos, többé-kevésbé mulatságos kimenetelű kaland esett meg vele, de mi ezek tárgyalását ezuttal mellőzzük; azonnal a negyedik részre térünk, ahol már Budát, Pestet s ezeknek remek környékét írja le. Ezután már az összes »rész«-eken keresztül mindvégig a budai és pesti élményeit adja elő; majd a legvégén hazatérését.

Pest! Budára előre megtervezett élmény reményével vonult be. Ugymond:

»Vélttem: fogom látni nemzetemnek fé-
[nyét:
Magyar öltözetnek kiválasztott kényét.
Bibornak, bársonnak, skarlátnak a szín-
[jét,
Szibériából jött nyusztját és gerinnyét.

Vélttem: mente, dolmány takarja tes-
[teket.
Skófiumból szőtt öv keríti ezeket.

Borítja hogy hosszú nadrágszár része-
[ket,
Diszesíti nyusztos kalpag a fejeket.

Karmazsin, gordován csizma lesz lábo-
[kon,
Tigris vagy párdubőr fog függni há-
[tkon.
Kerecsen kócsagtoll lebeg kalpagokon.
Bogláros pantallár csörög a nyakokon.

Gondoltam: üstökök érik a vállokat,
Kard-tarsollal fogja verni a lábokat,
Buzogány vagy csákány többi meg
[markokat,
Olykor hogy páncéring fedí betagokat.

Igy jártak valaha nagyhírű eleink,
Az egész világot rettentő őselnk,
Igy jártak királyink, grófjaink, her-
[cegek,
Mi zászlós uraink, mi minden neme-
[sinek.»

A »MAGYAR« FÉRFIÖLTÖZET BUDÁN 1787-ben

Budán egy földijénél, a szatmári bíró »cancellista« fiánál szállt meg. Megkérte hát csakhamar vendéglátó gazdáját, hogy vezesse fel az országházba: ott bizonyára gyönyörű, ősi magyarruhájú urakat fog láthatni.

De mily nagy fájdalom kiábrándulással kell megállapítania:

»De s'ig vehettem itten lélekzetet,
Oly nagyon fájt szívem, bánatban
[reszketett.
Mivel kevés mágnás volt magyar ru-
[hában;
Az is már öreg volt, ki volt ily gúnyá-
[ban.
Legtöbben valának mind német nad-
[rágban;
Nem magok hajokkal, hanem paróká-
[ban.

Az ifjuságon végigtelkittem:
Franciák, angolusok ezek, én azt véltem;
Mind idegen nyelven szóltak, jól itél-
[tem;
Tarkák, tán bolondok, ily gonddal is
[éltém.»

Elkeseredésében rögtön feltette magában, hogy megcsufolja eme idegen rongyokban feszegő urakat. Az országház szentségét nem akarta csufszavaival megbántani, kiállt hát a Dunahíd bejáratához, hogy jól szemügyre vehesse az elhaladókat. Sok tarkabarka »maskara«-ifjut látott elvonulni, de amint egy különösen hasogatótt »plundrás«, kurta-»hacukás«, »malomkő«-kalapos uracsot pillantott meg, nem álhatta meg, hogy csufondáros szavakkal ki ne gúnyolja annak izléstelen, idegen öltözetét.

Az azonban nem hagyta magát: alaposan lehordta a »goromba« nótáriust. De egyben mentegette is magát azzal, hogy ez most »módi« és hogy »a köntös barátot nem teszi barátnak.«

De a mi nótáriusunk se hagyta magát:

»Mondám: azt gróf uram nagyságod jól
[mondja:
Nem csinál barátot köntös, melyet ő
[hordja.
De ha nem mind ángulus, kin van án-
[glus rongya.
Ki tehát ez? Ugye, csak világ bolondja?
— — — — —
Módi? S csak azért jár így minden ga-
[vallér,
Oly szeles, mint nagyság, kibe nincs
[magyar vér?
Kiben korcsosodva megvagyon min-
[den ér,
Ez mind módi bolond: más név rája
[nem fér!

Gróf uram, hogy ökröt a szarváról
Lehet megismerni, madarat tolláról,
Ez török, ez lengyel, látom gúnyjáról,
Hogy ez magyar legyen, tudom ruhá-
[járól.

Nagyságod, hogy magyar, kétségem
[szavában
Nincsen, de nem tudom, mért jár ily
[ruhában;
Ha ezt le nem veti és jár ily tarkában,
Bécsbe bezaratik bolondok házában!«

Ezután legnagyobb öröme egy »rendes« ifjut is látott közeledni, akin t. i. szép magyar ruha diszelgett. Azonban legnagyobb elszörnyedésére eszép nemzeti öltönyt felett idegen szokásu és szabásu köpönyeget hord ez a megtevédt izlésű ember! Azért ennek is odaszól a lelkes nótárius:

»Mint magyar gavallér, kérem, ne csu-
[fitsa
Nemzetét; köntösét így ne korcsosítsa.
Inkább a kaputját pokolba hagyítsa,
Vagy azzal valamely slajfert gazda-
[gítsa!«

Nemsokára egy derék huszárkapitány is jön vele szembe; remekbeszabott, ősidisű egyenruha rajta:

»De — halálos vétek! Kaput volt a há-
[tán!
Majd el nem ájultam, eztet én meglát-
[ván!
Vélttem: előbb járok gyalog tenger hab-
[ján,
Mintsem huzd rá, hogy öltözzön ily
[csunyan!

LÉLEKÜDÍTŐ

A jelent könnyű megcsalni, a jövődöt soha. Tág torok, jó tüdő tiszteletre kiáltozza az élőket, de ha elnémul ez, csak tettek maradnak bírói latra.

*

Mi a dicsőség? Tollal karmolászni,
S beírni sebtén ivpapirokat,
Küzdő inakkal oly bérc-csucsra mászni,
Mely jéggel, faggval és köddel fogad.
Ezért dalol bárd, hős rohan csatázni,
Ez szül orátort és tudóst, sokat,
S mi éli túl, ha már a teste por?
Egy név, egy rossz kép s egy ocsmány szobor.

Byron: Don Juan. (Ábrányi E.)

*

Mi a dicsőség?... Tündöklő szívárvány,
A napnak könnyekben megtört sugára.

Petőfi

*

Mit tömjénezettel halottad körül?
Résztesítetted volna ebben életében.

Goethe

*

Az ember csak kevés poggyással érkezik az utókorra.

Voltaire

*

Az öndicséret büzlik.

Latin közmondás.

*

Azt mondják: »Az öndicséret büzlik.« Meglehet. De hogy a mások és igazságtalan gáncsolása milyen szagu, ennek megítélésére már nincs orra a közönségnek.

Goethe

*

Titulus vitulus nélkül (cim, rang vagyon nélkül) nem sokat ér.

Régi mondás

*

Ne törődj a neveléssel, ne törődj a bukással: nosza, rajta, öreg szív!

Emerson

*

A legdrágább elveszti a becsét,
Ha fünek-fának szintolyan jutott.
A tiszteletnek megkülönböztetés
Az alapja; ki bárkit egyaránt
Megtisztel, senkit meg nem tisztel az.

Moliere (Szász Károly)

Forrott bennem a vér, mérgemben [reszkettem. Szóljak-e hozzája? Magamban küzköd- [tem.]

Mégis bátorságot vesz és megszólítja. Először természetesen feldicséri huszárméntéjét, épen ezért aztán megkéri:

>Kapitány uram, hát csufot nemzetéből Ne tegyen maskarát szép öltözetéből. Ha talán kórságnak nyelt le metelyéből, Végyen laxatívát, hajtsa ki testéből. Vesse le kaputját, kösse egy póznára, Tegye ki kölessel vetett táblájára; Meglátja, hogy lészén ez nagyobb hasznára: Verebek nem fognak soha szállni arra!

Ujnonnan is kérem, hogy ha igaz hiva Nemzetének és ha vagyon magyar szíve: Ne engedje: érje azt korcsosság iva, Megrontsa és legyen annak bűdös [nyúve.]

MEGINTETNEK A »DÁMÁK« IS...

A mi derék nótáriusunk meglegelte a sok keserűséget a budai oldalon, átment hát Pestre, és pedig még mindig ama reménységben, hogy ott még is fog valódi, ősi magyar öltözeteket láthatni.

Épen arra vette útját, amerre a hölgyek szoktak sétálni délutáni parádéjukban. De majd hanyatt vágódott, amikor az akkori idegen, izlés-telen »módi«-ba bujt dámákat megpillantotta! »Valamint a harkály, voltak olyan tarkák!« — állapítja meg azonnal róluk.

Persze, ezeket sem hagyhatja szó nélkül. De amikor aztán az igazán maróan gunyos szavaira szintén dacos, éles feleletet kapott, nemes fájdalmában már kérő, sőt hizelgő hangnemre ment át:

>Esedezem ismét, hogy ilyen csunyában Ne járjon ily csufos, idegen cundrában. Mert angyali szépség van magyar ruhában; Mint grófnét, tisztelni fogják e gunyáiban.

De alig tett, ugymond, ötven lépést, egy másik ilyen képtelen öltözékű dámmal jött össze. Azt is megintí rettenhetetlen bátorságával az idegen »módi« majmolása miatt és így végzi szavait:

>Higye el nagyságod, maga nemzeté- [gét. Hogy így jár, mocskolja fajtáját, nemzetét; Csufítja szépségét és deli termetét. Vesse le színházba való öltözetét!«

Bevetődik aztán egy cukrászdába. De bizony itt is csak botránykocztatja derék, magyar lelkét az idegen »módi« tombolása. Gunyos kérdézőködszeire egy kisasszony szintén odamondogatja neki kifogásait. De ő csak nem enged:

>Drága kisasszonykám, mindezeket lát- [tom. De mégis, mint bűnöm, azokat utálom; Megvallom, hogy nekem nincs nagyobb [halálom, Mintha magyar dámát így lenni. talál- [lom!]

Ha magyarban járna, senki sem kér- [dezné: Ki ez, ki ily csufon van? Tán énekesné? Magyar kisasszonynak minden megis- [merné, A lévén, hogy így jár, azt ki-ki dicsérné.

Higye: ha magára magyar ruhát vé- [szen, Eszter királynéhoz hasonlónak térszen; Szereltem hagymáza elfogja egészen Sok gavallér szívtét; nem egy beteg lé- [szen...]

... Mélységes meghatódottság fog el bennünket e megsárgult lapok, e bot-

ladozó, ódon sorok olvasásakor... Valóban kevés ilyen, fajunk iránti szeretettől lobogó vallomást őriznek irodalomtörténetünk lapjai...

Épúgy keveseknek sikerült ennyi halálosan komoly intelem keserűségét ily sok derű mézébe burkolva feltalálni ama annyira elnemetlenesedett őseinknek.

A lelkes költő még azt is állítja azután elbeszélésében, hogy a főhős által ama megdorgált magyarok meg is szivelték e sokszor darabos, de mindig legszentebb szándéku intelmeket és valamennyi darabokra »hasogatta« idegen rongyait...

Hogy magának ez utazásnak van-e történelmi alapja és hogy így az intelmeknek is meg lett volna-e a megénekelt, pompás eredménye, ez ma

már igazán nem lényeges körülmény nekünk...

Az azonban egészen bizonyos, hogy az azóta elmúlt kerek másfél évszázad kemény iskolája mindnyájunkat végre megtanított arra, hogy valóban, igazán és törhetetlen ragaszkodással »szerezzük azt, ami a miénk!«

A sorsnak eme annyi iskolája után mi ama »gavalléroknál és dámáknál« sokkal mélységesebben átérthetjük Gvadányinak lenyűgöző hatalmasságu, már pogány eleinkre emlékeztető fajszeretét... Ezért most, amikor művének másfélszázados emlékét idézzük, könnyes hálával tesszük le nemes szelleme előtt mulhatatlan kegyeletünk hódolatát.

Bodroghy Szabolcs

SZESZÉLYES MŰVÉSZEK

A fehér hollónál is ritkább valami: olyan művész, akinek semmiféle szeszélye nincs. Minden művésznak van egy vagy több külön szokása, szeszélye, bogara vagy ha nincsen: az impresszáriója és reklámfőnöke gondoskodik róla, hogy legyen. Jórészt ez különbözteti meg őket hétköznapi, szürke embertársaiktól, ez ad külön érdekességet, izgalmat személyüknek és sokszor ezzel keltik föl a közönség érdeklődését is. Ha ezeket a bogarakat összeszedném, gyűjteményem vetélkedne a British Museum rovargyűjteményével, mely közismerten legnagyobb a világon. És ha vállalkoznék is erre az óriási feladatra, melyhez egy emberélet is rövid, elsősorban egy új Linné kellene hozzá segítő társul, aki rendszerbe foglalná és egy új Brehm, aki tíz vaskos kötetbe fektetné le. Nem is bizonyos, hogy tíz kötet elegendő volna hozzá! Ezért csak a legkiválóbbakat szedtem össze, kiket öt világrész ismer és akik maradandó betűvel vészték nevüket a művészet aranykönyvébe. Lehet, sőt egészen bizonyos, hogy ennél számtalan értéke- sebb gyűjtemény akad a világon, de érdekesebb kevés. Ebből a furcsa rovargyűjteményből bemutatok néhány szemelvényt.

WAGNER KOTTAUTÁLATA

Wagner Richárd, annyi halhatatlan remekmű szerzője a magánéletben furcsa, zárkózott, szeszélyes ember volt. Sok bogara közül a kottautalat volt a leghíresebb. A zenetitan egyszemélyben kiváló karmester is volt és olyan csodálatos memóriával rendelkezett, hogy betéve tudta a legnehezebb zeneműveket. Még »Az istenek alkonyá- t is partitúra nélkül vezényelte! Ennek tudható be, hogy hangversenyein még a karmesteri pulpitust sem tűrte meg. Hívei és rajongói nemcsak elnézték ezt a furcsa szokását, hanem még inkább lelkesedtek érte. Egyedül a magyar közönséget nem hódította meg Wagner nagyszerű emlékezőte- hetsége. Sőt! Wagner első pesti hangversenyén együtt lépett fel apósával, Liszt Ferencel a Nemzeti Színházban. Budapest akkori zenei életének legnagyobb eseménye volt ez a hangver- seny. A hölgyek hetekkel előbb ké- szülődtek rá és a Nemzeti Színház zsu- folt nézőtere valóságos divatbemuta- tó hatását keltette. Akárcsak ma! És íme, mi történt? A ragyogó, díszbe- öltözött közönség tündetően hűvös ma- radt és az ünneplés helyett mindössze egy pár udvariassági taps hang- zott el a hangverseny végén. Mindez a kotta miatt! A derék pestieket mód- felett fölháborította Wagner eljárása. Miért »vág fel« annyira ez a Wag- ner? — kérdezték megbotránkozva. Ha Erkel Ferencnek, meg a többi nagy magyar karmesternek megfelel a kot- ta, dirigáljon csak ő is kottából, még

ha Wagner Richárd is a neve!

Wagner jót mulatott, mikor ezt el- mondták neki. Másnap este, követke- ző hangversenyén vastag kottacsom- maggal a hóna alatt, jelent meg a kö- zönség előtt. Ismét saját műveinek egy-egy részletét tűzte műsorra. Most már óriási volt a siker. A közönség magafeledten tombolt, a kotta megtet- te a hatását. A Nemzeti Színház öreg falai soha nem láttak még ilyen si- kert. A hangverseny végén azután az örömmámorban uszó közönségnek Wagner diadalmas arccal, mosolyogva mutatta fel a vastag kottacsomót: »A sevillai borbély« partitúrájából vezé- nyelte a »Lohengrin« előjátékát.

AKI FELPOFOZTA PARTNERÉT

Elena Minnie Porter Mitchelnél — (ez volt Nellie Melba eredeti neve) szeszélyesebb divát alig hordott még hátán a föld. Pedig ez a nagy énekes- nő igen alacsony sorból kezdte: Első hangversenyének plakátjait sajátkezü- leg ragasztotta ki Melbourne uccáin, annyira szegény volt. Később teljesen megfeledezett erről. Az operaigaz- gatók, impresszáriók, hangversenyren- dezők és kollégák rettegtek tőle, de kénytelenek voltak meghajolni lehe- tetlen szeszélyei előtt, mert a közön- ség imádta. Leghíresebb botránya 1901 július 28-án játszódott le Lon- donban, Mimit énekelte a Covent Gar- den Operaház »Bohémélet« előadásán, az angol királyi család előtt.

Ezen az előadáson egy rendkívül csinos, tehetséges, fiatal bécsi vendég- énekesnő is fellépett, Musette szerepé- ben: Fritzi Schoff. A bécsi művésznő hatalmas nyílászíni tapost kapott a keringő után. Melba, aki már az elő- adás kezdetétől fogva féltékenykedett nálánál sokkal csinosabb, fiatalabb kolléganőjére, nem tudott tovább ural- kodni magán. Nekirohant, fölpofozta, földretreperte és fojtogatni kezdte. Óriási botrány tört ki. Az előadást félbe kellett szakítani. De alig egy pár perc múlva, mintha misem történt volna, Melba a legnagyobb lelkinyu- galommal megjelent a függöny előtt, megbíccentette fejét a királyi páholy felé (ahelyett, hogy mélyen meghajolt volna), majd rámosolygott a közön- ségre és elénekelté kárpótlásul a félbe maradt előadásért a »Lammermoori Lucia« híres áriáját. Ez a botrány tör- te derékba Melba ragyogó londoni kar- rierjét. De ő nem esett kétségbe emiatt, Amerikában már várta a Met- ropolitan operaház fényes szerződése. Áthajózott Newyorkba és ott is sok, nagyon sok »kellemes« percet szerzett igazgatójának, titkáranak és főleg kol- légáinak.

A TITOKZATOS ZONGORASZÉK

Pachmann Wladimir a nagy zongo- raművész, aki nemrég halt meg Lon-

donban, egyike volt a legnagyobb Chopin-interprátoroknak. Pachmann hangversenyei nemcsak feledhetetlen zenei élményt jelentettek a hallgató- közönség számára, hanem fölülmulha- tatlan szórakozást. Az ősz művész ugyanis játék közben állandóan — ön- magával beszélgetett. Egy-egy jólsike- rült futam után meglegedetten dör- mögte: »Jól van, öreg Pachmann, ezt jól csináltad...« Vagy: »Pachmann, ma megint isteni vagy!« Sőt bravuros részletek után könnyezve csókolta meg jobbkeztét: »Eljén Pachmann, a világ legnagyobb zongoraművésze!« — fel- kiáltással. Ennek a furcsa, különö- művésznak volt egy öreg, ütött-kopott zongoraszéke, amelyhez valósággal be- teges óvatossággal ragaszkodott. Dol- lázrekre biztosította be, mindenfelé magával vitte. Soha nem ült más zongoraszékre. Ha ez a szék a hangver- seny napjára nem érkezett meg, ami jónéhányszor megesett, inkább le- mondta a koncertet. Barátai, tisztelői hiába kérelmtek, árulja el: miért ra- gaszkodik annyira az értéktelen, öreg darabhoz, titkát magával vitte a sir- ba, ragyogó művészetével együtt.

A BARITONISTA SZAKÁLLA

Dinh Gilly korának egyetlen egzo- tikus énekes-híressége volt. A hatal- mas, szép szál baritonista hosszú éve- ken énekel a Metropolitan operaház- ban és sok szép sikert aratott hatal- mas terjedelmű páratlan fényű hang- jával. Megjelenésének érdekességét még fokozta hatalmas szakálla és ba- jusza. Ő volt az egyetlen szakállas operaénekes. Kollégái hiába unszolták, hogy vágassa le remetének is di- szére való szakállát — Dinh hallani sem akart róla. Inkább lemondott azokról a szerepekről, amelyeket bo- rotvált arccal kellett volna énekelnie. Társai azzal ugratták, hogy mint Sám sonnak a hajában, talán neki is a sza- kállában rejlik az ereje és ezért nem akar megválni tőle. Sőt Pasquale A- mato, a nagy baritonista, a Metropo- litan hírhedt tréfacsinálója felvetette a kérdést: vajjon Dinh a paplan fölé, vagy alá szokta elhelyezni a szakállát alvás közben. Az arab énekes inkább eltúrta a folytonos ugratásokat, de feltett kincsétől semmi áron sem volt hajlandó megválni.

EGY KEMÉNYSEPRŐ ES KÉT FEHÉR LÓ

Hempel Fridát, a berlini operaház világhírű koloratur primadonnáját sok kellemes emlék és még több nagy si- ker fűzte Budapesthez. Ez a kivételes tehetséggel megáldott énekesnő fárads- hatatlan volt a szeszélyek kitalálásá- ban és rengeteg bosszúságot, fejtörést szerzett velük irigylésre nem méltó titkáranak. Így például egy szép nap- on azzal a kijelentéssel lepte meg a boldogtalan embert, hogy csak akkor tud ezentul énekelni, ha előbb egy keményseprővel és két fehér lóval ta- lálkozik. Különbön bereked és megbu- kik! Éppen ezért fellépései előtt már koradélután elindult lakásáról és bol- dog volt, ha tényleg találkozott »sze- rencsehozóival«. Ha pedig a találko- zás elmaradt, rosszkedvűen, idegesen, lámpaláztól gyötörtén ment ki a szin- padra. Titkára ekkor, végső kétségbe- esésében ügyes cselhez folyamodott. Leszerződtetett két embert, akik ké- ményseprőnek öltözve, álldogáltak az operaház bejárata előtt a művésznő fellépései napján és felbérelt egy ko- csist, aki két fehér lovával ugyancsak az alkalmas pillanatban jelent meg. Hempelnek ezután természetesen újabb szeszélyről kellett gondoskod- nia.

Hétköznapi embereknél talán ne- vetségesek volnának ezek a furcsa, megmagyarázhatatlan szeszélyek. De a művészt — hiába! — nem szabad min- denben általános emberi mértékkel mérni!

Lóvári Endre

ARAB MESE

Irta: HELTAI JENŐ

Ülök az antikvárius boltjában, nézegetem a régi könyveket.

Régi ember az antikvárius maga is, régi könyvek, régi irások között ötven éve ül már a boltban, aféle bogarászó magántudós, elolvassa a könyvet, mielőtt eladja. Kis házispka van a fején. Hideg van és áprilisban nem fűtik a boltot. Szájában makrapipa, csöndesen pöfékel. Orrán pápaszem, kezében nagyítóüveg, valami régi írás kopott betűit kémleli, reménytelen öreg kincskereső. Olykor-olykor gépiesen hátranvul a zsufolt polcra, amugy vaktában ki húz egy-egy könyvet a sorból. Minden könyvnek tudja a helyét, nyomban mondja a könyv címét is, holott meg sem nézi. Meleg kötétt kabátban, kalappal fején ott sűrög-forog a felesége is, kesztyűs kezében törőbrongy, gondosan megtörli az ócskaságot, mielőtt kezembe adja. Ráncos képű, vékonyka öregasszony félszemmel bizalmatlanul pislant hol rám hol a könyvre: Ugyan megveszem-e? Ki vesz ma könyvet? Talán nem is a pénztelenségen mulik a dolog, hanem a nagy bizonytalanságon, az örök tusakodáson; a sok millió könyv között ráhibázunk-e arra az egyre, amelyben tévedhetetlenül megtaláljuk az igazságot? Az öregasszony nagyot sóhajt:

— Nincs vevő. Rosszak a gazdasági viszonyok. Istenfélő, jámbor asszony vagyok, de tessék elhinni, hébe-hóba valami gyanakodás ébredsz bennem, hogy a Jóisten nem tudja, mi történik a földön.

Az öreg antikvárius fölemeli a nagyítóüveget, azon keresztül nézi a feleségét. És szeliden dorgálni kezdi:

— Szegény jó Irmám, a Jóistennek rendkívül sok a dolga. Percről percre több. Végig kell hallgatnia azt a föméntelen hálákdást és könyörgést, azt a sok indokolt és indokolatlan folyamodást, amely a nap meg az éjszaka minden pillanatában a világ négy tájáról ostromlón feléje repül. Meg kell hallgatnia a madarak csacsogását és a halak némaságát is, mert talán ezek is akarnak tőle valamit és tudatlan pogányságukban éppen olyan ájtatosan imádkoznak hozzá, mint hitünk és felekezetünk szerint mi emberálatok. Légy alázatos szegény jó Irmám és ne gögösködj azzal, hogy a Jóisten ellenőrzi, mekkora a könyvforgalom a Ferencáros legszűkebb utcájának legszűkebb boltjában. Abból az iszonyu távolságból porszemnek lát téged és engem is, sőt a jelenlevő író urat is azok között a porszemek között, amelyeket ezzel a rongygyal a könyvek hátáról letörölsz, anélkül, hogy egyéni életükre és sorsukra kíváncsi volnál. Pedig hát ki vagy te és ki a Jóisten? Ne hogy megint elbizakodj, tudd meg azt is, hogy nem vagy önálló porszem, az író ural és velem együtt sem. Százhetvenmillió oroszral és hetvenmillió némettel, minden angollal, franciával, minden nemzeti és köztársasági spanyollal, a Gau-

rizankárral és a Csendes oceánnal együtt, az egész fölfuvalkodott földgolyóval együtt vagy csak öszszesen egyetlenegy porszem az égítesteknek tisztelt többi porszem között.

Szegény jó Irmám egy kicsit elszégyeli magát és kezdi megérteni, miért veszi elő a nagyító üvegét az ura, amikor ránéz. Az antikvárius most rámszegezi a nagyítót. Én is feszengek egy kicsit. Senki sem szereti, ha nagyító üvegen keresztül nézik. Még a porszem sem. Annak is vannak titkai. Az antikvárius eltűnődik:

— Kicsinyek vagyunk, író ur, elmondhatatlanul kicsinyek. Ismeri a gögös hegy meséjét?

— Nem ismerem.

— Régi arab mese...

Hátranvul a polcon, előveszi a meséskönyvet, de ki se nyitja, ugymondja el a mesét, Allah tudja, hányvadszor:

»Allah teremtett egy hegyet. Égbenyuló óriási hegy volt, hegy minden hegyek fölött, köröskörül hatalmas erdők zöld szakálával ékes. A hegy gögösen nézett alá és azt mondta:

— Én vagyok a hegyek királya.

Allah megharagudott a hegyre és büntetésnek ráeresztette a nagy kígyót. Az körülcsavarodott a hegyen és összeroppantotta. Azután fölemelte fejét és dicsekedni kezdett:

— Én vagyok a kígyók királya.

Allah elunta a kígyó hengegését, ráküldte az idők békáját. A béka megfogta a kígyót és bedugta a balfülébe. Azután, ahogy minden béka, fölfuvalkodott ő is. Akkor Allah ráeresztette a folyót. A béka egy álló esztendeig uszott, amíg átvergődött a folyó tulsó partjára. De a folyó is elbizakodott, gögőjében kiáradt medréből és elöntötte a városokat és falvakat. Allah rá akart piritani és elküldte legkisebb angyalkáját, hogy fürödjön meg a folyó vizében. De ez a víz olyan kicsi volt csak, hogy az angyalka lábának a kisujját nem tudta megmártani benne. És büszke volt arra, hogy megalázta a folyót. Akkor jött egy nagyobb angyal, köpött egyet és a kristályos vizü vízesések vízesésében tetőtől-talpig megfürösztö-

te az angyalkát. Akkor jött egy felnőtt angyal és azt mondta:

— Jóllehet jót akartál, kis csintalan, mégis leköpted angyaltársadat.

Barackot nyomott a kis csintalannak a fejére, aztán leborult Allah trónja elé és buzgón, de mégis elbizakodottan fohászodott és halk fohása ugy hangzott, mint a mennydörgések mennydörgése:

— Én vagyok legkisebb teremtményed!

Allah lenézett a magasságok magasságából és lent a mélysérek mélységében, trónjának legalsó lépcsőjén egy fekete pontot látott. Odaszólt a trónja mellett őrt álló két angyalnak:

— Mit zümmög az a légy a lépcsőn? Kergessétek el!

És az egyik legkisebb fuvalatával lefujta a lépcső, a másik pedig még annál is kisebb fuvalatával kifujta Mohamed paradicsomából...

Az antikvárius diadalmasan nevet:

— Hát kérem, író ur...

Nem fejezte be a mondatot. Megint előveszi a nagyítót, még egyszer megnézi szegény jó Irmát. Engem is. Alighanem neki van igaza, talán csakugyan nagyító üveg kell ahhoz, hogy embernek lássuk egymást. Pedig ez elég szerény optikai feladat.

Harsányi Zsolt

Jókedvű Könyvéből:

Szontagh Pál ispánja

Aki vallásos ember, az még nem kell, hogy haragudjék más vallására. Még olyan ember is akad, aki maga erősen ragaszkodik a saját vallásához, a más vallásu embert pedig akkor becsüli, ha az ugyancsak hasonló buzgóságot mutat a saját vallásában. Igaz, hogy ehhez olyan szabadelvű és emelkedett egyéniségnek kell lenni, mint Szontagh Pál volt, híres-nevezetes horpácsi öregur.

A Szontaghok evangélikus vallásuak. Szontagh Pál tartotta a vallását, ágostai buzgóságában mindig rendes istentiszteletet tartott vasárnaponként horpácsi házában. Van, aki a jó Istent kis kezdetűvel írja: ő tüntetően így írta az Urat! UR. Két nagy betűvel, csak azért is, hadd okuljanak a pogányok. Egyházának fontos föméltósága volt, sok pénz is áldozott a hitélet ápolására.

Mégis katolikus volt az ispánja. Mikor felfogadta, nem nézte a vallását. Ujfalussy-nak hívták ezt az ispánt, aki alkalmaztatása után nagy szorongva állt elő gazdájának azzal, hogy ő bizony pópista.

— Aztán buzgó pópista?

— Az volnék, még templomba is járnék vasárnaponként szívesen, de a tanyán ahová helyezni méltóztatott, még csak kápolnája sincs az én vallásomnak, nemhogy temploma.

Szontagh Pál nem szólt semmit. De a következő tavasszal mérnök jelent meg a tanyán, pallérral és kőművesekkel. Az ispán csodálkozva kérdezte, mit csinálnak?

— Kápolnát fogunk itt építeni a Szontagh Pál ur parancsára.

— Milyen vallásbeli?

— Katolikusat.

Igy is történt valóban: Szontagh Pál luteránus földesur katolikus kápolnát emeltetett a birtokán, hogy az ispánja, meg még egy pár katolikus gazdasági embere lelki manna nélkül ne maradjon.

Multak az évek és öregedtek az emberek. Az öregedést kiki másformán bírja. Szontagh Pál bírta, mert agg korára is makkegészséges, derüs ember maradt, de Ujfalussy ispán bizony nem bírta. Teljesen használhatatlan lett az öreg, el is betegesedett és okatlan intézkedéseivel igen nagy károkat okozott a gazdaságnak. A földbirtokos egy napon elhatározta, hogy ez így nem megy tovább. Lehívta a fővárosból unokaöccsét és leendő örökösét, Szontagh Antal és meghagyta neki, hogy vegye át a gazdasági intézkedés hatáskörét. Menjen el a vén Ujfalussyhoz és közölje vele az emberséges örömhírt: nem kell tovább dolgoznia, gazdája a hosszú szolgálat jutalmul meghagyja teljes járandóságát életfogytiglan.

Nagy volt a földesur meglepetése, mikor még aznap, dult arccal, megroggyanó térddel bevándorozott hozzá az öreg Ujfalussy.

— Hát maga nem az ágyban fekszik súlyos betegen?

— Nem ám, kegyelmes uram, mert feltettem magam kocsi, hogy idejöhessek. Hallom Antal ertől, hogy mekkora szegényt tesz velem csinálni.

— Miféle szegényt? Hiszen meghagyom a teljes járandóságát. Mi itt a szegény?

— Hát hogy a eselédeknek ezentul nem én parancsolok. Ezt a szegényt én nem viselem el, kegyelmes uram.

— Nézze csak, Ujfalussy. Nem mondhatja, hogy nem voltam jó gazdája magának. A fiát kitanítottam a magam pénzén. A lányát felneveltettem a magam pénzén. Még a vallása szerint való kápolnát is felhuzattam magának a magam pénzén. Hosszu éveken át szemet hunytam, ha valami a kezéhez ragadt magának. Hát most már elég volt az áldozat, ebbe szépen nyugodjék bele.

Ujfalussy ispán azonban revolvért húzott ki a zsebéből, azzal hadonászott elhült gazdája előtt.

— Annyira nem nyugszom bele, kegyelmes uram, hogy ha ezt a szegényt meg tetszik velem tenni, én elkövetem a legnagyobb bünt, amit buzgó katolikus ember elkövethet: agyonlövöm magam. Itt a helyszínen. Legyen botrány, én most már nem bánok semmit.

Szontagh Pál megdöbbsent. Látott a képéből kikelt, dult öreg, hogy csakugyan megteszi, amivel fenyegetődzik. Mi az ördögöt csináljon vele? Hagyja magát megszarolni? Hirtelen gondolt egyet.

— Jól van, édes fiam, üljön oda arra a kegyelmes diványra, ott löjje agyon magát. De egyre figyelmestetem. Kijelentem magának becsületszavamra, hogy ha öngyilkos lesz, én magát luteránus szertartás szerint fogom eltemettetni.

Az ispán meghökkent. Jó darabig némán meredt a gazdájára, revolvért tartó keze lelankadt. Akkor egyszerre sarkon fordult és kiment. Hazakocsizott a tanyára.

Még élt egy darabig, Szontagh Pál bőségesen ellátta minnel. Akkor aztán meghalt, de természetes halállal.

Dezső bácsi postája



Drupka Pista. Leveleiben szinte mentegetőzől azon, hogy paraszt lévedre beiratkozol a Tünderországba. Nincs mit mentegetőznöd, mert a Tünderországban nincs különbség a paraszt meg az ur, a szegény, vagy a gazdag között. Sőt elarumlom néked — nem hízlekedésből, hanem mert igaz, — hogy én nagyon szeretem a magyar parasztot. Ha csak tehetem vasárnapiként, vagy ünnepkor mindig elmegyek a parasztok közé. Hidd meg tehát, hogy éppen olyan szeretettel fogadlak a Tünderország táborába, mint bárki mást. Nem írtad meg leveledben, hogy honnan jöttél be Noviszádra és hogy milyen iskolába jársz.

Talósi Gyurika és Eteleka, Pásztor Rózsika, Munka Oszkár. Mind a hárman arról panaszkodtok, hogy nem nyertetek, de én azt hiszem, hogy csak tréfáltok. Tapasztalhattátok ugyanis már eddig éppen elégszer, hogy pontosan tudom — akár öt évre visszamenőleg —, hogy melyik gyerek mikor nyert és mi volt a nyereménye. Most is elővettem a nagy könyvet és megállapítottam belőle, hogy Talósi Gyurika 1928 január 15-én nyert, Pásztor Rózsika 1938 május 1-én, Munka Oszkár pedig 1938 április 10-én. Tehát valamennyien nyertetek már az idén és természetesen nyertetek még többször is. Azonban nem szabad megfélekedeznetek arról, hogy nagyon sok olyan gyerek van a Tünderországban, aki még egyszer sem nyert, pedig régóta beküldi már a festményeket és rejtvényeket. Eppen azért belátással kell lenetek és türelmemmel megúrnul amíg újból rátek tekint a szerencse.

Drenyák Imre. Örülök, hogy tetszik a Rüstig Zsigmond regény, a folytatása az elejénél sokkal szebb. Arra kérsz, hogy ne a második oldalra tegyük a regényt, mert gyűjteni szeretnéd. Ha csak lehet teljesítem kívánságodat.

Maksa Annuska és Gizike. Panaszkodtok, hogy nem válaszoltam a leveletekre, pedig nem az én lustaságomon mult a dolog. Később kaptam meg az első levelet. Úgyjeltemek arra, hogy legközelebb csüförtökig ideérjen a festménytek, vagy megfellestek. A sok levél átolvasása ugyanis nagy munkát jelent és így a később érkező levelekre csak a második vasárnap válaszolhatok.

A nagyanya nevenaplára írott verseteket megkaptam, de úgy találok, mintha egyikét szó kimaradt volna belőle. A vers a következő:

VERS NEVNAPRA

Aranyos öreg anyá dobbanása azt mondja,
Szeretünk, szeretünk, szivednek szent lángjával,
Igaz szeretettel, gyermeki hálával.
Nevednek ünnepén im elődbe állunk,
A legjobb nagyanyának, minden jót kívánunk...

Cséb Vicuska. Szóval bent jártál Noviszádon, de elküldtél és ígéreted ellenére se jöttél fel

TÜNDERORSZÁG

hozzám. Jól tudom, hogy ti a városban nálamnál különb látnivalót is találtok. De azért ne hidd, hogy vasárnap nem találhatsz meg engem, mert én vasárnap délelőtt is főt vagyok a szerkesztőségben. Remélem, hogy ha legközelebb Noviszádra jössz, meglátogatsz.

Hadnagy Imre és Bözsike. Hiába kívánjátok leveletekben, hogy a kis ördög vigyen el engem, ha nem közlöm a rejtvényteket. A most beküldött rejtvényetek ugyanis nem jó, mert ha egy vonal fölé azt írom, hogy »kör«, alája pedig, hogy »zó«, annak nem lehet a megfejtése az, hogy »körzó«, hanem legfeljebb az, hogy »körzen«, de ennek meg nem sok az értelme. Spekuláljátok tehát ki jobb rejtvényeket s majd meglátjátok, hogy sorra kerülnek.

Kazi Rudolf. Beküldött festményed nagyon jó. Nem kell valamennyi rejtvényt megfejteni, mert aki egy rejtvényt megfejt, résztvesz a soroláson, tekintet nélkül arra, hogy hány rejtvényt feladatot küldünk az nap.

Takács Márta. Versben kérsz főlem tanácsot, hogy miként lehetne siettetni a nyarat. Bevallom, hogy a kérdésre nem igen tudtam volna tanácsal szolgálni. Szerencsére közben mégis csak beköszöntött a nyár, s reméljük, hogy most már itt is marad szeptember elejéig. Versed a következő:

ÁPRILIS, VAGY MAJUS

Dezső bácsi miben vagyunk,
Áprilisban, vagy májusban?
Az idő most olyan furcsa,
Mintha tavasz helyett tél apóka,
Zörgetne a tavaszunkban.
Nyári ruhát nem bordhatunk,
Hűdég szél fúj, mit csináljunk?
Tellikabátot vegyünk fel,
Mert tavaszban mégis fázunk.
Reggel nap süt, délelben szél fúj,
Este pedig majd meg fagyunk.
Strandra járni még nem lehet,
Mert a víz még igen hideg,
Az eső meg mindig esik.
Hová menjünk kirándulni,
A fű vizes, az ut sáros.
Mondjon egyet Dezső bácsi,
Hová menjünk nyarat várni?...

Kovács Kárcsika, Gőz Juliska, Rózsika és Bandika, Fromm Margit, Hunyadi Irén és Márta, Berger Annuska, Cseman Annuska, Csehola Veronka, Uhor Pirooska és Janika, Racler Éva és Arika, Milankovics Dadi, Dropka Pista, Uhiarik Irénke, Uhiarik Pirooska, Mirkai Gyurka, Zapletál Stolz Meri, Majtány Melánia, Klein Ilonka, Piutér Bözsike és Lácika.

Szeretettel üdvözöllek benneteket a Tünderország táborában. Aki közületek eddig elmulasztotta, írja meg pontos címét és hogy hány esztendő.

Noviszád, 1938 június 3



A REGGELI UJSÁG VASÁRNAPI INGYEN MELLÉKLETE. — Szerkeszti: DEZSŐ BACSI

Piros pünkösd öröme

Piros pünkösd öröme
Felrepül a Nap az Egre.
Sorra esőket fát, virágok,
Fáradt emberszíveket.
Égből szálló melegével
Vigasztalást hintget.

Piros pünkösd ünnepe
Földre száll az édes béket
Örülnek a fák, virágok,
Örülnek az emberek.
Napsugárból, égi várból
Közénk szállt a szeretet.

Piros pünkösd, piros rózsá,
De jó lenne, de jó volna,
Hogyha a Nap ragyogása
Elhetezné a telet
S mindig köztünk, mindig velünk
Elhete a szeretet!



Fessétek ki a képet
Izléstek szerint.

A festményt azután
küldjétek el a Tünderország szerkesztőségébe.

Aki a legszebb festményt küldi be, I doboz cukorkát kap a **noviszádi Wahl** ízele. **Confiserie** üzletből.

A petrovgrádi nyertes pedig az ottani **Ruli cukorkaüzlet** csokoládéját

A festményt és rejtvényt megfellest be-küldők között azonos-kívül még több jutalmat sorsolunk ki

A betöltő neve és címe:

RÜSTIG ZSIGMOND

A BRÉMI KORMÁNYOS

UJ ROBINSON
A magyar ifjúság számára Áldófoglat:
Dr. Kárpáti Károly

Az előtt nagyobb személynél volt a hajó... de in-
dults előtt öt matróz lépett ki a szolgálatból, mert
nem tűrhették tovább Makintosh kiállhatatlan
temerszétét és durva bánásmódját. Új matrózokat
kellott volna felfogadni, de mivel éppen kedvező
észak-keleti szél fúj, a kapitány nem akart vár-
ni, míg utakat fogadhat s elhíndult Ennek azután,
mint később látni fogjuk, meg is adták az áráit.

MÁSODIK FELJEZET

Az a Vilmos fiú, akivel megismerkedtünk,
német származású volt s azért szállt a hajóra,
hogy szüleiével Sydneybe, Új-Dél-Wales fővárosá-
ba vitörüljön. Atyja, anyja élt s Vilmoson kívül
három gyermekük volt még. Atyját Walmerek
hívták. — Eszes, művelt és szorgalmas ember volt
ez. Snyegben évekig egy híres nagy gyár élén
állott, mely holland kereskedőké vala. Minthogy
takarékos ember is volt, csakhamar földbitókot
is szerzett magának. Ezt egy talpig becsületes is-
merőse kezére bízván, ő maga visszatért Európába,
hogy viszontlassa nejét, gyermekeit, akik Brémá-
ban laktak s hogy átszállítsa őket új hazájukba.
Új-Dél-Walesbe. Azonban a költőkódés elhúzó-
dott egy pár esztendőig, mert bizony minden em-
ber szívesen ragaszkodik régi hazájához s csak
nagynehezen bírható rá, hogy azt újjal cserélje
óra. Evekig készülődték tehát a hosszú, veszélyes
utra és szorongó szívet szálltak a »Békeszerető»
hajóra, amely épp akkor horgonyzott és indultára
készzen állott Bremerhavenben.

Vilmos anyja kedves, szelid, de beteges nő
vala. Vilmos okos, élénk, vig fiú; öccse, a még
csak 6 éves Antal, egy kissé könnyelmű és paj-
kos, de amellélt igen jószívú. Csak Toninak hív-
ták. Mivel azonban minidig pajzánsgón törté az
eszét, nem ritkán kárt is okozott. Egyetlen nővé-
rüknek Karolina volt a neve, aki egy évvel volt
idősebb a kis Tonikánál. A család legkisebb tag-
ja az icl-pici Albertke vala, aki mellé néger daj-
kát fogadtak. Junonak hívták s Walter hozta ma-
gával a Jöreménységfokáról Brémába, hogy ki-
szabadítsa a rabzsolgátságtól és hit családét nyer-
jen benne.

Mindzeleken kívül még három előlény volt a
hajón: Walmerek két nagy juhaskutyája s Bra-
un kapitány kedves splizer: Fix.

A vihar négy napig dühögött szakadatlanul,
majd lassan-lassan csendesült, végre szélesödő ál-
lott be. A legénység, melynek négy nap, négy éj-
jel nem volt pihenője, az esti órák hullámcsapás-
tól átázott ruháit szárítás végett fölhelyezte a kö-
téltre. Kibontották és felhúzták a vitorákat is,
melyek szintén át voltak ázva, hogy csak úgy
csurgott rólok a víz. A levegő lassan és csende-

sen hullámozni kezdett. Ezenge szelűt kapott
szármára, a tenger lecsillapodott. A hajó körülbe-
lül csak 4 angol mérföldet tett meg egy óra alatt.

Walter asszony köpenyébe burkolva, a hajó végé-
ben ült egy kiaroszkóban. Mellette a gondos, sze-
reű alya, körülé kedves gyermekei, akik a kial-
lott sok aggodalom után örültek a szép, csendes
időnek. Majd a hajóskapitány lépett közelük s
így szólt a kis Tonikához:

— Nos Toni, ugy-e örülsz, hogy nem bönből
már a vihar?

— Bönöm is én, sokat törődöm veled — fe-
lelte a kis fiúcska. Nekem csak a levesem dől-
ki, mert nagyon ingott a hajó, de Juno lepuken-
cezett a kis Alberttel — s keresztül estek egymá-
son. Atyám emelte föl mindkettőjüket.

— Mily szerencse, hogy a pirkének baja nem
esett. Talán nagyobb szerencsétlenség is történt
volna, ha Juno nem ügyel jobban a kis Albertre,
mint önmagára.

— Már az igaz, — veti közbe a kapitány, —
Junó megbízható dajka: nem bánja, akarmi baj
éjje is őt csak a pirknek ne törtéjen semmi baja.

— De meg is titöttem a fejemet, annygy isse-
nesen. — toldotta meg a szót Juno, aki fájdalom-
mal hallgatta a párbeszédet.

— Sebaj, elég vastag bundád van rajta. —
felelé tréfásan vissza a kapitány. Ki tudja, mi
vállik az ember egészségére? Derék lány vagy te,
tekele Junó!

— A nap délre áll, — jelenté Makintosh.

— Jól van. Hozasd ide a ténképet, melyen ma
reggel a szélességi fokot megjelöltém. Tessék Wal-
ter ur, mindjárt megjelölöm azt a pontot, ahol e
pillanatban vagyunk.

— Jönnek a kutyák, jönnek a kutyák! — ki-
áltá Vilmos. — Ide, ide, her da Romulus, Remus!
Rüstig ott állt a közelben, kezében tartotta a
delejtűt s mondta:

— Ha meg nem sétem, Walter ur, nagyon
szeretném tudni, micsoda állatok voltak Romulus
és Remus, soha életemben nem hallottam hírt
ezen csodanevekrék.

— Romulus és Remus — kezdé magyarázni
Walter. — testvérek és pástorok s hajdan Róma
városának megalapítói voltak, azé a Rómáné, mely
későbbben máldnen az egész világ urává lön. Ok-
lettek Róma első királyává s közösen osztózkod-
tak az új birodalom. Mint csecsemőket egy nő-
tenyfarikas dajkálta és szoptatta őket.

— Csodálatos! No én nem szerettem volna azt
a farkast szoptató-dajkának — válaszolt Rüstig.

— Figyeljen csak ide! Idővel Romulus meg-
ölte Remust! — folytató Vilmos a magyarázatot.

— Itt van mi, a farkasvér nem tagadta meg
magát! — kiáltott fel Rüstig. — Es vajjon miért
követte el e testvérgyilkosságot Romulus?

— Mert Remus nagyot talált ugrani, — szólt
jóízűt nevetve Vilmos.
— Ugyan ne tréfáljon Vilmos urfi, — szólt
neheztelven Rüstig és Walter ur felé fordult.
(Folytatjuk)

BETŰREJTVÉNYEK

1 Vancsik Feri 2 Ráphy Erzsike

eeeeee E

Tűz ő lakhely

3 Somlay Béla

4 Benkő Vilmos

kedő kedő

Tol Tol

NEVEGYREJTVÉNY

Közli: Korodi Mariska

PALFI DOLORES

A névgyben benne van egy krém neve.

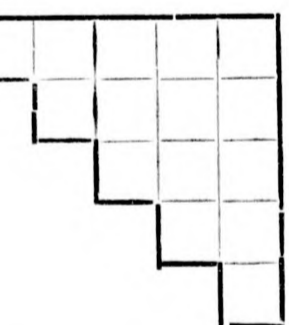
ÖSSZEKEVERT NEVEK

Közli: Deak Aranka

1. Nibud, 2. Trépe, 3. Nasun, 4. Lesli, 5. Uzsisz, 6. Camus.

FOGYÓREJTVÉNY

Közli: Romhányi László és Lajos



1. Ferfinév
2. Veglág névelővel
3. Felháló szó
4. Fejtesz — betűhiány
5. Mássalhangzó

OSZI OPREJTVÉNY

Közli: Petresz Valika és Miké



- Leány becenev
Nem kicsi
Vándor madár
Szárnyas állat
Férfinev
Leánynev

A vastagon rajzolt sor egy európai ország.

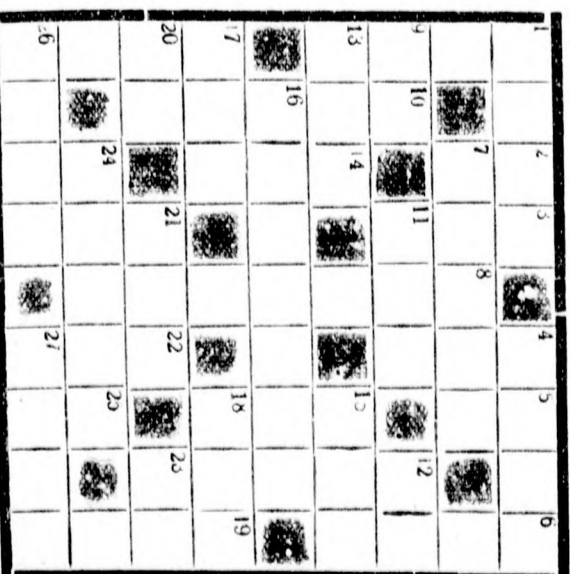
TRÉFÁS KÉRDES

Közli: Barcal Erzsike

Leteszi felmegy, lemegy elveszi elmegy.

KERESZTIREJTVÉNY

Közli: NYIRÓ GYÖRGY



Vízszintes sorok: 1. Nevelővel írószóköz, betű
hiány, 4. Játék, 7. Vitéz, 9. Mindennek van, 11.
Út, 12. Allamnyelven ökör, 13. Disznó teszi, 15.
Tehen adja, 16. Jugoszláv hegyiánc, 17. Vízí nő-
vény, 18. Csunya ellenéte, első betűje nélkül, 20.
Nem parasz, 21. Ri, 23. Tagadó szó, 24. Íráshez
kell, 26. Vissza ének, 27. Férfi becenev.

Függőleges sorok: 1. Nevelővel két vége van,
2. Orosz folyó, 3. LÁV, 5. AR, 6. Allamnyelven
raj névelővel, 8. Dunabánsági község, 10. Allam-
nyelven szakács, 12. Szántóföldeken van, 14. Lyuk
nyelven szakács, 15. Kerek szám, 17. Paraszti ruhadarab, 19. Férfi
becenev, 21. A vonat utja, 22. FTL, 24. Allóvíz,
25. Két egyforma magánhangzó.

MEGFÉJTÉS

Ültérrejtvények: 1. _____ 2. _____
3. _____ 4. _____
Névegyrejtvény _____
Tréfas kérdés _____
Úszlórejtvény _____
Összekevert nevek: 1. _____ 2. _____
3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____
Fogyórejtvény: 1. _____ 2. _____
3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____
Hibakeresés: _____
A Dekudó neve es címe: _____



Fehér galamb, piros róza

— PUNKOSDI LEGENDA —

Messzi országokon túl, nagy tengerek legutolsó partjánál is messzebb, a fehér rózsák birodalmában uralkodott a fehér király. Várának egész környéke nagy-nagy területen, ameddig csak a szem ellátott, tele volt fehér virágokkal, kora tavasztól késő őszigetig igen szép világ lett volna itt, csak az volt a baj, hogy az országnak volt egy hatalmas ellensége.

A piros király volt ez az ellenség. Ott volt a szomszédságban ennek a királynak a birodalma. Nagy ország volt, sok katonája, fegyvere, féltelmes a hite-neve. Mindenfelé csak piros virágok virítottak ebben az országban s erre nagyon büszke volt a király. Azt mondta, hogy nem nyugszik addig, amíg le nem győzi a szomszéd fehér királyt. Mert azt akarta, hogy annak az országnak a virágai is mind pirosak legyenek.

— Meg kell azoknak pirosodni! — kiáltott s rácsapott nagy, nehéz kardjára. Mind piros lesz, még pedig a fehér király katonáinak véréből, mert az én seregem levágja azokat, valamennyit!

Nagy volt tehát a harag a két ország között s mind a két felől ugyancsak készülődtek, hogy leszámoljanak egymással: fentek a kardokat, töltötték a puskákat... A piros király elhatározta és kimondta, hogy mielőtt készen áll a serege, azonnal megtámadja a fehér király országát.

Ekkor azonban különös dolog történt. Tél volt és éppen nagyon csunya idő, dermesztő hideg sé hóvihar. A piros király kinézet szobája ablakán és azt mondogatta magában, hogy akármilyen idő van is, ő bizony most már majd le fog indulni a szomszéd ország ellen. Amint így főtt-forrt magában, egyszerre csak azt vette észre, hogy a viharosan csapódó hóhelyek között szép szeliden valami nagy fehérség száll az ablakhoz. Nézi, mi lehet az, hát egy fehér galamb. Az bizony. Oda se a viharok: ott lebegett könnyedén és mintha keredkedett volna befelé. A király kinyitotta az ablakot, talán inkább azért, hogy elzavarja a madarat, ed a galamb hirtelen beröppent a szobába. Beröppent és — képzelték csak el, ha tudjátok! — meg is szólalt. Emberi nyelven így szólt a királyhoz:

— Tél van most, nincsen virág, nem vi-

Imre és Bözsike, Sebestyén Ilona, Bakos Jenő, Schönberger Mária, Balogh Juliska és Bözsike, Bina Mancika, Fodor Bözsike és Gizike, Katona Ilonka és Janika, Sárvári Karesi és Bélus, Pinter Bözsike és Lacika, Oravec Mariska, Herminka és Irénke, Balogh Dezsőke, Majtán Melánia, Vadóc Eta, Schnell Ilonka és Évike, Temeschberger Dundi, Kovács Cica, Weisz Laci és Őcsi, Maksa Annuska és Gizike, Mirka Gyurika, Lego Anca és Józsi, Cseszkó János, Jano Mária, Ibolyka és Alajos, Knebl Bétuska, Tóth Horti Erzsébet, Pribil Laci, Pribil Bözsike, Fendrik Ilonka és Magduska, Krizsán Jucika, Wagner Willy, Cseh Vicsuka, Kürscheneuter Józsi, Zapletal Stolz Meri, Kinder Rózsa, Tandori Erzsébet és Ilonka, Raffay Jucika és Lajoska.

A sorshuzárnál Fuchs Hertának (Laza Teleskog lb) kedvezett a szerencse, a Wählerle dessertcukorkára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Farkas Bözsike (Kr. Petra II. 50) a Mignon-cukrázda öt süteményre szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Knebl Bétuska (Vojvoda Micska 16) a Herings-stúdió fényképre szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Bakos Eszti (Nemacska 19) az Amerikai Aruház ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Mirka Gyurka (Zseljeznicska 100) a petrovgrádi Petrikovich-Ruff csokoládéjára szóló utalványt az ottani szerkesztőségben vegye át. Balogh Magdika (Sevina 11) a Györi-cukrázda ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Hardy Gyurika (Grobjanska 24) a Perepatics bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Molnár Marika (Ruzmarinska 17) a Holik bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át.

A Lepketündérek jártika kifestésének nyertese Ihász Matildka (Strina 23) a Mignon-cukrázda öt süteményre szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Oravec Mariska, Herminka és Irénke (A. Santic 12) a Mojsovics és Társa cég csokoládéjára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Bacsa Irénke és Pirike (Sevina 21) az Osnovics fotó fényképre szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Hallgató Imre (Ljubljanska 7) a Schade bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Fábrián Ferike (Njegoseva 17) a Volga cég ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Török Ilonka (Njegoseva 2) a Higea parfüméria pipere-szappanára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Klimec Bözsike (Poenkareva 27) a Párisi Aruház ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át.

Gyerekek! Ügyeljétek, hogy a nyeregményszelvényt legkésőbb péntek estig vigyétek el, mert különben érvényét veszti.

A HIBAKERESŐ PÁLYAZAT MEGFEJTÉSE

A Tündérország meseiben több szék-készakarra fordítva nyomunk, s a gyerekekkel találjuk, hogy kikéssék a fordítva nyomatott szavakat. A megtalált hibákat azután beírják a „M-glejes” szelvénybe, a szelvényt aláírva beküldik Dezső bácsinak postán, vagy betolbák a Tündérország Postaszekrényébe a szerkesztőség folyosóján szerdai estig, legkésőbb csütörtök reggelig. A hibakereső pályázat megfűzői, továbbá a rejtvenyt és festményt beküldők között jutalmakat sorsolunk ki.

A multheti Tündérországban a következő kacs, ah, ed men, za, si, gyoh, men. A hibakereső pályázat nyertese Conics Teruska, könyvjutalmát postán küldjük el Melencire.

A REJTIVENYEKET EGESZBEN, VAGY RÉSZBEN MEGFEJTETTÉK, SZÉP FESTMÉNYT KÜLDTEK BE:

Réger testvérek, Munka Oszkár, Uhlarik Misi és Mancika, Fülöp Jenő és Imre, Szigmund Józsi, Palánti Juliska és Gizike, Papp Veron, Csisztopoljiski Olga, Bletterer József, Berger Annuska, Lopati Miklós és Pali, Farkas Rózsi, Stirkai Gyurka, Gőz Juliska, Rózsi és Bandika, Fromm Margit, Ferber Juliska, Meszinger Vilma, Tajthi Verica, Uhor Piroka és Janika, Milic Katica, Tóth Juliska, Szöllőssy József, Sáfány Pisti, Pál Eszti, Hunyadi Irén és Márta, Géci Lajos, Morgenstern Gyuri, Gross Éva, Bertók Juditka, Horváth Józsi, Fehér Kató, Tolnay Feri, Cebola Veronka, Cseman Annuska, Telesi Erzsike és Pisti, Ruth Lacika, Szloboda Eszti, Kovács Katica, Toma Etelka, Györy Bözsike, Németh Duci, Nagy Karsai, Varga Karsai és Pirike, Ernst Babus és Misi, Güncsaga Annuska és Józsi, Zsuhár Irénke, Kovács Dezső, Blázevics Pista, Budai Margit és Bözi, Oláh Juliska, Cseh Irénke és Józsi, Szeber Kató, Évi és Hilda, Munka Mária, Bernyák Laci, Ihász Matild, Kovács Etuska, Tóth Rózsi, Németh Józsi, Schönberger Juditka, Hallgató Imre, Zelics Katica, Kosa Magda és Baba, Hancó Ilke, Varga Bözsike, Drenyák Imre, Dusa Rózsi, Balaton Juliska, Klein Ilonka, Barna József, Klein Sanyika, Illies Mira, Molnár Marika, Pásztor Rózsi, Bali Mariska, Gellér Gizike, Diósy Irénke és Katica, Balogh Eszti, Ragályi Juliska és Katica, Ragályi Eszti és Jucika, Gajdos Zsuzsanna, Lázár Ilona és Juli, Várady Ica, Peidl Greti, Mazányi Ferike, Schinagl Maca és Franci, Lenkés Pistika, Racler Éva és Arika, Horváth Sanyika és Miklós, Klimec Bözsike, Bakos Eszti, Tallósi Gyurika és Etelka, Simon Gyurika, Bacsa Irénke és Finike, Milankovics Dadi, Hardy Gyurika, Droplika Pista, Bezdán József és Feri, Uhlarik Piroka, Balogh Magdika, Uhlarik Irénke, Gönci Mariska, Trencsenyi Irma, Vékony Irén, Mészáros Annus, Máthé Margit és Irma, Palicsko Veronka, Barcal Erzsébet és Józsi, Török Ilonka, Szauszmann Jucika, Gáza Bözsike és Sanyi, Haubrich Rozina, Schönberger Mancika, Gyura Erzsébet, Annus és Ferike, Adám Eszti, Verona és Irénke, Hadnagy



A BOGÁNCSKORÓ SZERENCSEJE

PÜNKÖSDI MESE

— Alljatok meg, jó katonák! Nem kell már vért hullatni a fehér virágokra, pirosak azok már ugyn, azért nem féltétek semmi ott a vár körül... Piros már itt az egész nagy mezdőség, nézzétek csak, ide is látszik most már szépségesen!

S csakugyan, már mindenki láthatta a napfényben vidáman pirosló virágtengert a fehér király vára körül.

Almélkódva torpant meg a sereg, a király szólni sem tudott meglepetésben, a galamb pedig gyi beszélt tovább:

— Tudjátok-e, hogy ma pünkösdi napja van? Ezen a szép örömnapon csak szeretni lehet egymást, emberek s a szeretetet kell hirdetni mindenféle nyelveken, még a virágok nyelvén is. Azért pirosodtak itt meg a virágok, hogy ne csatázzatok matlunk...

Ahogy így beszélt, a tola alól egy vércsepp szivárgott ki. Megemelkedett a szárnya s nagy seb látszott a testén.

— Véremmel festettem pirosra a sok fehér virágot — mondta csendesen — s mégis is, mert szeretetből hullattam a vérem, hogy ne legyen itt harc közretek se a fehér király népe között... Gyertek szépen a vár alá és gyönyörködjétek a béke és a szeretet virágaiban, a piros pünkösdi rózsákban!

Elhallgatott a fehér galamb és lassan a vár felé repült. A piros király és katonái szívebe pedig béke és szeretet szállott. Meghatódva követték a galambot s csakhamar a piros pünkösdi rózsamezőhöz értek, ahol a fehér király és házanépe nagy örömmel fogadta őket, mint kedves vendégeket. A nagy pünkösdi örömben mind megértették egymást, akik addig ellenségek voltak — s ezennel boldogan éltek egymás szomszédságában.

Templom a természet

Junius a drága gyöngyünk,
Kínese a szivünknek.
Minden napja piros pünkösdi:
Istentőlott ünnepp.

Virágillat száll a légben,
Mehék düngésének —
S millió csópp gyermek alkán
Vidám nóta éled.

Lombosodó fák rejtékén
Madárdalaim csendül —
S kinn az áldott mezők felett
Napsugaras csend ül.

O, be' szép most, szép a Földünk!
Templom a természet!
S leboruló áhítattal
Mond imáit a lelke!

Hol volt, hol nem volt, hetedhet országban is hol volt, volt egyszer egy szép nagy kert. Sok-sok virág élt ebben a kertben és egyik pompásabb volt, mint a másik. Ebben a kertben lakott a róza, finom illatával és bájosvilág szirmával, itt lakott a lilium, karcsú szépségében s hófehérségében, itt húzódt meg édes illatával a lilavirágos szegfű, a tarkábbnál-tarkább tulipán. Gyönyörű volt ez a kert és a kis bogács, a kesztyűs szelen, sehogyan sem tudta megerteni, hogyan kerülhetett ő ebbe a szinponpás, előkelő társaságba, mikor rajta igazán semmi sem volt nevezetes. A szára olyan egyenes volt, hogy szinte mevernek lestezt, a virága nem volt virág, hanem igazi szuros bogács. Illata meg éppen ségél nem volt. De hát azért a kis bogács nem zúgódott. Serényen meghúzódott a kert végében és örömet lete abban, hogy a többieket megcsodálhatta.

Néha-néha — igaz — egy kis vágyódás is ve-lyült ebbe a csodálkozásba. Nem iránytelle társait, de szívesen fogadott volna el ő is holmi ékességet. Láttá, amint a csillogó szárnyu legyezők ott keringenek a sok szép tarka virág körül, látta a himes szárnyu pillangókat, amelyek meg-meg pihennek egy-egy virág szirmán, látta a vidám kis zümmögő szunyogocskékat, amint a virágoknak dalolják el kedves kis dalikat. Hozzá hasonlított el sem a csillogó szárnyu légy, mes a könnyü röptü pillangó, sem a zümmögő szunyog. A madarak is elkerülték és ha egyszer egyszer valamelyik csiga meg is pihent az ő szárján, hamarosan más othont keresett magának.

Pedig a kis bogácskoró úgy szerette valamennyitket és olyan boldog volt velük. Néha — esteleket — mikor senkisen látta — még sirt is bánatában és akkor a sak könnyűt egészen nedves lett szeszint virágfeje. Akik reggel látták, azt hitték, yghó tán a harmatban moskoldott, de a való az, hogy még a harmat is irigylette tőle csillogó harmateppjeit és inkább a kert díszes, szép virágait ajándékozta meg gyöngyöcskéivel.

Történt pedig egyszer, hogy a Virágünnepkiválóne maga látogatott el a csodaszép kertbe, mivelhoggy közlekedett a Pünkösdi, amikor várzspálcájával meg kell ütnie a zsenge hajlatát, hogy hamarosan ünnepi virág lehessen belőle. A Virágkirályné ajándéka volt ez za emberek számára, akik évről-évre megújuló örömmel várták a május és szindus virágát az ünnepi piros rózsát. És mert a Virágkirályné szeretett elhelyözve jármikeni országában, hát éppen ezért egy kicsi katicabogár képebe rejtözött és úgy röpködött a kertben ide s tova, komolyan fontolóra véve, hogy ki legyen ebben az évben az első a virágok között, a Pünkösdi-róza. Kis pelties szárnyait kibontva libegett, amikor remülten vette észre, hogy várzspátocskáját elvesztette, ami azt jelentette, ha bármí veszedelem fenyegetné, nem tud-

na magán segíteni. Ebben a pillanatban már látta is, hogy eye hegycsőrü madár üldözi. Szegény kis Virágkirályné majd megdermedt a rémüllettől. Ijedten akart menekedni keresni virágainál, de azok úgy látszik mulatságnak találtak a kis katicabogár ijedt rémüllett és csak nevettek rajta. Szegény kis Virágkirályné a kertés felé vette útját, de úgy érezte, hiába, minden vesze van, mert a madár közvetlenül ott volt a nyomában. A végső veszélyben hallotta egy kedves hangocska biztató szavát:

— Ne félj, kis katicabogár! Jöjj, rejtözz el bogácsomban. Majd nagyon ügyrelek, hogy megvédjelek és meg ne sejtselek és ha a madár itt is üldözni mer, vigyázzon, mert úgy belkődötöm tiskéimel, ed úgy, hogy megemlegeti.

A kis katicabogár dobogó szívvel bujt a bogácsvirágba, mely biztos oltalmat nyujtott. Igaz, hogy kis se durvák voltak az ügyrevezett szirmait, de a virág óvatosan bánt velük és félve vigyázott vendégre. Kis vártatva elmúlt a veszély. A hegycsőrü madár nem mert a bogácshoz közeledni, mely fenyegetően merszlette fejéje — a magasba — szuros virágát sé mivel elunta az áldozatára való várakozást, hát éles csipogással, bosszusan tova repült. A kis katicabogár végre is elömerészkedett:

— Köszönöm ezt a jó, biztos szállást — mondta hálsán.

— Biztosnak, biztos volt — szölt a bogács — csak azt ne mondd, hogy jó volt. Mert bizony nem nagyon kényelmes, urí hely lehetett ez számodra. Ha tólem függné — tette hozzá szomorúan — én szívesen kintlám volna fel neked, puhá, selymes szirmokat. De hát mit tegyél, ha egyszer nem rendelkezzen massal, mint ezekkel. De, hogy szívesen láttalak, az bizonyos és boldog leszek, ha bármíkor si szolgálhatodra lehetek.

— Milyen kedves vagy — mondta a kis katicabogár. — Meglátod hamarosan eljövök újra.

Ezzel a kis katicabogár hazaröpkött és előszede másik várzspátóját, amellyel egy pillanatt alatt visszanyerte Virágkirályné alakját. Együttal teljes méltóságában ment vissza a gyönyört kertbe és még hozzá egyenesen a kertés mellétt szeszint bogácshoz, aki azt se tudta, hová legyen a nagy gyönyörtüségű, hogy a Virágkirálynét gyi szemlöl-szembe láthatta. Hát még milyen nagy volt ámulata, mikor a Virágkirályné megállt ott előtte és várzspátójával megérintette:

— Kedves, kis virág — mondotta halkán — teljesüljön kívánságod! Ime, neked adom az elsőreget! Legyen tied a május első ragyogása, legyen tied az első dus piros virág! Emberek öröme, ünnepp díszel! Pünkösdi rózsát!

A bogács megrengett za örömtől és a kóvelkező percben érezte, mint hull le róla minden mererég. Szára hajladozott, szuros tevelei kiszélesedtek, megszelmcsedtek és gyönyörtü piros szinben pompáztak.

A boldogság könnye fakadt belőle és úgy csillogott piros virágján, mint a harmatepp gyöngy. És az embereknek, akik a kertbe jöttek, megfietl a szivük örömmel és hálsával a legzsebb pünkösdi ajándékert, a pünkösdi rózsáert.

Piros pünkösdi

Piros pünkösdi itt van, itt van!
Hangzik réten és csalliban.
Nap ragyogja, madár zengi:
Ne legyen bus senki, senki!
Ezt rebege minden lélek:
Hiszek, Uram és remélek!
Alkazzal hajtom tértem,
E szép napot hogy megertem.
Szemem bámul ide s oda,
Mindentele szines esoda.
Csupa virág, csupa pompa,
Napfény szakad fűre, lombra.
Madár csalog, száll a lepke,
Szemem fénylöl a könny lepte.
Ezt a pompát, ezt a szépet,
Hogy köszönjem Isten, neked?
Hálás szívvel újra s újra
Száll az Imám: Halalulja!

Pünkösdi

Piros pünkösdi halnalán
Mintha mindig halnalán,
Hogy az Isten beszélt hozzánk
Meleg szóval, szépen:
Minden, minden élő szívben
A szeretet égleni!

Békesség és szeretet
Vezetlessen emberek!
Ha ez lenne szíveleknék
Mindig kínese, éke:
Pünkösdi lenne, örök pünkösdi
Földön és az Égbe!

Rejtvények,

Megjelések a Tündérország mulnei számából

Betűrejtvények: 1. Ozönvív, Számház, Naplár.
4. Minden.
Téglalaprejtvény: Ott fogsz te sírni, ahol senki sem lát.
Oszloprejtvény: 1. Alma, 2. Lili, 3. Papa, 4. Áram, 5. Róka, 6. Gabi, 7. Intó, 8. Tinó, 9. Toll, 10. A pap. — A vastagon rajzolt sor: Alpar Gitta.
Mhez?: Buza.
Fogyórejtvény: 1. Templom, 2. Emelet, 3. Mekka, 4. Pilek, 5. Lea, 6. Ot, 7. M.
Kockarejtvény: 1. Lacl, 2. Akor, 3. Coca, 4. Iram.
Keresztrejtvény: Vizszintes sorok: 1. Répa, 4. Kató, 8. Ora, 10. Töl, 11. Ká, 12. Pék, 14. No, 15. A ékes, 17. EPT, 18. Réz, 21. AEFEK, 24. Az, 26. Rák, 27. Pa, 28. Bam, 30. Jaj, 31. Irka, 32. Kató — Függőleges sorok: Róka, 2. ERA, 3. Pá, 8. AT, 6. Ton, 7. Olom, 9. Kék, 12. Péter, 15. Apa, 16. Sék, 20. Gabi, 22. Fák, 23. Hajó, 25. Zár, 27. Pat, 29. MK, 30. Ja.

LANT ÉS TOLL

MAGYAR KÖLTÉSZET REMEKEI

Petőfi Sándor (1849)

A gólya

87

A magasba vágyok.
Sokféle a madár, s egyik ezt, másik azt
Leginkább kedveli.
Ezt ékes szölessé, amazt pedig tarka
Tolla kedvelte.
Két én választottam, a dal-mesterséghez
Nem ért az a madár,
S egyszerű, mint magam... félig feketében,
Félig fehérben jár.

Nekem valamennyi között legkedvesebb
Madaram a gólya,
Edes szülőföldem, a drága szép alföld
Hüségese lakója.
Tán azért szeretem annyira, mert vele
Együtt növekedtem;
Még mikor bölcsőmben sirtam, ő már akkor
Kerepölt fölöttem.

Vele fölöttem a gyermekesztendőket,
Komoly fiu valék,
Míg társim a haza-térő tehénorsodát
Estenként kergeték;
En udvarunkon a nádkup oldalánál
Huztam meg magamat,
S némán szemléltem a szárnyokat próbáló
Kis gólyafiakat.

És elgondolkodtam. Jól tudom, az gyakran
Fordult meg fejembe:
Miért, hogy az ember nincs úgy, mint a madár,
Szárnyakkal teremtve?
Csak a messzeséget járhatni meg lábbal
S nem a magasságot;
Mit ér nekem, mit a messzeség? mikor én

Fölfele vágytam én. Ah, úgy irigyeltem
Sorsáért a napot.
A föld fejeire ő tesz világosságból
Szótt arany kalapot.
De fájt, hogy estenkint megszurják... mert
Foly keblébül a vér; [hiszen
Gondolám, hát így van? hát a ki világít,
Ilyen jutalmat nyer? — —

Kivánt időszak az ősz a gyermekeknek,
Mint anya jön elé.
A ki fiainak számára kosarát
Gyümölcsessel terhelé.
En ellenségemül néztem az ősz, s szölek,
Ha gyümölcsöt hozott:
Tartsd meg ajándékom, ha kedves madaram,
A gólyát elesedol.

Szomorodott szívvel láttam gyülekezni,
Midőn távoznak:
Miként most eltűnő ifjuságom után,
Ugy néztem utánok.
S milyen bus látvány volt a házak tetején
A sok üres fészék.
Szellő lehelt reám, sejtés halk szellője,
Hogy jövőmbe nézek.

Mikor tél multával fejez hó-subáját
A föld levelette,
S virággal zsinórozott sötétzöld dolmányát
Ölté föl helyett:
Akkor az én lelke is felöltözék új
Ünnepi ruhába.
S gólya-várni néha elballagtam egész
A szomszéd határba. —

Később, hogy a szikra lángra lobbant, a hogy
Ifju lett a gyermek:
Talpam alatt égett a föld, neki esem,
Es paripán termék.
S megeresztett kantár-szárral vágaték ki
A puszták terére...
Még a szel is ugyan neki gyürkőzött, hogy
Lovamat elérje.

Szeretem a pusztát! ott érzem magamat
Igazán szabadnak.
Szemeim ott járnak, a hol nekik tetszik
Nem korlátoztatnak.
Nem állnak körülöm mogorva sziklák, mint
Fenvegető rémek,
A csörgő patakot hányva-veve, mintha
Lánczot csörgetnének.

Es ne mondja senki, hogy a pusztá nem szép!
Vannak szépségei.
De azokat, mint a szemérmes lány arcát,
Sűrű fátyol fedi:
Jó ismerősei, barátai előtt
Leteszi fátyolát.
S rajta vesz merően a megbüvölt szem, mert
Tündér kisasszonyt lát.

Szeretem a pusztát! be-bekalandoztam
Tüzes paripámon.
S midőn már ott jártam, a hol fizetésért
Sücs emberi lábnyom:
Lovamról leszálltam, gyeprre heveredtem,
Egy futó pillanat
A tóra mellettem, s benne kit látok meg?
Gólya barátomat.

Oda is elkísért. Együtt ábrándoztunk
A pusztá legmelyén.
Ó a víz lenekét, én a delibábót
Hosszasan szemlélvén.
Igy töltöttem vele gyermekeségemet es
Ifjuságom javát.
Azért kedvelem, bár se tolla nem ragyog,
Se szép hangot nem ad.

Mostan is kedvelem es ugy tekintem én
A gólyamadarat.
Mint egyetlen valót, mely egy átálmódott
Szébb korból fönmmaradt.
Megerkezésemet még mostan is minden
Eszendőben várom.
S kívánok szerencsés utat, ha távozol,
Legrégibb barátom!

(Szalonta, 1846.)

A KERESZTÉNYSEG GYŐZELME KINÁBAN

Csiang-Kai-Sek felesége levelet írt A. M. Chirgwinnek, a londoni misszionárius társulat főtitkárnak:

— Személyesen is megismerkedtem azokkal a hóstettekkel, melyeket a misszionáriusok egész Kinában végrehajtottak e tragikus napokban — így szól a levél. — Példát mutattak az emberiségre s felhívták a kínai nép figyelmét arra, hogy a keresztény elvek milyen cselekedetekre képesítik a gyenge halandókat. Az ország minden részéből érkeznek a hála megnyilvánulásai a szolgálatokért, amelyeket a misszionáriusok tettek a szorongatott kínai népnek. Kína még soha így rá nem ébredt a kereszténység értékére. A keresztény hit terjesztésére most nagyobb a lehetőség Kinában, mint ezelőtt bármikor.

SZAHARAI LÉGITAXI

Mint a »Középeurópai Katolikus Kurír« jelenti, a Société Algérienne des Transports Tropicaux légiforgalmi társaság üzembe helyezte az első taxirepülőgépet, mely a turistákat és misszionáriusokat a nap bármely szakában Algirből a Szahara tetszés szerint megjelölt oázisába szállítja. A viteldit a légitaxi jelzőkészüléke kilométerenkint mutatja.

HÁLÓFALVAK

A »Daily Mail« egyik olvasója, Mrs. G. Gladstone Solomon azt ajánlja, hogy »hálófalvakat« építsenek a légitámadások veszélyének különösen kitett nagyvárosok közelében. »Az asztalt szonyok és gyerekek esetleg állandóan is ezekben a »hálófalvakban« lakhatnának, a férfiak pedig vikendre men-

ÉRDEKES EZ A VILÁG

Turcsaságok heti gyűjteménye

nének haza, mint a kereskedelmi utazók. Minden házhöz kert is tartoznék, ahol konyhakerti növényeket lehetne termesztetni; a gyerekek egészségesebbek volnának s tanulásukat nem kellene félbeszakítani háboru kitérőse esetén.

ERTEKEZLET AZ ASITASROL

Portois Antoine a neve annak a fiatal orvosnak, aki doktori értekezése tárgyául az ásitást választotta. Az orvosi tudomány még nincs tisztában azazal, hogy az ásitást mi idézi elő, az minék a következőképpen. Portois 450 oldalon tud értekezni erről a különös tünetről. Az értekezés általános felhívást keltett és a párizsi lapok is bő tudósításokban számoltak be az orvos érdekes tanulmányáról. Az egyik újság meg is jegyezte, hogy szeretett volna jelen lenni, amikor a bíráló bizottság egyik tagja az értekezést olvasta. Vajjon hányszor ásitott a szegény bíráló, míg a 450 oldalt elolvasta? — kérdi az újság gonoszokdva.

LILIPUT A MOZIVASZNON

Mint a Petit Parisien írja, Hollywoodban most egy olyan filmet forgatnak, melynek minden szerepét törpék játsszák. Címe: »Rémület Liliputban.« Törpe állatok is szerepelnek a filmen, többek közt egy apró poni, egy törpe bika és több törpe őz és kecske.

CENZURAZOTT SZABADSÁG

Az ausztráliai rádió felszólította Foster melbournei bírót, tartson előadást »a szólásszabadságról«. A rádió vezetősége azonban a benyújtott szövegnek háromnegyedrészt kihúzta s azt kívánta, hogy a bíró ezeket a részeket írja újra. Foster nem volt hajlandó az előadást megtartani. Az esetről így nyilatkozott:

— Kissé humoros dolog, hogy ilyen korlátozásoknak akarnak alávetni egy előadást, amely éppen a szólásszabadságról szól. Az előadást nem tartom meg, így akorok tiltakozni a demokratikus szabadság megsértése ellen.

ING TEREM A FAKON

Ezeket a fákat Humboldt írja le: A Cerra Duida lejtőjén »ingfák« láttunk. Az indiánok henger alakú darabokat vágnak le ebből a fából. Azután vöröses kőgútt egydarabban lebuzzák. Ez a rostos kőgút, amely olyan, mintha alul bevarratlan zsák volna, ingül szolgál nekik. Kétoldalt nyílást vágnak ki rajta a karok számára és így huzzák magukra és hordják akár az inget.

Vannak fűtőlő fák is. Szudán egyik érdekesége a zengő ákácliget. A esodálatos hangokat, amelyeket ez a liget ad, így magyarázzák: Bizonyos rovarlárvák belebujnak az ákácek elefántcsontfehér fiatal hajtásába s azokat golyószerű hóllyaggá duzzasztják fel.

Mikor a rojtélyos rovar elhagyja hólyag alakú hóllyóhélyét, visszamaradnak az üres, átfúrt hóllyagok és a szél úgy jár-sak rajtuk, mint valami fúvólán.

AZ ÜGYVÉDSEG MELTÓSÁGA

Az angliai Warminsterben Jenkins bíró szigorúan megrot egy ügyvédet, amiért világosszürke ruhában jelent meg a tárgyaláson.

— Ön régi és tiszteletreméltó hivattást gyakorol — mondta. — Kötelessége hivatásának méltóságát megóvni. A bíró ezután negyedórára felfüggesztette a tárgyalást s a szünet után az ügyvéd lötyögő sötétkék ruhában jelent meg, melyet egy jóval magasabb termetű kollégától kölcsönzött.

A FRANCIAK ÉS A REKLAM

Az angol hirdetési vállalkozók bankettjén, amelyet a londoni Savoy Hotelben tartottak, felszólt Corbin francia nagykövet is. Arról beszélt, hogy a franciák kevésbé fogékonyak a modern reklám hatása iránt, mint más népek s Franciaország azzal is túlságosan keveset törődik, hogy önmagát reklámozza. A legtöbb hír, ami Franciaországról a külföldön kering, végtelen politikai veszekedésekről szól, de a nemzeti élet legfontosabb megnyilvánulásai alig kapnak nyilvánosságot. Az ipari konfliktusok nem azt jelentik, mintha a francia munkásság és az alsó középosztály nem akarna dolgozni. Ezek a rétegek hatalmas szerepet játszottak mindig az ország gazdasági életében s hogy Franciaország annyi pénzügyi válságot le tudott győzni, főleg e rétegek fáradhatatlan energiájának és takarékosági ösztönének köszönhető. Ezeknek lelki egyensulya és értékítélete már gyakran megmentette Franciaországot s meg fogja menteni a jelen bajaitól is.

TUNDEORSZAG

TUNDEORSZAG

D I V A T

Utikosztüm

Komoly, hosszú utra még nyáron is szükséges az angol utikosztüm. Természetesen lehetőleg lazaszövésű, vékony szövetből készítsük, nehogy túrheterlen melegünk legyen a vonaton. A klasszikus szabású angol kosztüm egyenes szoknyából, férfifazonu, esetleg zsebekkel díszített kabátból s egy angol bluzból áll. A kabáthoz övet is lehet viselni, akinek azonban ez nem előnyös, nyugodtan hordhatja öv nélkül is.

A kosztümöt ma már sokan komppléval helyettesítik, mert a szoknya nem mindenkinek áll jól. Az utikomplé ruhája csakis angol szabásu lehet, a kabát hozzá vagy férfifazonu, mint egy kosztümkabát vagy egészen egyenes, derékig érő, gallérral vagy a nélkül. A kosztüm előnye uton a komplével szemben az, hogy a szoknyához több bluzt is vihetünk magunkkal s a nélkül, hogy különös gondot okozna a ruhaváltás, mégse egy és ugyanabban az összeállításban ülünk esetleg két-három napon keresztül. A bluzok, melyek gyürödnek, piszkolódnak, inkább mosható anyagból készüljenek. A mellényszerű, kívül viselhető bluz kényelmes és előnyös. Az egyik fenyképen csikos selyemből jó szabásu mellénybluz látható.

Kicsit franciás összeállítás, de rövidebb utra megfelelő a keppes komplé. Kreppes nyári szövetből készült a modellünk, tűzéssel díszített gallérral. A kepp gallérral, a ruha minden dísz a kirojtozás, mely a széleket, varrásokot, zsebeket és az ujjakat futja körül.

Utikosztüm varratásnál, amely bizonyos meghatározott célra készült, elsősorban célszerűségi szempontokat kell figyelembe vennünk. Fontos az, hogy az utazás tartama alatt, az időjárás minden viszontagságai közepette megállja a helyét, nehogy túlmeleg legyen, vagy pedig hűvösebb napokon fázzunk benne. Hála a modern textiliparnak, az utiruhaanyagoknak gazdag sokféleségéből válogathatjuk ki a legmegfelelőbbet.

Imprimé selyem,

tarka, gyönyörű mintákban szolid árak mellett kapható

Fabrika svile

BEOGRAD, Pašičeva 5.

Kicsinyek divatja

Abban a hatalmas birodalomban, amelyet Divatnak nevezünk, nemcsak a felnöttek részére készülnek parancsoló törvények, hanem a gyermekek részére is. Azok, akik ennek a birodalomnak az élén állanak, a divattervezők, gondoskodnak arról is, hogy a gyermek ruházata is csinos és változatos legyen. Eppen ezért a gyermekek joggal megkövetelhetik, hogy ne csak mindig a felnöttekkel törődjünk, hanem veük is foglalkozunk egy keveset.

A modern gyermekdivat különben bizonyos tekintetben párhuzamosan halad a felnöttekével s mint ezt, úgy az övéket is egyszerűség és praktikuság jellemzi. Természetesen a kicsinyek örömmel bujnak be az olyan egyszerű, kényelmes ruhácskába, amelyekben szabadon, könnyen mozoghatnak, játszhatnak. Volt idő, amikor az a felfogás ovlát általános a szülők között, hogy a gyermek akkor szép, ha fodros-bodros ruhája csipkéekkel, szalaggal, masnikkal agyon van díszítve. Ezekben a túldíszített, kényes ruhákban a gyermekek nem futkoshattak, játszadhattak kedvük szerint, mert hiszen ügyelni kellett arra, hogy a fodrok össze ne gyürödjenek, a csipkék, szalagok el ne szakdjanak.

De hát'Istennek, ma már más a helyzet. Mióta a felnöttek nappali ruházódásánál elsősorban az egyszerű-

séget és praktikusságot tartják szem előtt, a gyermekek divatja is e szempontokhoz igazodik. Ma az a felfogás, hogy a gyermekeknek a szépség főfeltelete az egészség és toaletteljüket úgy kell összeállítani, hogy az egészséges, szabad mozgást ne akadályozzák. A mai gyermekruhák jól tisztítható anyagból, kényelmes, egyszerű szabással készülnek, amelyekben az apróságoknak nem kell lemondaniok a hancurozásról, a homokban, napfényben való vidám játékokról. A gyermekek divatos és csinos, egyszerű ruházatát ócsó anyagokból házilag is könnyen elkészíthetjük.

Szépségápolás

A szunyogcsipésről

A nyaralás örömeit főleg víz mellett nagyban zavarják és kellemetlené, sőt sokszor elviselhetetlenné teszik a szunyogok, melyek csipése duzzadt, piros, viszkető foltokat, csomókat okoznak, de sok esetben lázzal járó megbetegedéseket is okozhatnak. A szunyogok az élő szervezet vérvével táplálkoznak, melyhez a bőrön harapott láthatatlan kicsinyesű sebből jutnak s a csipés alkalmával a sebbe fulánkjukon keresztül mérhetetlen kicsiny mennyiségben nyálmirigyük váladékát juttatják s e mérgező váladék okozza a kínzó viszketései járó kellemetlen tüneteket. A szunyogcsipés iránt nem minden szervezet egyformán érzékeny: vannak egyének, akik bőre alig reagál a csipésre, másoknál pedig kiterjedt csalánszerű kiütéseket, lázas állapotot, rosszullétet válthat ki a szunyogok csipése. Mindennapos tapasztalat, melyet tudományos vizsgálatok is igazoltak, hogy a szervezet megszokás alapján immunissá is válhat a szunyogok csipésével szemben: szunyogokkal fertőzött területen lakók bőre annyira hozzászokhat azok csipéséhez, hogy azt minden zavaró tünet nélkül elviselni képesek.

A szunyogok életfeltétele a nedves-

ség s petéjükét álló vagy lassu folyásu vízbe rakják le s főleg mocsaras, lápos vidéken élnek nagy számban s a nappali hőség elmúltával rajokban indulnak táplálékszerzésre. Elszaporodásuk megakadályozására petróleumot, bizonyos festékeket szoktak alkalmazni, melyek a vízbe lerakott petéket elpusztítják; ez azonban csak megszervezett s nagy területre kiterjedő gondos munkával ad megfelelő eredményt, mert a szunyograjok megszűnt a tartózkodási helyüktől is eljutnak táplálékszerző utjukban.

A szunyogok elleni védekezés a házban sűrű szunyoghálókkal történik, melyet minden lakó s főleg hálószoba ablakán sűrűn szegve kell elhelyezni. Az ajtók mögött is ajánlatos szunyoghálót felfüggeszteni s este a szobában csak ajtóbecsukás után gyújtunk világosságot, mert a szunyogok a fény felé vonulnak. Szabadban rőzse, szőlővenyige, vagy diólevél égetésével tarthatjuk távol a szunyogokat, a dohányzás, sajnos legfeljebb az arcot védi a szunyogoktól, mert a füst felfelé száll!

A fedetlen bőrtérület védelmére különböző illatos olajokat ajánlanak, melyek hívátva lennének elriasztani a szunyogokat: ezek hatása azonban, sajnos a legtöbb esetben bizonytalan, mert kétséges, hogy a szunyogok szaglóérzéke reagál-e ezekre az illatokra. Leggyakrabban babér, geránium és melissa-olajokat alkalmaznak alkoholos oldatban, melyet kölnivíz módjára használnak a fedetlen bőrön. Egy ilyen összeállítás a következő:

1 gr. oleum laurocerasi
3 gr. oleum citronellae
2 gr. oleum geranii
150 gr. 80% alkohol.

A szunyogcsipés kellemetlen tüneteinak, a viszketésnek s a gyulladásnak megszüntetésére ajánlatos a megcsipett bőrtérületet közvetlen a csipés után ujjaink közé véve erősen megszorítani, hogy a négy nyitott szurácsolatornán keresztül a szunyog mirigyváladékát kiszoríthassuk s utána forró sósvizet borogassuk. A sokszor elviselhetetlen viszketés csillapítására ecetes, vagy citromos vízzel való hideg borogatást alkalmazunk, máskor pedig ötször annyi vízzel hígított szalmiákszeszes borogatás csillapítja a viszketést. Gyakran tapasztaljuk, hogy az újabb szunyogcsipésre a régiek csipések helye ismét fellángol, megduzzad s erősen viszket; kiterjedt és nagy számú szunyogcsipés esetén ecetetlünk a csipések helyét a következő oldattal:

1 1/2 gr. menthol
10 gr. borecet
15 gr. glicerin
20 gr. zinkoxyd
75 gr. 96% alkohol.

Ezt az oldatot használat előtt felrázzuk s kis vattadarabkát vele átitatva napjában többször megérintjük a viszkető területeket.

Bármennyire is viszket a szunyogcsipés helye iparkodjunk azok vakarását elkerülni, mert a bőr könnyen fertőződhet és vérmérgezést okozhat.

Dr. H. T.

H á z t a r t á s

A legjobb szakács receptjei

KUKORICAMÁLÉ

Kellékek hat személyre

30 deka kukoricadara
15 deka vaj vagy zsír, só.

Két liter vizet felforratunk üstben vagy lábosban, megsózzuk, beleteszük a zsírt vagy vaját, belekeverjük a kukorica darát és folytonos keverés közt addig főzzük, míg a málé a kanálról és az ústről leválik. Hidegvízzel kiöblített formákba öntjük a málet, jól benyomkodjuk, azután kiborítjuk. Különbféle pörköltökhöz, tokányokhoz szolgáljuk fel, tetszés szerint feldarabolva. Ha már feldaraboltuk, lehet mindegyik darabot tejjel leönteni, kevés olvasztott vajjal rácsöpögtetni és végül reszelt sajttal beszórní. Jó forrón kell feltálni.

A málet még a következőképpen is lehet elkészíteni. Ha már a fent leirt módon készített kukoricamálét félre huzzuk a tűzről, egy evőkanállal galuskákat szaggatunk, kivajazott tepsi-be rakjuk, vaját bőven csöpögtetünk rá, forró sütőben hirtelen megpirítjuk s feltálni reszelt pármai sajttal jól beszórnva.

SZERELMES LEVEL

Kellékek hat—nyolc személyre

16 deka liszt, 12 deka vaj,
4 deka cukor, 3 tojás sárgája,
1 deci tejszín.

Töltelék: 20 deka darált dió, 4 deci tej, 14 deka cukor, 4 deka mazsola, 2 tojás, negyed rud vanília, egy evőkanál rum, 3 deka vaj, 2 deka liszt.

16 deka lisztet, 12 deka vajt, 4 deka cukrot, késhegyni sót, 1 deci tejszint három tojás sárgájával, fél deci vízzel összegyurjuk, két ujjnyi vastagra kinyújtjuk és jó hidegre tesszük. Félórai pihenés után hosszukásra kinyújtjuk. A két végét összehajtjuk, úgyhogy a közepén összeérjen. Azután újból egymásra hajtjuk. Ezután megegyeszer megismételjük az előbbi eljárást. Negyedórai pihenés után megint kétszer behajtjuk. Össze-

sen negyedóránként négyszer hajtjuk be a tésztát duplán. Végül kinyújtjuk körülbelül 2 mm. vastagra, tenyernyi hosszúságú és széles darabokba vágjuk, megtöltjük diótöltelékkel, tojással kissé körülkenjük, majd összehajtjuk levélformába és ráhelyezzük sütőlétrére. Megkenjük tojással és megsékelv tűznél világos barnára sütjük.

Diótöltelék: 1 deci tejet vaniliával és cukorral felforratunk és a darált diót leforrázzuk, hozzákeverjük a mazsolát és rumot. A három deka vaját felolvasztjuk, hozzákeverjük a 2 deka lisztet és végül a 3 deci felforratott tejet. Az egészet jól elkeverjük, két-három percig forni hagyjuk, a tűzhelyről félrehuzzuk, hozzákeverjük még a két tojás sárgáját, majd a diót és végül a két tojás keményrevert habját. lekeverhetünk egy deka narancskivonatot, amit drogériában lehet kapni.

LISZTPUDDING

Kellékek négy—öt személyre

8 deka liszt, 3 deka cukor,
1 1/2 deci tej, 8 deka vaj,
1/4 rud vanília, 4 darab tojás.

A cukrot, lisztet a tejjel simára lekeverjük, hozzáadjuk a vaját, vaniliát, azután a tűzlapon addig keverjük, míg felforr. Ha felforr, még addig keverjük, míg a massa a kanálról és edényről leválik. Ezután a tűzlapról félrehuzzuk, kivesszük a vaniliát, egyenként hozzákeverjük a négy tojás sárgáját és betöltés előtt még hozzákeverjük a négy tojás keményrevert habját. Egy pudding formát jól kikennünk vajjal, édes morzsával vagy cukorral kihintjük és a masszát betöltjük. Fazékba öntünk annyi vizet, hogy ha a formát beletesszük, negyedréssig álljon vízben. Azután lassu forrás mellett, nem egészen letakarva, körülbelül 40—50 percig gőzöljük. Ha már a pudding körülbelül megfőtt, még 3—4 percig befödve főzzük, hogy szépen feljöjjön és könnyebb legyen. Különbféle krémmártásokkal vagy szörpökkel önthetjük le.

On is szebb lesz...

ha eltávolítja arcáról a napfoltokat és arctisztáltságot, — ezt legjobban elérheti



Vesna
Crema

használatával.

Nappali 12 din, éjjeli 17 din. Mindenütt kapható
Használati utasítás és postai szétküldés
„Sv. Cirila i Metodu” gyógyszerár
Mr. Boris Praunspenger, Zagreb, Svačićev trg 17



STRAND-HOTEL-VOLARIĆ



Közismert elsőrendű ház, a strandfürdő mellett, 36 kényelmes szoba, Vízzvezeték, Magyar és bécsi konyha

Figyelmes kiszolgálás

Kérje pánsál arimat
Tájékoztatót küldök

BAŠKA KRK szigetén

Hotel »EUROPA«

Korčula

a kikötő legszebb helyén, újonnan épült modern szobákkal, kitűnő konyha. Panzió árak 55—65.— dinár, belszámítva minden taksza. Naponta kirándulások.

HOTEL PANSIO „SLAVIJA“

OMISALJ, KRK SZIGETÉN

közvetlenül a tenger mellett fekszik, 25 szoba, villanyvilágítás, terrasz és hűs liget. Kitűnő konyha. Panzió a főszézonban 55—60 dinár. Elő- és utószézonban 10% engedmény. Fürdőtaksza 2.—, gyermekeknek 1 dinár. Hét napi tartózkodásnál egész éven át ingyen visszautazás.

Hotel „KULJEVAN“ Lopud

1 óra motoroson Dubrovniktól, teljesen portmentes. Évszázados ciprusoktól körülveve, gazdag növényzet, több stranddal. Gyermekek részére nagyon ideális. Új épület, hatalmas terraszal, több mint egy kilométeres sétánnyal. Sport, teljesen ingyen ping-pong használat, tusok. Állandó kirándulás motorossal a környékre. Napi panzió: 60—65 dinár. Fürdőtaksza, kiszolgálás és a többi illeték már beszámítva. Információt ad a tulajdonos: **KULJEVAN PEFO**



Hotel „BELLEVUE“

OMIS - Szapit mellett

Omisi vezető szállodája közvetlenül a tenger partján. Modern komforttal, villanyvilágítás minden szobában és folyóvíz. A konyha és kiszolgálás elsőrendű. Kívánatra prospektust ingyen küld az igazgatóság.

„Jugoszlávia“

SZÁLLODA
KRK SZIGETÉN

Hajóállomás és a strand közvetlen közelében épült. Gyönyörű kilátás a tengerre. Kényelmes berendezés és meleg tengeri fürdők az épületben. Gondos kiszolgálás, kitűnő konyha mérsékelt árak. Napozó terraszok

Pension „Novaković-Tiha“

Cavtat, Dubrovnik közelében

Legszebb nyaraló és fürdőhely a dubrovnikai tenger mellett
Panzió 50.— dinártól
Saját stranddal, orvosi felügyelet, elsőrendű konyha. Kérjen prospektust.

CAVTAT
PANSION „DALMACIA“

Cavtat legszebb helyén fekszik, ahonnan a kilátás gyönyörű. Árak olcsók. In formáció és prospektus díjtalan.

Hotel „PARK“ Hvar

a város legszebb helyén, újonnan átalakítva, minden szobája napos és kilátással a tengerre. Házj és külföldi konyha. Elismerően legjobb napozó terraszal. Saját kerttel, melyben a délszak minden növénye megtalálható. Információt és prospektust ingyen küld a hotel igazgatósága és a Reggeli Ujság fürdő-osztálya.

HOTEL
„Kovačić“
HVAR

HOTEL

„GLAVOVIC“

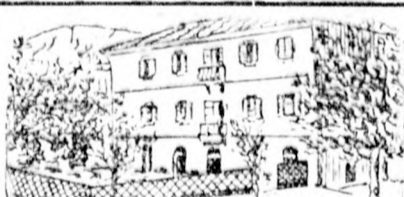
LOPUD

Közvetlenül a tenger partján épült. Minden szobában folyóvíz, villanyvilágítás. A tengeri fürdés díjtalan. Prospektusok.

UCSKA SZÁLLODA

OMISALJ, KRK SZIGETÉN

A szálloda a tenger partján van, Szusáktól 45 percrenyire. Gyönyörű tengerre nyíló terraszal saját stranddal, villanyvilágítással és forrásvízzel. Nyolevan szépen berendezett szobával. Érdeklődőknek a szálloda igazgatósága ismertetést küld.



Hotel „ZAGREB“, Omis

Elsőrendű kávéház és étterem, hazai és magyar konyha. Közvetlenül a strandnál. Állandó zene. Szolid árak. Beszélnek magyarul is. Információt szívesen ad a tulajdonos.

LOPUD SZIGET
DUBROVNIK MELLETT

HOTEL „PRACAT“

közvetlenül a tenger mellett, nagy kertes terraszal, modern komforttal. Állandó kirándulás a környékre. Prospektusokat ingyen küld a hotel igazgatósága.

HOTEL - PANSION

„SREBRENO“

Az Adriai-tenger legszebb partvidékén, gyönyörű dúz növényzet között, közepén, Dubrovniktól ¼ óra autóval. Állandó autóbusz és hajójárat. Szabad homokos strand, tánc, hangverseny, kirándulások. Bécsi konyha. Panzió árak: 65—75 dinár. Elő- és utószézonban kedvezmény. — Tulajdonos: **N. ŠARLIĆ**

PANSION

„BISERKA“

OMISALJ, KRK SZIGETÉN

Közvetlenül a tengerparton az öböl. Saját strandja van. Szobából fürdőruhában a tengerre sétálhat. Szép szobák, jó konyha, villanyvilágítás.

Pansio „Nevenka“

NOVI-VINODOL

50 méterre a fürdőtől, 14 szoba folyóvízzel, terraszal. Az étkezés a teraszon. Kitűnő konyha. Prospektusok.

HOTEL PANSIO VILLA

„Nada“

NOVI-VINODOL

A tenger partján saját terraszal és fürdővel, vitorlással. Minden szoba folyóvízzel és modern komforttal. (Rádió, telefon, garázs.) Napi panzió 60.— dinártól. Prospektusok.

FIZESSEN ELŐ
A REGGELI UJSÁGRA

Grand Hotel
LOPUD

Közvetlenül Dubrovnik mellett. A legegységesebb hotel, szobái a legkényesebb izlésnek is megfelelnek. A hotel előtt a vendégeknek teljesen díjtalan strand. Április 15-től állandó hangversenyek, tánc. Felvilágosítást ad a hotel igazgatósága.

KLEK SZÁLLODA
NOVI VINODOL

KÖZVETLEN A STRAND MELLETT. BALKONOS SZOBÁK. MINDEN SZOBÁHOZ NYUGÁGYAT ADUNK. TETŐTERRASZ NAPOZÁSRA. — TELEFON. RÁDIÓ. AUTÓGARÁZS. PING-PONG STB. — ZENE. TÁNC. MULATSÁG. JÓ KONYHA. MINDEN SZOBÁBAN FOLYÓVIZ. PANZIÓ ÁRA 50.— DINÁRTÓL FELJEBB.

KÉRJEN PROSPEKTUST!

Akar jól és olcsón tengeren nyaralni?
Ne gondolkozzon sokáig, hanem jöjjön

SELCEBE

HOTEL ROKAN

Napi panzió 60 75 dinár,
Közvetlenül a tenger partján

HOTEL „Slavija”

HVAR

a kikötő legszebb helyén, gyönyörű pálmás terrasszal. Elsőrendű bécsi és magyar konyha. Saját természetes dalmát borok, prosek, muskatály, vörös és fehér. Allandó hajójárat Splitbe, 2 óra hajózás. Mérsékelt árak. Prospektus.

HOTEL PANSIO „JUNIOR”

Sv. PETAR, pošta Krilo.

Splittől 18 km.-re Allandóan kellemes fürdés, pihenésre vágyóknak -zenés és nyugalom és esőnd. Kiváló kirándulások a közeli hegyekbe, hűs erdőségek. Allandó összeköttetés Splittel, autobusszal 11.-dinár. Kirándulások Trogirba, Solunba stb.

Komplett panzió ára az összes illetékekkel együtt 45.- dinár.

„VILA RIVIERA”

HERCEGNOVI — Jugoszlavija

A vasut és hajóállomás közvetlen közelében. Gyönyörű kilátás a tengerre. Teljes nyugalom és esőnd. Modern komfortos szobákkal, minden szobának külön balkonja, kültéssel a tengerre. Egész éven át nyitva. Strand a villa előtt. Információt ad: **Andrija Franović**, tulajdonos, Hercegnovi

PANSIO „RIVIERA”

KRALJEVICA

Közvetlenül a tenger partján, hatalmas park közepén saját stranddal. Házi és bécsi konyha.

OLCSÓ ARAK
PROSPEKTUSOK

HOTEL „Esperanto” SELCE



Ideális nyaraló hely elsőrendű modern komforttal. Közvetlenül a tenger partján, saját stranddal, nagy napos terrasszal. Szobájában folyóvíz

Kornel- és tagylalt-készítők



Kérjen ajánlatot
Milán Turanov
ZEMUN, Zmaj Jovina u. 7
Utazó és képviselő Reresztner

HOTEL „IGALO”

HERCEGNOVI



Közvetlenül a tenger partján saját stranddal, ujonnan renovált komfortos szobákkal. — Tenisz, gyönyörű park. — Kérjen prospektust!

HOTEL „Slavija”

MALINSKA, KRK SZIGETÉN

a tenger közvetlen közelében, saját parkkal, gyönyörű szobákkal, balkonokkal a tenger felől. Elsőrendű konyha, vitorlázás, horgászás, hangverseny, tánc. Ismertetőt ingyen küld

SZLOVÉNIA GYÖNGYE!

LEGKELLEMESÉBB ÉS LEGOLCSÓBB NYARALÁS!

SV. PAVEL PRI PREBOLDU

CELJE MELLETT

HOTEL-PENSION ZANIER

Elsőrendű nyaraló és üdülőhely a Szavinja völgyében. — Pompás fenyőerdők. — 75 méter hosszú uszómedence, uszóversenyek lebonyolítására is alkalmas. — Gyönyörű teniszpályák. — Gyermekjátéshelyek. — Sportok. — Horgászat. — Autógarázs. — A szállodában rádió, zongora, gyönyörű kert és bár. — Gyógyilletékek nincsenek. — Orvos. — Gyógy-szertár. — Posta és táviradivatal. — Telefon. — A legmodernebb komfort. — Feltűnésteltően olcsó árak: Teljes ellátás (gyönyörű szobával) napi 35—40 és 45 dinár. — Pompás környék és kirándulóhelyek.


50%-OS UTAZÁSI KEDVEZMÉNY 3477

Ha BEOGRÁDBA jön, szálljon meg a

PALAC HOTEL-ba



mert otthonosan érzi magát ott és rendkívül olcsó árak kellemessé varázsolják ottani tartózkodását!



Gumicsővek víz, bor, benzin és savaknak, gumilapok egészségügyi gumiárúk, gumi-babák. Gumiárúk főlerakata.

Amerikan-Guma Knez Mihajlova 25. Beograd

MAHMUD SAFIKJURDLI

BEOGRAD, Knez Mihajlova 25. I.



Eredeti, Perzsiában készült

perzsaszőnyegek

legnagyobb raktára. Nagyon szolid árak. Speciális szőnyegmosó és javító műhelyek

Telefon: 25-184

Figyelmeztetés!

NÉ DOBJA EL az üres **IDOL** cipőkrém dobozokat, mert azok **értéket képviselnek!**

Minden jó állapotban lévő 6 üres dobozért kap 1 üveg „Opal” kölnivizet ott ahol a cipőkrémet vásárolta — **Idol** krém kapható mindenütt

A TUNDEOROSZÁG NYEREMÉNYEI

Fényképtelvétei

Osznovics fotóműterméből

Bármilyen időben garantált tisztá, pontos felvétel, Noviszád, Zselyeznicska 5

Egy elmés szép játéktárgy Noviszád legnagyobb és legdusabban felszerelt játéktáru üzletéből, a

„GOLYA” BAZARBOL

Noviszád, Kralja Petra II. 7.

Egy szájharmonika vagy okarina

Šade Adam

hangszerüzletéből, Noviszád, Kralja Petra II. 52. Nagy választék, olcsó árak, szolid kiszolgálás.

Egy tábla csokoládé

Mojsovics és Társa

Kralja Petra II. 39. sz. fióküzletéből. Allandóan mindennemű friss cukorka

3 darab képes zsebkendő

R. HOLIK

női és férfi divat-anyagok, selymek, függönyök és minden egyéb kézmű-árak legolcsóbb áruházából, Noviszád, Kralja Alekszandra 12.

Egy pár gyermekharisnya vagy kesztyű az

„olcsó PEREPATICS” kötött és szövött áru üzletéből Futoski put 27 sz.

Fényképtelvétei

Studio Heringnél

Apolló udvar! Amatőr képek kidolgozása

Egy darab diák vagy sportsapka a

„VOLGA”

speciális sapka üzemből. Mielőtt sport diák, vagy egyenruhásapkát vesz, tekintse meg áruházunkat, Noviszád, Ustavsza 1

Egy ötletes és szép gyermekjátékot ad a

VELIKI PARISKI MAGAZIN,

Noviszád és környéke legnagyobb játék divat és rövidáruháza.

Kétszer öt-öt darab mignon-sütemény a

MIGNON cukrászdából

tulajdonos Horváth Károly, Kralja Petra II. 13. — Allandóan friss sütemény

Egy pár tartós, meleg gyermekharisnya az

Amerikanski Magazinból

Noviszád, Kralja Petra II. 94. Dusan felszerelt raktár. Olcsó árak.

Egy darab finom pipere szappan

DROGERIA

„HIGIEA” Koszta K. Zsivojnovics inaszeretéből, Trg Oszlobogonye 2. Matica épület.

Ujonnan megnyílt

Györy-tele cukrászda

ajánúca, Kralja Petra II. 75, ahol allandóan mindenféle friss sütemény kapható

EGYESÜLETI KÖZLÖNY

MŰKEDVELEÉS NÉPNEVELÉS KÖNYVTÁRELET

Az ismeretlen olvasók felkutatása és a könyvtári bizottságok

Az Egyesületi Közlöny néhány vasárnap óta nagyon fontos kérdéssel foglalkozik: a könyvtárak ügyét tárgyalja meg. Minden kulturmunkásnak tudnia kell, hogy a könyvolvasás a műveltség terjesztésének legalaposabb módja. Mert csak a hosszabb ideig tartó könyvolvasás ad módot arra az olvasónak, hogy nyugodtan megemészsze a könyv nyújtotta ismereteket.

Az Egyesületi Közlöny multvasárnapjának cíke nagyon találóan válaszolta a kishitű könyvtárosoknak: nem igaz, hogy a népünk nem akar olvasni, ellenben igaz az, hogy könyvszolgálati rendszerünk rosszul működik, kevés ember számára teszi lehetővé a könyvek olvasását.

Való az, hogy az egész dolog szervezésen mulik. Ha a könyvtárak elérhetnének minden olvasni szerető népréteget, nagyon olcsóvá és nagyon könnyűvé tenné a könyvolvasást, akkor hatalmas táborot mozgathatna meg, amelynek jó része komoly és lelkiismeretes kulturmunkás is lenne. Főleg az ifjuság részére kellene lehetővé tenni azt, hogy könnyen olvasni valóhoz jusson, egyrészt, hogy ezzel is elvonjuk a kocsmától és más káros szórakozásoktól, másrészt pedig az ifjuságot még rá lehet nevelni a közművelődési kérdések iránti lelkesedésre, míg az idősebb nemzedékek már nehezebben irányíthatók.

★

Az elmondottakra több városban vagy községben azt válaszolhatják: De hiszen itt mindenki könyvhöz juthat, aki akar. Ott van a kaszinó vagy az Olvasókör könyvtára, mindenki tagja lehet, mindenki kaphat könyvet. Hát először is: minden kaszinó és igen sok olvasókör többé-kevésbé zárt testület, ahová főleg az ugynevezett falusi vagy városi előkelőség, régen kialakult baráti kör jár be. Sok ilyen egyesületbe nem lehetne be éppen mindenki, aki akar. Mindig akadnak emberek, akik erősen érzetik a társadalmi különbséget és egyesületükből szeretik »kinézni« az ugynevezett »alacsonyabb« társadalmi sorban levőket.

Már ez is akadályozza, hogy valamely egyesület könyvtárát mindenki használja, aki szereti a könyveket.

De tegyük fel, hogy az egyesületben a legdemokratikusabb szellem uralkodik és feltételezzük, hogy a tagdíj olyan kicsiny, hogy igazán mindenki megfizetheti. Az

egyesület könyvtára még ekkor sem teljesítheti feladatát olyan nagy mértékben, mint amennyire lehetősége van, ha a könyvtár mellé nem szervezünk terjesztőbizottságot.

Miért? A legtöbb emberrel veleszületett bizonyos szerénységi vagy talán szégyenkezési érzés. Ez az érzés éppen az alacsony intelligenciájú embereknél hiányzik, aki mindenben tulokos, törtet, mindenhova odatolakszik. Ezzel szemben

a szerénységi érzés éppen azoknál fejlődött ki nagymértékben, akik értelmesebbek, többet tudnak, mint a körülöttük levők általában, azonban társadalmi tekintetben nagyon alacsonyoknak érzik magukat, gátlásaik vannak, szégyelik saját helyzetüket és emiatt visszavonulnak.

Igen érdekes lélektani jelenség: olyanok, akik otthon, a családi körben intelligenseknek mutatkoznak, sokat olvasnak, műhelyt nyilvános kulturális rendezésekre juttatnak, bátoralanná válnak, félnek, hogy a magasebb társadalmi osztály levegőjét jelentő ünnepségen, előadáson stb. nem állják meg a helyüket... Különösen fiataloknál tapasztalható ez.

Az ilyen emberek nem igen tolatkodnak egyesületekbe, könyvtárakba. Ezeket biztatni kell a kulturális munkára, hogy levetkőzzék féltékenységüket, hogy a műveltséggel való negatív kulturális kapcsolatuk pozitívvá váljék.

Köztudomású, hogy igen sok tehetséges író csak hosszas rábeszélés és bátorítás után kezdett írással rendszeresen foglalkozni s később mégis irodalmunk és kultúránk egyik legnagyobb értéke lett. Magyarországon az utóbbi években egész sor ugynevezett »parasztíró« fedeztek fel, akiket valósággal kibányásztak az ismeretlenségből, mert önként talán sohasem akartak volna felszínre vergődni. Vajjon hány ismeretlen földműves vagy ipari munkát végző ember van nálunk is, aki szereti a könyvet, a kultúrát, építő magyar kulturárcos lenne, de a tehetetlenség elyénél fogva nem tud elindulni, nem képes felemelkedni a könyvtárakig. Hány inasgyerek olvassa titokban vágyódó szívvel és tiszta természettel, értelmességgel mestere ujságját, hány kanász, béres vagy akár gazdalegény is keres a tanyákon olvasnivalót, de hiába, legfeljebb csak ponyvaregényeket és rémújságokat találhat... Igaz az is, hogy ezeknek a részére az olvasást a legtöbb esetben bűnnek tartják, hiszen a munkaidőt rövidítik meg olvasással, de gondoskodni kell arról is, hogy legyen

idejük olvasásra is, illetőleg szabadidejük egy részét olvasással tölthessék, ne pedig kocsmázással.

Végül — ha már itt tartunk — említsük meg azt, hogy az emberek többségének nincs ideje arra, hogy elmenjen a könyvtárba. Mindezeknek az előbb felsorolt akadályoknak megszüntetésére

könyvtári bizottságokat kellene szervezni

— mint azt már a multvasárnapjának cíkben is olvashattuk. Könyvtári bizottságokat szervezni, amelyeknek az lenne a célja, hogy az egyesületi könyvtár olvasótáborát kiszélesítse. Az egyesület ténykedése nem terjedhet ki a helység egész magyar lakosságára, azonban a könyvtárnak tul kell nőnie az egyesületi kereteket. Könyvtári bizottságokat létesíteni minden faluban, minden tanyacsoporton, főleg ügybuzgó fiatalemberekből, akik felkutatnak minden könyv után érdeklődőt és jó könyvekkel látják el. Amellett ügyelnek arra is, hogy egy helyen ne feküdjék tulsokáig egy könyv.

Az utóbbi tíz-tizenöt esztendőben már többször felvetődött

a mozgókönyvtárak eszméje is.

A lényege az volt, hogy gyűjtsünk ládkába könyveket és azt küldjük ki falvakra, tanyacsoportokra. Egy-két ízben megindult a dolog és azután rendszerint már a kezdetben elakadt. A könyveket szétosztogatták és soha többé nem szedték össze.

Ne mondjuk azt, hogy lehetetlen jól működő mozgókönyvtárakat fenntartani. Az eddigi akciók nem sikerültek, először, mert mindenki a legrosszabb könyveit adta a könyvtárba és így oda ugyszólván csupa alja könyv került, másodsor pedig mert

nem volt megszerveve az a főleg fiatal könyvbarátok lelkes hada, amely a színhelyen gondoskodott volna a könyvek szétosztásáról és újbóli összegyűjtéséről.

Nem volt könyvterjesztő bizottság.

A könyvterjesztő bizottságokat létre kell hozni. És utnak indítani néhány jól felszerelt mozgókönyvtárat. A mozgókönyvtáraknak kell a kulturától szűz néprétegek tala-ját felszántani. És ne feledjük, hogy a könyv a műveltség legjobb szántóvetője...

Tóth Bagi István

A kisebbségi és nemzetiségi kérdés irodalma

(7. közlemény.)

Póka—Pivny B.: A nemzeti feltámadás útjai. I. Csonka-Franciaország két integritási harca és St. Jeanne d' Arc. Külpolitikai tanulmány, 1930.	60.—	Lendl A.: Utazás a kerületemben. I. Nemzetiségek és közigazgatás, 1902.	
Gömöry A.: A nemzeti nyelv államterületünk fejlődésében, 1920		Láng L.: A nemzetiségek Magyarországon és Ausztriában, 1898.	
Gorove I.: Nemzetiség. Jelenünk szempontjából, 1842.	70.—	Mézes J.: A nemzetiségekről, 1918.	20.—
Mocsary L.: Nemzetiség, 1858.		Körösy J.: Budapest nemzetiségi állapota és magyarosodása az 1881-i népszámlálás eredményei szerint, 1882.	
Ottlik L.: Nemzet és nemzetiség 1930.		Bartha M.: Munkái. III. kötet. Politikai beszédek és nemzetiségi cikkek. V. Politikai cikkek	40.—
Baloghy L.: Nemzetiség és alkotmányi mozgalmak honunkban, 1841.	40.—	Moldván G.: A magyar nemzeti állam nemzetiségi feladatai, 1895	
Közigazgatásunk és a magyar nemzetiség, 1874.	40.—	Eötvös J.: A nemzetiségi kérdés 1865.	30.—
Balassy D.: Nyelv, nemzetiség, nemzet, 1893.		Herczeg F.: Német nemzetiségi kérdés, 1902.	
Ferenczy G.: Vallás és nemzetiség, 1909.	20.—	Mikó I.: Az erdélyi falu és a nemzetiségi kérdés, 1932.	25.—
Thoroczkay V.: A magyar állam és nemzetiségei. Politikai tanulmány, 1896.		Masaryk T. G.: A nemzetiségi kérdés, 1935.	
Fényes E.: A magyar birodalom nemzetiségei és ezek száma, vármegyék és járások szerint, 1867.		Cs...: A nemzetiségi kérdés a jelen és a jövő szempontjából, 1861.	20.—
Asztalos M.: A monarchia és a nemzetiségek. Honnan, hova vezet a magyarság útja, 1934.	40.—		
Váraljay: Felelet a nemzetiségek izgató kihívására, 1869.	40.—		
Baloghy E.: A magyar kultúra és a nemzetiségek, 1908.			
Wittmann E.: A nemzetiségek önerendelkezési jogának multja és jövője, 1918.			

Könyvtáramat

esetleg könyvszekrényvel o csó áron egészben vagy részletekben, egyesületeknek eladom. Az érdeklődők irjanak „Könyvtár” jelígre a kiadóhivatalba.

Kultúra egyesületek könyvtári könyveinek beállítását jól és olcsón vállalja

BECK JÁNOS Könyvközlészet
Noviszád, Braće Ribnikara ul. 41.



A megfejtéseket a rejtvénytáblával együtt, legkésőbb csütörtök estig kell beküldeni. A beküldők közölik nevüket és pontos címüket. Egy rejtvény megfejtése is elegendő. Akinek rejtvénye megjelenik, résztvesz a sorsolásban. Noviszádi nyertesek hához kapják utalványukat, vidéki nyerteseknek postán küldjük el a jutalmakat.

KERESZTREJTVÉNY

Közlő: TAKÁCS ISTVÁN, Bezdán

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	11		12		13		14		
15	16		17		18		19		20
21		22		23		24			25
26		27		28		29		30	31
	32	33		34				35	
36	37		38		39		40		41
42			43	44		45		46	
	47		48					49	
50		51				52			53
	54					55		56	
60	61			62			63		64
66			67				68		69
70						72		73	74
75						76			

Vízszintes sorok:

- Bolygó neve
- Vissza: magyar tánc
- Óregre mondják, utolsó betű hiányzik
- Kényelmes
- Vissza: helyhatározó rag
- Földműves teszi
- Mondat része
- Az első fele költői műfaj, a vége ásvány
- Jótevő teszi
- Takarmány
- Régi mérték
- Atletikai Klub
- Fohász, keverve
- Női név becézve
- Szem, államnyelven
- Vissza: állóvíz
- Egy színész nő keresztneve, a végén fölös. betű
- Latinul: és
- Vissza: nagyon meleg
- Vissza: egy bolygó neve, a második betű hiányzik
- Lokalizálja
- Női név
- Vissza: kettőzve szülő
- Mutatósó
- OEI
- Egy magyar író
- Vissza: költőszó
- Gépben is van
- Férfinév
- Vissza: személyes névmás
- Egy balkáni állam királya, első betű hiányzik
- Akinek szeme van
- Menyasszony
- Férfinév
- + Kommunista vezér
- Drogériai szer neve.
- Temetőben van
- Disznótör után a gazda szokta a hussal, multidőben
- Vissza: nőnév becézve
- Állatlakás
- Kötőszó, a végén egy fölös. betű

- Mese más szóval, első betű hiányzik.
- Vissza: személyes névmás
- Magyar futballcsapat
- Fém, mely 1760 fokról olvad

Függőleges sorok:

- A lélektámasztás c. elbeszélés írója
- Isten szolgája
- Nem hazugság, ékezet hiba
- Mássalhangzó, ahogy kiejtjük
- Volt Abesszin herceg egyik neve
- Mentsétek meg lelkeinket, keverve
- D-vel a közepén kártya műszó, fölös. ékezet
- Egy magyar színész vezetékneve
- Az árunak van
- »A reményhez« c. vers írójának vezetékneve
- Egy író, a Rákóczi-kor emlékeiről írt
- Bácskai falu
- Könyvben van
- Vissza: ha, államnyelven
- Sakk műszó. végén betűhiány
- Ilyen sors is van
- Középeurópa Kupa. névelővel
- Vissza: állatnevezés
- Jugoszláv város
- Vissza: modern
- Mutatósó
- Ugyanaz, mint a vissz. 32., de nem fordítva
- Kötőszó
- Ijed, fölös. ékezet
- Fakereskedésben van
- Vissza: tenger. o=a
- En olvasom: franciául
- Vissza: locsol
- Bibliai név
- Elbeszélés
- + Római császár
- Az első kísérleteket tette a beszélő film megteremtéséhez
- A sörgyártás alapanyaga
- Érzékszerv
- Vadász teszi
- Számnév
- Egy magyar költő vezetékneve
- Szerb férfinév

- Helyhatározó
 - Vissza: ugyanaz, mint függ. 62., de utolsó két betű felcserélve
 - Vissza: hanem. államnyelven
 - Bezdáni Sport Egylet
 - Török név
 - Vissza: mássalhangzó ahogy kiejtjük
 - Francia kötőszó
- Megfejtésül beküldendő a vízszintes: 1. 6. 46. 75. 76. és a függőleges: 1. 10. 13. 50. 54. szavak.

JUTALMAINK

Ondolálás, hajmosás vagy egyszeri borotválkozás
JURIK JOVAN
 Noviszádi legelső női és férfi divat fodrászati műterméből
 Kr. Petra II. Telefon 24-32
 Egy női kalappajzítás, vagy átalakítás

Mades „Tilda”
 Modern női kalapok divatháza
 Noviszádi, Kr. Petra II. 26.

Bármilyen kézimunka előnyomatást ad
Nagytejeő Eksle Ida
 kézimunka, az-ur, endli, plüssé és minden szakmunkába vágó munkák legismertebb üzletéből

Egy öltönyvasalás
Brezsán Gyula
 férfiszalonjából
 Kralja Alekszandra 19

Finom levélpapír
Brača Mišić
 könyv, papír és irodai cikkek, legjobban felszerelt üzletéből.
 Noviszádi, Kralja Petra I. 14.

Divatos ezüst nyaklánc
HAVRÁN JÁNOS
 órák és ékszeresztől.
 Noviszádi, Tra Knyeginye Zorke 14.

Egy doboz ementhai sajt
RICHTER
 speciális sajt, vaj és tejtermék üzletéből
 Kralja Petra II. 5. Telefon 28-72

Egy férfi öltöny vasalás
Fehér Pál
 uriszabó szalonjából
 Kralja Petra I. 30. I. emelet.

Egy férfi kalap vasalás vagy alakítás
Herdt Mihajlo
 speciális férfi kalap üzletéből
 Noviszádi, Kralja Petra II. 11

Egy öltöny vasalás
Scherer Jakab
 uriszabótól, Kralja Petra II. 4

Egy kalappajzítás
„HAJDUSKA”
 női kalapszalonjából
 Novi-Szádi, Vilzonov trg. Elite-palota.
 Külföldi kalapkülönlegességek.

1938 JUNIUS 4
 rejtvénytáblával

Egy zseblámpa

KRAUSZ NIKOLA
 csillár, rádió és villamossági szaküzletéből
 Noviszádi, Kralja Petra II. 14.

Félkilos csomag prima terpentinszappant ad

ALBUS D. D.
 szappan gyár.

Egy eleonás zsabo
BUN

„ZSENSZKA KONFEKCIJA”
 plüssé, azsur, endli és diszmüaru üzletéből, Noviszádi, Kralja Petra II. 7

Két darab finom pipere szappan
PARFUMERIA „ZORA”
 cégtől
 Tanurdszics palota

A legfinomabb delikates dolgokat
Fleischman-tól
 Noviszádi, Kralja Petra II. ul. 15. — azelőtt Piliser — Kizárólag csak állandóan friss árut tartok.

Ertékes ajándékot ad
NOVA GVOZDJARA
 o.cesó áron mindenki igényét kielégíti
STEVAN BOGDANOVICS
 Kralja Petra II. (Futaska)

Egy pár férfi sport harisnya vagy női harisnya

VIDMAR

lyublyanai speciális esernyő, trikóáru és harisnyagyár lerakatából, ahol mind ezek a cikkek eredeti gyári áron kaphatók — Noviszádi, Kr. Alekszandra 22

Egy hajondolálás

Jakubecz Sándor
 női és férfi fodrásznál, Vilzonov trg 7
 Gyors és pontos kiszolgálás!

3 darab művészi kidolgozású fénykép az ujonnan megnyitott és legmodernebbül felszerelt

Fotó studio „ROYAL”-tól
 Noviszádi, Trg Oszlobogyenya 2.
 Matica épület.

VIDÉKI NYERŐINK JUTALMAI:

Finom pár zoknit ad Középbácska legnagyobb divatáruháza

DIESLER JOSIP
 Novivrbász

Egy ondolálást ad
STANISAVLJEVIĆ MARKO I SIN
 női fodrászat, az Ernst Rhiene ondolátógépek vezérképviselője
SZTARIBECSEJ

Ezüst láncot, kézelőgombot vagy egyéb szép és értékes tárgyat ad

KUNTSEHER EMERICH
 órák és ékszerész
SZOMBOR, FOUCCA

Finom levélpapírt, vagy a nyerő választása szerint más szép és értékes ajándékot ad

„PRAVDA” legduzsabban szövegezett és legújabb papírújság
PETROVGRAD

A REGGELI UJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

nikus zene. Operarészletek. • 14.15: Vidám zene. • 15.30: Mesejáték. • 16: Frankfurt. • 18: Köz-ének. • 19.10: Bécsiek a dzsungelben, vidám óra. • 20: Kneip: Játék délen, háromfelvonásos ope-rett. • 22: Hírek. • 22.30: Berlin könnyű és tánc-zenéje. • 24-3: Éjjeli hangverseny.

BERLIN 6.30: Könyv zene. • 18: Szórakoz-
tató zene. • 19.10: Strauss Richárd-lemezek. •
19.45: Hangképek Kelet-Németországból. • 20:
Tarka zenés-dalos est. • 22: Hírek. • 22.30: Köny-
vű és tánczene. • 2-3: Éjjeli hangverseny.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. Utána: Hangleme-
zek. • Kb. 7.20: Étrend, közlemények. • 10: Hi-
rek. • 10.20: Móróc Pál elbeszéléseiből. (Fol-
vasás) • 10.45: Mit nézzünk meg? A krisztina-
városi teroplotot ismerteti Mesterházy Jenő. •
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli
harangzó az Egyetemi templomból. Időjárásje-
lentés. • 12.05: A rádió szalonzenekara. 1. Jen-
sen: Lakodalmi zene. 2. Lehár: Luxemburg gróf-
ja — keringő. 3. Delibes: Sylvia — baletzene. 4.
Poldini: Asztali zene a »Farsangi lakodalm» ci-
mű operából. 5. Huszka Jenő: Induló. • Közben
kb. 12.30: Hírek. • 13.30 (1.30): Pontos időjelzés,
időjárás- és vizálásijelentés. • 13.30 (1.30): Hang-
lemezek. 1. Berlioz: Rómái karnevál — nyitány
(Berlini filharmonikusok, vez. Blech). 2. Meyer-
beer: Hugonották — Raul románcza az I. felvonás-
ból (Georges Thill). 3. Massenet: Thais — medi-
táció (Mary Lewis). 4. Sarasate: Introdükció és
chillemi: Gioconda — kettős (Marini és Vanello). 6.
Verdi: Aida — II. felvonás baletje (Berlini ál-
fami opera zenekara, vez. Blech). 7. Fauré: Les
rameaux — dal (Caruso). 8. Massenet-Silvestre:
Oszli gondolat — dal (Susanne Duman). 9. Cha-
brier: Bourrée fantasque — zongoraszóló (Jean
Doyen). 10. Esperon-Tata-Macha-Corrone: La
borrachita — spangol dal (Fleta). 11. Popper: Ma-
zurka — csellósóló (Casals). 12. Strauss János:
Szerelmi dalkeringő (Szabó Lujza). 13. A tizenkét
rabló — orosz dal (Cserkészfőférfiak). • 14.35
ismertetése. • 15 (3): Árfolyamhírek, piaci árak,
élelmiszerek. • 16.15 (4.15): Harsányi Gizi me-
sés. • 16.45 (4.45): Pontos időjelzés, időjárásje-
lentés, hírek. • 17 (5): Pünkösdjárás. Volly István
előadása néprajzi hangmezekkel. • 17.35 (5.35):
A m. kir. Posta rádiótanácsadó-irodájának köz-
leménye. • 17.50 (5.50): Magyar nőiák. Nagy Má-
ria énekel, kíséri Vidák József és cigányzenekara.
Dalok: Rátkai László: Azért csillag, hogy ragyog-
jon. Fráter Béla: A fonóban szól a nóta. Dankó
Pista: Busan szól a kecskeméti öreg templom
nagyharangja (Pósa L. szöveg). Dóczy József: Da-
rumadár utánk indul. Vén-Darázs: Erik a haj-
lik a Feledniek (népdal). Murgács: Minden nagy
örömeink (Domokos szöveg). Gergelyffy: Nyiló kis
ibolyák. Dankó Pista: Egy cica, két cica. Kókay:
Házunk előtt böltingató akácfa. Kubányi: Tulipá-
nos csárdás (Vig szöveg). • 18.55 (6.55): Védekez-
zünk a gáztámadás ellen. Kézvételés a gázalare-
gyárból. Beszélő Budinszky Sándor. • 19.30 (7.30):
Juniusi parádé. Kondor Leó és Polgár Tibor két-
zongorás jazzhangversenye. • 20 (8): Két vidám
játék. 1. »Erdékházasság» Vigjáték egy felvonás-

ban. Irta Alfred Sutro. Fordította Waldberg Ve-
ra. Rendező Barsi Odón. Személyek: Lady Aline
— Makay Margit; Mr. Harrison Crockstead —
Rajnay Gábor. — 2. »A dicsőség bajjal jár.« Bo-
hozott egy felvonásban. Irta Becket. Fordította
Turchányi István. Rendező Barsi Odón. Szemé-
lyek: Mudli — Rajnay Gábor; Lucrécia — Orbán
Ibolya; Félix — Maklári Zoltán; Lydia — Esz-
terházy Ilona; John — Endrődy Miklós. • 21 (9):
Hírek. • 21.30 (9.30): Budapesti Hangverseny Ze-
nekar. Vezényel Rajter Lajos. 1. Wagner: Rienzi
— nyitány. 2. Majorossy Aladár: Színes képek. 3.
Fricsay Richárd: Tarantella. 4. Járay István: Ma-
zurka. 5. Siegfried Walter Müller: Vidám muzsi-
ka. 6. Ziehrer: Ejszakázók — keringő. 7. Strauss
János: Tipegő. • Közben kb. 22 (10): Időjárásje-
lentés. • 23 (11): Hírek német nyelven. • 23.05
(11.05): Hírek olasz nyelven. • 23.10 (11.10): Köz-
vetítés a Piccadilly-étteremből. Buttola Ede és
kölfföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 17.30—17.50 (5.30—5.50): Tánc-
lemezek. • 18.20—18.45 (6.20—6.45): Schaffer bá-
csi nagybeteg. Szűcsné Lengyel Margit elbeszélé-
se. • 18.50—19.15 (6.50—7.15): Szigeti Sándor éne-
kel zongorakísérettel. • 19.30—19.55 (7.30—7.55):
A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági
főnöke. • 20—21.05 (8—9.05): Hangmezek.
Nagyzenekar művek. 1. Mendelssohn Eartholdy;
Szentiványi álom — nyitány (Sanfranciscói szim-
fonikusok). 2. Chopin: E-moll koncert — zongor-
raszó (Bralowski a berlini filharmonikusok ki-
sérétével). 3. Liszt: Tasso — szimfonikus költe-
mény (Budapesti Hangverseny Zenekar, vez. Fe-
rencsik János). • 21.10 (9.10): Loversenyeredmé-
nyek.

BUKAREST 5.30: Reggeli műsor. • 12.15:
Hírek. • 12.25: Lemezek. • 16.20: Időszertű anyag
• 18: Felolvasás. • 18.15: Katonazene. • 18.50:
Feloivasás. • 19.10: Calmusky Leo áriaestje. Re-
yer: Sigurd Gounod: Romco és Julia. Burneau:
A malom ostroma. Charpentier: Lujza, áriák. •
19.35: Híres énekesek lemezei. • 20: Új. • 20.15:
Szórakoztató zene. • 21.30: Hírek. • 21.45: Ven-
dégfői zene. • 22.45—23: Hírek.

DEUTSCHLANDSENDER 5.45: Könyv zene.
• 6.10: Lemezek. • 6.30: Könyv zene. • 10:
Hangképek. • 11.30: Vidám lemezek. • 12: Déli
zene. • 14: Tarka óra. • 15.15: Vidám hétvége.
• 16: Köln dalos-zenés délutánja. • 18: Szóra-
kozott zene. • 19: Hírek. • 19.10: Tarka est. •
20: Meghitt dalok. Tarka est. • 22: Hírek. • 22.30:
Rossini: F-dúr fuvónégyes. • 23: München tánc-
estje. • 24: Frankfurt éjjeli hangversenye.

OLASZ MŰSOROK I. műsor (Róma I, Barl
I, Bologna). • 19: Hírek idegen nyelveken. •
19.30: Vegyes zene. • 21: Strauss József: Tavasz
lég, operett. • 23.15: Tánczene. — II. műsor (Mi-
lanó I, Torino I, Genova I, Trieste, Bolzano, Ró-
ma II). • 19.30: Vegyes zene. • 19.37: Csak Ró-
ma II.: Magyar negyedóra. • 20.30: Könyv ze-
ne. • 21: Bellini: Az alvajáró. háromfelvonásos
opera. Majd tánczene. — III. műsor (Firenze I) •
19: Vegyes zene dalokkal. • 19.20: Falusi muzsi-
kusok. • 20.30: Tarka est. • 21.10: Vonóstanzen-
ne. • 21.40: Tarkaságok. Utána tánczene.

REGGELI RÁDIÓ

A REGGELI UJSÁG RÁDIÓ-MELLÉKLETE

1938. június 5-16. június 11-ig

BEOGRAD, KOVIDHULLAMU ADÓÁLLOMÁS
(Hullámhossz 49.18 m. 0.25 kv. 6.100 kc.)

VASÁRNAP: 7.00: Himnusz, pontos idő, időjárás, naplár, első hírek, műsorolvasás • 7.15:
Hangverseny lemezek • 8.00: Napi sport és társadalmi hírek • 8.45: Hangmezek, himnusz •
9.30: Istentisztelet • 12.45: Himnusz, pontos idő, lapszemelvények francia nyelven • 12.55: Rádió-
napló • 13.10: Hangverseny • 13.40: Közművelődési előadás • 13.55: Hangmezek • 14.10: Hi-
rek, himnusz • 18.00: Himnusz, pontos idő, hírek • 18.05: Könyv- és folyóiratszeme • 18.15:
Tánc • 18.20: Hírek magyarul • 18.45: Hírek franciául • 19.00 és 19.15: A 13.40 órai előadás
megismétlése idegen nyelveken • 19.50: Aktuális óra • 19.50: Hírek olasz nyelven • 10: Pravo-
szlav istentisztelet • 20.00: Hírek negyedórás időközökben görög, török, albán és francia nyelven
• 21.00: Hírek • 21.15: Hírek német nyelven • 21.30: Hangverseny • 22.00: Tánczene • 22.15:
Népies zene hangmezekben • 23.00: Utolsó hírek, a masnapi műsor felolvasása, himnusz.

KÖZNAPOKON: 7.00: Himnusz, pontos idő, naplár, időjárás, első hírek, műsorolvasás •
7.15: Hangverseny • 8.00: Napi sport és társadalmi hírek • 8.45: Hangmezek • 8.30: Jugoszláv
lapszemelvények francia nyelven, himnusz • 12.55: Himnusz, pontos idő, rádiónapló • 13.10:
Hangverseny • 13.40: Közművelődési előadás • 13.55: Tözsde • 14: Hangmezek • 14.10: Hírek
hmnusz • 18: Himnusz, hírek • 18.05: Könyv- és folyóiratszeme • 18.15: Tánczene • 18.30: Hi-
rek magyar nyelven • 18.45: Hírek olasz nyelven • 19.00 és 19.15: A 13.40 órai előadás megismét-
lése idegen nyelveken • 19.30: Aktuális óra • 19.50: Hangmezek • 20.00: Hírek negyedórás idő-
közökben görög, török, albán és francia nyelven • 21.00: Hírek • 21.15: Hírek német nyelven •
21.30: Hangverseny • 22.00: Hírek angol nyelven • 22.15: Hangmezek • 23.00: Utolsó hírek, a
másnapi műsor felolvasása, himnusz.

Vasárnap

június 5

BEOGRAD 7-7.55: Induló, hírek, hangleme-
zek, torna érend • 9.35: Pontos idő, műsorolva-
sás • 9.40: Milorad Zecević előadása: A kerti
munkák • 10: Katolikus szentmise közvetítése
a beogradi Krisztus-kerály templomból • 11:
Közvetítés Lyublyanából: A Jugoszláv ut-társaság
közgyűlésének ünnepélyes megnyitása • 11.50:
Vizálásijelentés • 11.59: Pontos idő • 12: Ha-
rangzó a görögkeleti székesegyházból — Szimfo-
nikus lemezek — 1. Lalo: Spanyol szimfonia; 2.
Chausson: Poéma — Közben • 12.35: Reklámok
• 13: Rádiónapló • 13.10: Sztanoje Jankovics
népdalokat énekel, kíséri a rádió népies zeneka-
ra • 13.40: Pontos idő, hírek • 13.50: Megjepe-
lések • 14.20: Beograd vasárnap (riport) •

15.55: Pontos idő, műsorolvasás • 16: Vasárnap
közvetítés a népek: kólok, dalok, táncok (Köz-
reműködnek Blam harmonikás, Drágo Jovanovic
gajdas, a rádiózenekar és népies zenekara) •
17.20: A rádiózenekar hangversenye — 1. Csizek:
Induló; 2. Mokranjac: Tengermellegi dalok, 3.
Mokranjac: I. dalfuzér; 4. Binicski: Háremdalok
a »Világkörüllí ut-ból • 18: A Beszkárt és a
Budai Dalárda hangversenye. Eissen Irén közre-
működésével, vezényel Ifj. Lányi Ernő — 1. Ko-
dály: Ave Maria, 2. Bárdos: Kardcsenyi altató-
dal; 3. Nádor: Krisztus-legenda; 4. Liszt: Éjjel
várak; 5. Lányi-Petrovics: Ósz; 6. Ifj. Lányi:
Szerenád, 7. Kodály: Magyar népdalok; 8. Lányi:
Milyen kár; 9. Bartók: Népdalok, 10. Kodály: A
rom • 18.30: Csevegés • 19.05: Jan Pelikán elő-
adása: A szokolizmus kimagasló személyiségei •
19.20: Reklámok • 19.30: Jugoszláv nemzeti óra
• 19.50: Sporteredmények napi riport • 20: Lyu-
bica Mihajlović és Dobrivoje Jocić népdalokat
énekelnek, kíséri a rádió népies zenekara • 21:
A nagy rádiózenekar szórakoztató hangversenye.

vezényel Szélnyósi — 1. Conrad: a) Berliini egy-
veler; b) Egyveleg Offenbach műveiből; 2. Ket-
telbey: Egyiptom varázsföldjén; 3. Waldteufel:
Minidig vagy soha, keringő; 4. Schumann: Dubi-
nuszka, orosz egyveleg; 5. Póntos idő, hírek,
sporteredmények, Jurij Arbatzski orgonahang-
versenye ● 22.45: Tánclemezek 23 óráig.

LYUBLYANA 19: Hírek ● 19.50: Szlovén óra
szóban és zenében. ● 20.30: Katonazene. ● 22:
Hírek ● 22.15: Lemezek.

ZÁGRÉB 20: Népszokások. ● 20.45: Pavao
Marion Vlahovics tenor és Cedomil Dugan orgo-
naművészek hangversenye. ● 22: Hírek ● 22.20:
Tánczene.

BÉCS 6: Zene. ● 8.25: Lemezek. ● 9: Bruck-
ner: E-moll mise. ● 9.45: Német lemezek. ● 11.55:
Szókratész zene. ● 14: Mésék. ● 14.30: Énekes
lemezek. ● 15: Elbeszélés. ● 15.15: Haydn: G-dur
és Mozart: B-dur vonósnégyes. ● 16: Saarbrücken
zenés-dalok délutánja. ● 18: Külföldi versek.
18.15: Könyv zene. ● 19.10: Hangképek a Gross-
glocknerről. ● 20: Műhírek: A koldusdiák, há-
romfelvonásos operett. ● 22: Hírek. ● 22.30: Ra-
diózenekar. Thomas: Mignon, nyitány. Friede-
mann: Szárv rapszódia. Jones: Gesák, egyveleg
Delibes: Sylvia, nyitány. Grieg: Trollhaugeni
nászmenet. Yoshitomo: Japán lámpatánc. Leihar:
A mosoly országja, részletek. ● 24-3: Éjfél hang-
verseny.

BERLIN 18: A virágzó földet, dalos egybe-
állítás. ● 19: Hírek. ● 19.25: Vidám lemezek. ●
20: Nagy pünkösdi hangverseny. ● 22: Hírek. ●
22.30: Szókratész zene. ● 1-3: Hamburg.

BUDAPEST I. 8.30: Hírek ● 9-9.55: Refor-
mátus istentisztelet a Kálvin-téri templomból. —
Prédikál Ravasz László dr. püspök ● 10-11.25:
Egyházi ének és szentbeszéd a terézvárosi temp-
lomból. A szentbeszédet mise közben Folba Já-
nos prédikátor főesperes mondja ● 11.30-
12.15: Evangélikus istentisztelet a bécsiakeri
templomból. Prédikál Varsányi Mátyás dr. buda-
vári lelkes ● 12.20: Pontos időjelzés, időjárás- és
vízállásjelentés ● 12.30: Egyetemes nyolcvetvós
verseny a székesfővároson keresztül. Beszélők
Budinszky Sándor, Machán Tibor és Turhányi
István ● 13: Az Operaház tagjaiból alakult ze-
nekár. Vezényel Fridl Frigyes. I. Weber: Oberon
— nyitány. 2. Schubert—Dohnányi: Moments mu-
sicals. 3. Corbelli: Sarabande, gigue és badinerte
vonszenekarra. 4. Kodály: Galántai táncok ● 14:
Mi a jellegzetesen magyar fogalmunkban? Ra-
vasz László előadása ● 14.15: Hanglemezek — 1.
Gloriani: Caro mio ben — ária (Heinrich Schlu-
sus). 2. Donizetti: Lammemoori Lucia — ária
a III. felvonásból (Lili Pons). 3. Mozart: E-dur
adagio — hegedűszó (Georg Kulenkampff). 4.
Bizet: Carmen — kettős a IV. felvonásból (Bar-
bara Kemp és Tino Pattera). 5. Brahms: Ez-
dúr rapszódia — zongoraszó (Eily Ney). 6. Ver-
di: Othello — A vihar (Mihályi Scaia zene- és
énekkara). 7. Popper: Vito — sparyoi tánc (gor-
donkaszó). Pabló Casals). 8. Puccini: Manon Les-
caut — ária az I. felvonásból (Gigli). 9. Wagner:
Tannhäuser — a vendégek bevonulása (Berlini

állami opera zenekara és énekkara, vez. Blech) ●
15: Az alföldi állattenyésztés fejlesztése. Bathia
Pál m. kir. gazdasági felügyelő előadása ● 15.45:
Toll Jancsi és cigányzenekara ● 16.30: Magyar-
országi Munkásdaljegyek Szövetéségének Orszá-
gos Dalversenye. I. rész. Közvetítés a szombat-
helyi kultúrházból. 1. Grieg: Új föld felé (Szom-
bathelyi Képzőművészek Dalárdája, vez. Gábor Al-
bert, kiser a Guttenberg Társaság zenekara). 2.
Kodály: Kit kene elvenni (Grafikai Munkások
Szakegylete Senefelder Dalköre, vez. Novák Ká-
roly). 3. Bartók: Liszt: a) Mar Kisbaldok, b) Ko-
csi, szekér (Budapesti Könyvnyomdárszok Dalkö-
rénél vegyeskara, vez. Ujj József dr.). 4. Kodály:
Bordal (Budapesti Általános Munkásdaljegyek,
vezényel Vásárhelyi Zoltán). 5. Janál Béla:
Jusi zápor után (Csepeli Munkás Dalkör és a Pest
szentesbéli Általános Munkásdalkör, vez. Ujj
József dr.). 6. 17: Ismerd meg magadát. Halász-
Nagy József dr. egyetemi tanár előadása ● 17.30:
Banda Ede magyar nótákat cimbalmozik ● 17.50
A labdarúgó világbajnokság keretében Magyaror-
szág és Németalföld csapatai mérkőzésének II.
felteje. Közvetítés Reimsból. Beszélő Pihár Ist-
ván ● 18.50: A rádió szalonzenekara. Vezényel
Bertha István. »Rózsák«. 1. Atrók: Rózsaszerevités.
2. Poldini: Rózsák — idilli. 3. Mitheli: Rózsák és
pillangók. 4. Kacsóh: Egy rózsaszál szobban be-
szél — dal a »János vitéz«-ből. 5. Zakál Dénes:
Szerelmes rózsák — idilli. 6. Zeller: Rózsadal »A
madarász« c. operettből. 7. Strauss János: Déli
rózsák — keringő ● 19.30: Helyes magyarság ●
19.35: »Hajtovadászat«, Operett 3. felvonásban. —
Irtó Maros Ferenc: Zenéjét szerette Huszka Je-
nő. Rádiószimpadra átdolgozta Turhányi István.
Vezényel Marthon Géza. Rendező Gyarmathy S.
Személyek: Valkovszky Fedor gróf — Lausish L.
Valkovszky Iván gróf, gárdatiszt — Galetta Fe-
renc; Annak leánya — Dobay Livia; Mirkó —
Maleczky Oszkár; Petruska — Orosz Julia Gro-
delzky, fővárdás — Kompolthy Gyula; Leonid —
Bánhidy József; Kocsináros — Id. Latahar Ká-
lman; Kocsinárosné — Antal Erzi; Utána kb. ●
21.55: Hírek. Időjárásjelentés, sporteredmények ●
22.20: Közvetítés a Debrecen-térenből. Kurina
Sini és cigányzenekara ● 23.15: Közvetítés a Ku-
tassy-teraszról. Heilig József és jazzzenekara ját-
szik ● 0.05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 11.30-12.25: Hanglemezek —
1. Magyar dallamok (Illa Lívskov és zenekara),
2. Garmó—Ferber: A csavargó — film dal (Ernst
Herbert Groh). 3. Linke—Bolten—Baekers: Iso-
la bella — románc (Karl Schmitt-Walter). 4. Ke-
telbey: Havái két vízekelet (Walter Fenske és
zenekara). 5. Stolz—Marischka: Szeretlek — film-
dal (Jan Klepura). 6. Freire—Bede: Schlaf ein
mein Blondengeld, dal és szerenád (Erna Sack),
7. Meisel: Szazzer harang szava — szerenád (H.
Busch és zenekara). 8. Valahol a Volga mentén
— orosz dal (Sárosi Mihály). 9. Melchior—Marisch-
ka: In mir klinget ein Lied — dal (Tatjana Bir-
kigt). 10. Kleine: Mese és szerenád — dal (Mimi
Thoma). 11. Sarony—Buchholz: Vidám fox (Hans
Schindler és zenekara). 12. Stolz—Mihály: Sáro-
gárd, Dombóvár — dal (Szédy Miklós dr.). 13.

G-moll prelúdium (orgona). Herbert Dawson. Jack
Hyton és zenekara. ● Közben kb. 12.30: Hírek.
● 13.20 (1.20): Pontos időjelzés, időjárás- és víz-
állásjelentés. ● 13.30 (1.30): Állásjelentés, Szimfonikus Zenekara. Vezényel Melles Béla. 1.
Flotow: Marita — nyitány. 2. Leonovvallo: Bajsz-
zók — ábránd. 3. Waldteufel: Szerenád aragala —
keringő. 4. Hubay: Rózsaszerevités. 5. Marchetti:
Fascination — keringő. 6. Jacobi: Részletek a
»Leányvásár« c. operettből ● 14.35 (2.35): Hírek.
● 14.50 (2.50): A rádió műsorának ismertetése. ●
15 (3): Arfolyamhírek, piac árak, elemiszteralak.
● 16.15 (4.15): A rádió diákfelőljára. »Baró Jósika
Miklós Beethoven.« Radnóti Miklós előadása. ●
16.45 (4.45): Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hi-
rek ● 17 (5): Dalos, zenés utazás a bajor királyi
kastélyokban. Kilián Zoltán előadása (hangleme-
zekkel). ● 17.55 (5.55): Sportközlemények ●
18.05 (6.05): Böszörményi Nagy Béla és Faragó
György négykezes zongoraszámai. 1. Vég János:
I. keringő. 2. Schubert: F-moll fantázia. 3. Vég János:
II. keringő. ● 18.45 (6.45): Újabb hírvények
előadása. ● 19.15 (7.15): Farkas Jósika és cigány-
zenekara. ● 20 (8): Hírek. ● 20.20 (8.20): A juvo-
szláv rádió Európa-hangversenyének közvetítése.
● 21.50 (9.50): Időjárásjelentés, sportközlemények.
● 22 (10): Uhl Antal hille-i lelkes üzenete a fran-
ciaországi magyarokhoz. ● 22.10 (10.10): Közveti-
tés a Dunacso-kávéházából. Angyal Árpád és
jazzzenekara játszik. ● 23 (11): Hírek angol nyelv-
ven. ● 23.05 (11.05): Hírek francia nyelven. ●
23.10 (11.10): Ungarische Traeger deutsher. Bil-
dung. Pukánszky Béla dr. németnyelvi előadása.
(A német műveltség magyar munkásból). ● 23.25
(11.25): Közvetítés a Szeifert-kávéházából. Csorba
Gyula cigányzenekara muzsikál. Szalay László
énekel. ● 0.05 (éjfel 12.05): Hírek külföldi magya-
rok számára.

BUDAPEST II. 18.15-18.40 (6.15-6.40): Gyors-
írótanfolyam (zárolódás). (Szilágy Gyza) ●
18.45-19.10 (6.45-7.10): Farkas Jósika cigányzene-
kara. ● 19.15-19.40 (7.15-7.40): A tudomány mű-
helyéből. (Felfedezés) ● 19.45-20.15 (7.45-8.15):
Laky-Tóth Erzi énekel, zongorakísérettel.
20.30-21.15 (8.30-9.45): A rádió szalonzenekara.

BUKAREST 5.30: Reggeli műsor. ● 12.15:
Hírek. Lemezek ● 14.20: Időszertű anyag ● 18.15:
Csak Radio Romania: Román lemezek. Csak Bu-
karest: Bertelin: Zongoránégyes. ● 18.55: Filio-
rescu zongoránégyes. Vianu: Eső és napfény;
Naplemente; Szembekötés. ● 19.25: Felőrvásás.
● 19.40: Voljanescu Felicia Wolf-, Schubert-, Re-
ger- és Brahms-dalokat énekel. ● 20.05: Felő-
rvásás. ● 20.30: Délszláv Európa-hangverseny.
21.45: Hírek. ● 22: Vendéglői zene. ● 22.45: Hi-
rek.

DEITSCHLANDSENDER 5: Parasztrzene. ●
6: Hírek ● 6.10: Lemezek ● 6.30: Tüzerzenekar.
● 11.30: Tarka lemezek ● 12: Déli zene ● 13.15:
Bremai városi muszikuos baritonál. ● 15.15:
Gyermekdalok ● 16: Szókratész zene. ● 18:
Hangjáték ● 18.25: Lemezek ● 19: Hírek ●
19.10: Tarka est. ● 20: Lipse. ● 21: Mindenféle
juttatás. ● 22: Hírek ● 22.30: Bach: C-dúr szo-
nata két hegedűre és zongorára. ● 23: A délszláv

Európa-hangverseny viaszlemezek. ● 0.15: Vi-
dam lemezek.

OLASZ MŰSOROK I műsor (Róma I., Bari
I., Bologna) ● 19: Hírek idegen nyelveken. ●
19.30: Vegyes lemezek ● 21: Vigjáték ● 21.45:
Chiarappa cseloművésze Grieg: Celló- és zongor-
szonáta. Molnár: Szerenád. Maglini: Pirotto —
Utána tánczene. — II. műsor (Mihály I., Torino I.,
Genova I., Trieste, Bolzano, Róma II.) ● 19.30:
Vegyes lemezek ● 19.37: Csak Róma II.: Magyar
hegedűóra. ● 20.38: Tánczene. ● 21: Papani:
Jazz kósszony, kétfelvonásos operett. Utána tánc-
zene. — III. műsor (Firenze I.) ● 19: Vegyes ze-
ne dalokkal. ● 19.20: Mandolin együttes. ● 20.30:
Délszláv Európa-hangverseny. ● 22: Tánczene.

PRÁGA 10.20: Lemezek ● 11.40: Lemezek ●
12.15: Lemezek ● 16.35: Tomán: Vonósnégyes ●
18.20: Fok-zenekar ● 19.35: Lemezek ● 19.45:
Délszláv Európa-hangverseny ● 22.20: Lemezek.

Szombat

június 11

BEOGRAD 6.30-7.20: Induló, torna, hangje-
mezek, éttend ● 11.50: Vizállásjelentés, műsor-
olvasás ● 11.59: Pontos idő ● 12: Harangszó a
gótykreleti székesegyházról. Rudolf Zsábek ének-
hangversenye — I. Binicski: Az ó édes képe. 2.
Krisztus: Téi van. 3. Hrisztus: Egekia. 4. Binic-
ki: Grivna. 5. Binicski: A mezőn esett az eső. 6.
Jenko: Ukor. 7. Szbulij: Sajkadal ● 12.35: Re-
límok, hanglemezek ● 13: Rádiónapló ● 13.10:
Mihala Bosnyakovics népdalokat énekel, kíséri a
rádió népies zenekara ● 14: Szókratész lerne-
zek — I. Morigton: Arkádia, nyitány. 2. Strauss
Janos: Abol a citrom virul. 3. Egyveleg Csalkov-
szki műveiből. 4. Romberg: Ujhöld, egyveleg. 4.
Meyrovitz: Ábránd régi operákból ● 14.30: Pon-
tos idő. hírek ● 14.40: Szalonzene (hanglemezek)
● 17.40: Pontos idő, műsorolvasás ● 17.45: Ki-
vívásig lemezek — 1. Schubert: Befeljezeten (H-
moll) szimfónia. 2. Liszt: II. magyar rapszódia ●
18: Vasza Szajcs előadása: A Fruska Gora ●
18.15: Finn óra közvetítése a Kolarac-alapítvány
temetőből ● 18.45: L. M. Szerjanac zongorahang-
versenye, Russel és Ravel szerzeményel ● 19.15:
Rádiónapló és reklámok ● 19.30: Jugoszláv nem-
zeti óra ● 19.50: Napi riport ● 20: Népies est.
Közreműködnek: Nata Pavlovics, Zsika Krisztus,
Drag Csoknyovics, Rade Konstantinovic, a rá-
dió népies és tambura zenekara ● 22: Pontos
idő, hírek, rádiónapló ● 22.15: A havái négyes
hangversenye (Szavovics, Geusics, Szpaszojovics
és Markovics) ● 22.45: Népies zene harmonikán
● 23: Milenkovic mandolin-zenekara játszik ●
23: Tánclemezek 24 óráig.

LYUBLYANA 18: Sétáhangverseny. ● 19:
Hírek ● 20.30: Tarka zenés est. ● 22: Hírek ●
22.15: Könyv zene.
ZÁGRÉB 20: Opera közvetítés a zágrébi Nem-
zeti Színházról.
BÉCS 7.10: Könyv zene ● 8.30: Szókratész-
tő zene. ● 10.30: Vidám lemezek ● 12: Szimfó-

OLASZ MŰSOROK I. műsor (Róma I, Bari I, Bologna) ● 19: Hírek idegen nyelveken. ● 19:30: Vegyes zene. ● 21: Bellini: Az alvajáró, háromfelvonásos opera. Utána tánczene. — II. műsor. (Milánó I, Torino I, Genova I, Trieste, Bolzano, Róma II) ● 19:30: Vegyes zene. ● 19:37: Csak Róma II.: Magyar negyedóra. ● 20:30: Mai amerikai zene. ● 21: Szimfonikus hangverseny — Utána tánczene. — III. műsor (Firenze I) ● 19: Vegyes zene, dalok. ● 19:20: Különböző népek dalmézei. ● 20:30: Szimf. Majd tánczene.

PÁRIS 20.15: Délamériai dalok ● 20.30: Rádiózenekar. Bach: 146. kantáta. Haydn: 101. szimfónia. Liszt: Orgona és zenekari ábránd. Wagner: Mesterdalnok részletek ● 22.35: Hahn: A velenű kalmár, részletek lemezek.

PRÁGA 12.55: M. Osztrava ● 15.15: Balettzenék a következő művekből. Dzsamilé, Sába királylány, Ruszalka, Svanda, dudás ● 16.10: Saint Saens: Hegedű és zenekari verseny ● 16.40: Fok zenekar. Strauss János: Császárkeringő. Dvorzák Prágai keringő. Strauss R.: Rózsaforgó, keringő. ● 17.40: Loukot hegédűművész ● 18.20: Fuvós rendőrzenekek ● 20.55: Rádiózenekar ● 22.15: Lemezek.

Péntek

Junius 10

BEOGRAD 6.30—7.20: Induló, torna, hanglémezek, éttrend ● 11.50: Vízilásjelentés, műsorolvasás ● 11.50: Pontos idő ● 12: Oplenci rangszó, szimfonikus hanglémezek — I. Beethoven: Leonora, nyitány (vezényel Mengelberg); 2. Bach: Chaconne (vezényel Sztokovszki) ● 12.35: Reklámok, hanglémezek ● 12.50: Tözsde, rádiónapló ● 13.10: A Sztankovics-énekgyes hangversenye ● 13.40: Népszerű szonok (hanglémezek) ● 14: Szórakoztató lemezek — I. Gounod: Mirella, nyitány, 2. Kettelbey: A szvi, 3. Robrecht: Keringő-egyveleg. 4. Egyveleg Johann Strauss műveiből ● 14.30: Pontos idő, hírek ● 14.40: Jelica Nikolics tamburakisérettel népdalokat énekel ● 17.40: Pontos idő, műsorolvasás ● 17.45: Népdalok harmonikán ● 18: Szemelvények Predrag Karalics meseiből ● 18.20: Hangverseny a zemuni »Kraly Alekszandar Ujedinitelj« vakok-intézetéből ● 19.05: Tánclémezek ● 19.15: Rádiónapló és reklámok ● 19.30: Jugoszláv nemzeti óra ● 19.50: Napi riport ● 20: Jovanka Crnyanska tamburakisérettel népdalokat énekel ● 20.30: Jugoszláv Európa-hangverseny — I. Himnusz (A nagy rádiózenekar, vezényel Vukdrágo-vics), 2. Mokranjac, Lajovic és Szlavenszki-dalok (éneklé a Sztankovics-dalárda, vezényel Milenka Zsifkovic). 3. Pavcsics: A pásztornő (éneklé Zlata Gyungyelac), 4. Ravnik és Pavcsics-dalok (éneklé Joszip Rijavec), 5. Milojevics: Két dal (Zlata Gyungyelac és a nagy rádiózenekar, vezényel Mihajlo Vukdrágo-vics); 6. Baranovics: Mennyegyes (éneklé Milan Pichler), 7. Népdalok (Nada Alekszandrovics, Maria Marinkovics, Lela Gyor-

Kennedy—Miklós: When Budapest was young — dal (Keller Greta), 14. Myddleton: Down south (Everace énekkar), 15. Gordon—Revel: Filmdal (Alice Fay), 16. Whiting—Egan: Till we meet again — keringő (Eddie Thomas zenekara énekléssel) ● 15—15.49: Toll Jancsi és cigányzene-kara ● 17.05—17.40: Magyarországi Munkásdal-egyletek Szövetségének Országos Dalosversenye. Kozvettetés a szombathelyi kulturházból (II. rész).

1. Kodály: Óregek (Jutagári Testvérség Dalkör vegyeskara, vez. Zsakovszky József), 2. Köntögen: Mértetelenség (Budafoki Munkás Dalkör, vez. Kézdi Kren Géza), 3. Kodály: Karádi nóták (Magyarországi Vas- és Fém munkások Központi Szövetségének Dalárdája, vez. Endre Béla), 4. Műchnay Ödön: Kenyér (Magyarországi Könyv-közi-Munkások Szövetség Dalárdájának vegyeskara, vez. Novák Károly), 5. Demény Dezső: Kis karrapszóda (Békéscsaba Munkás Dalkör, vez. Wultz Gyula), 6. Pogatschnigg: Dal a dalról (Makói Petőfi Dalkör, vez. Veress László), ● 18.05—18.45: A rádió szalonzenekara. Vezényel Bertha I. — I. Adam: Ha én király volnék — nyitány, 2. Walteufel: Etudiantina — keringő. 3. Brahms: Magyar táncok, 4. Vince Ottó: Neger dal, 5. Eisenmann Mihály: A »Miss Amerika« előjátéka, 6. Tóth Lajos: Gavott, 7. Kálmán: Dal és eszadás a »Marica grófnő« c. operettből ● 19—19.25: Endrői Sándor. Gárdonyi József dr. előadása ● 19.35—20: A lengyel nemzeti művészete. Rózsa M. előadása ● 20.05—20.25: Hírek, lovensenyeredmények ● 20.30—21.45: Hanglémezek I. rész. Kamarazene. I. Beethoven: Esz-dur zongora-hegedű szonáta (Guidó Agosti és Vecsey Ferenc), 2. Sühbert: B-dur hármas (Gortol zongora, Thibaud hegedű, Casals gordonka) — II. rész: Lucienne Boyer és Bing Crosby lemezei 1. Hill: The last round up — dal (Crosby), 2. Tranchant: Moi je crache dans leau (Boyer), 3. Hirsch—Hangmann: Me and the moon — slowfox (Grosby), 4. Lenoir: Ah! Pourquoi mens tu? — tangó (Boyer), 5. Owens: Mancing inder the stars — blues (Crosby) 6. Moretti—Aubert: L'hotel des amours faciles — dal (Boyer), 7. Williams—Lemonier: Just one word of consolation — (Crosby és énekkarossal).

BUKAREST 7.30: Reggeli műsor. ● 8.55: Is-tentiszlet. ● 12.15: Hírek. ● 12.25: Julea Vazul zenekara. ● Közben 12.15: Hírek. ● 18.15: Katonazene. ● 19: Rádiózenekar Transilviescu énekesnővel. ● 20.30: Hangjáték. ● 21.30: Lemezek. ● 22.15—24: Lemezek.

DEUTSCHLANDSENDER 6: Hamburg. ● 8: Lemezek. ● 9: Vidám dalok tréfákkal. ● 10: Reggeli ünnepek. ● 16.35: Reger: Hüller-változatok. ● 11.30: Orgona. ● 12: Déli zene. ● 14: Hugin: Mádárkódalom, hangjáték. ● 15: Könyvű zene. ● 16: Saarbrücken zenés-dalos délutánja. ● 19.10: Hanglémezek. ● 20: Vidám est. ● 22: Hírek. ● 22.30: Könyvű és tánczene. ● 1.00: Frankfurt.

LONDON 18: Könyvű zene. ● 18.50: Szimfonia. ● 21.45: Brit dalest. ● 22: Aumonier: Zavarok forrása, hangjáték

OLASZ MŰSOROK I. műsor (Róma I, Bari I, Bologna) ● 18.45: Lemezek. ● 19.45: Vegyes zene. ● 21: Rossini: Az olasz nő Algirban, kétfel-

vonásos opera. — II. műsor. (Milánó I, Torino I, Genova I, Trieste, Bolzano, Róma II) ● 18.45: Lemezek. ● 19.37: Csak Róma II.: Magyar negyedóra. ● 19.45: Vegyes zene. ● 20.30: Vegyes zene. ● 21: Dráma Valente zenéjével. ● 22.40: Tánczene. — III. műsor (Firenze I) ● 19: Kar-dalok ● 19.45: Vegyes zene. ● 20.30: Könyvű zene. Majd tánczene.

PÁRIS 18.45: Angol tánclemez ● 20.15: Dalok ● 20.30: Szimfonikus hangverseny. Emmanu-el: Vidám mesenyitány. Vivaldi: Hegedűverseny. Delannoy: A táncoló ember. Glazunov: Hegedű-és zongoraverseny. Rabaud: Angol szvit. Poulenc: Les Biches ● 22.35: Lemezek ● 23: Tánczene.

PRÁGA 11.25: Dvorzák: Bibliai dalok ● 15.15: Szórakoztató zene ● 16: Katonazene. — Suppé: Banditacsinyek, nyitány. Smetana: Lányaink, polka. Leopold: Gambrinus ● 18.20: Lemezek ● 18.30: Részletek a következő cseh operákból: Az eladott menyasszony. Az öreg hagyatéka. Libusa: A jakobinus. Hédy: Ördögzikla. Két özvegy ● 19.20: M. Osztrava ● 21.10: Martinu: Csokor, népdalegyveleg ● 22.25: Lemezek.

Hétfő

Junius 6

BEOGRAD 6.30—7.20: Induló, torna, hanglémezek, hírek, éttrend ● 9.55: Pontos idő, műsorolvasás ● 10: Katolikus szentmise a beográdi Krisztus-kereszt templomból ● 11.50: Vízilásjelentés ● 11.59: Pontos idő ● 12: Oplenci harangszó — Milenkó Radulovics népdalokat énekel, kíséri a rádió népies zenekara ● 12.35: Reklámok, hanglémezek ● 12.50: Tözsde, rádiónapló ● 13.10: A nagy rádiózenekar szórakoztató hangversenye, vezényel Szelinszki — I. Cherubini: Anakreon, nyitány, 2. Smetana: Dalibor, operaábránd; 3. Bach: Tavasz ébredése; 4. Grieg: Olaf Trigravson; 5. Meyerbeer: Ördög Róbert, ballet ● 14.10: Hanglémezek — Haydn: D-dur hangverseny; a) Allegro moderato, b) Allegro ● 14.30: Pontos idő, hírek ● 14.40: Matetics-Vrbancs hangversenye ● 17.40: Pontos idő, műsorolvasás ● 17.45: Jovan Mokranjac gordonka-hangversenye — I. Glazunov: a) Melódia, b) Spanyol szerenád, 2. Achrom: Misztikus töredékek; 3. Granados: Madrigal, 4. Saint-Saens: Románc; 5. Hindemith: Capriccio ● 18.15: A rádiózenekar hangversenye — 1. Offenbach: Esküvő az ablaknál, nyitány; 2. Lehár: A kék mazu, operettegyveleg ● 18.45: Boskó Nikolics népdalokat énekel, kíséri a rádió népies zenekara ● 19.15: Rádiónapló és reklámok ● 19.30: Jugoszláv nemzeti óra ● 19.50: A következő műsor szám ismertetése ● 20: Kozvettetés a beográdi Nemzeti Színházból — Az első szünetben napi riport — A második szünetben kb. ● 22: Pontos idő, hírek.

LYUBLYANA 17.30: Schrammelnégyes dalokkal. ● 19: Hírek. ● 19.50: Lemezek. ● 20: Énekhármas és négyes rádiózenekarral. ● 22: Hírek. ● 22.15: Lemezek.

ZÁGRÉB 20: Férfi énekar. ● 20.45: Líza Doro... ● 21.15: XVII. és XVIII. századi kamarazene. ● 21.45: Lemezek. ● 22: Hírek. ● 22.20: Táncczene.

BÉCS 6: Zene. ● 8.25: Lemezek. ● 9.30: A Hitler-ünnepség londoni ünnepe. ● 10: Vidám zenedalok. ● Közben 11: Mese. ● 12: Szórakoztató zene. ● 14: Osztrák lemezek. ● 15.20: Bach: Chaconne hegedűre. Beethoven: F-dúr hegedű és zongora szonáta. ● 16: Kis rádiózenekar harmonikával és énekekkel. ● 18: Fejvadászok között. ● 18.20: Katonazene. ● 19.10: Szimfonikusok Achsel szoprán, Malki tenor és Schneider baritonnal. Részletek a Figaro, A vadász, Márta, A búvós vadász, Mignon, Anyegin, Faust, Egy éj Velencében, Fatimica, A madarász, Cigánybáró, Cárévics, A tábori pap, Matuzsálem herceg és Operabál dalművekből. ● 21: Jelenelek Raimund szimfóniából. ● 22: Hírek. ● 22.30: Szórakoztató zene. ● 24: Könyv és tánczene.

BERLIN 18: Öt évszázad rózsadalai és versei. Mairl Brahms: Dalok és táncok. ● 19: Hírek. ● 19.25: Könyv zene. ● 20: Vidám pünkösdi dalos-zézés egyveleg. ● 22: Hírek. ● 22.30—3: Egyes hangverseny Kölnből.

BUDAPEST I. 8.30: Hírek ● 9-9.45: Unitárius Isztiszió a Koháry-utcai templomból. — Pérdikál Barabás István lelkész. ● 10-11.10: Egyházi ének és szentbeszéd a Koronázó Főtemplomból. A szentbeszédet mise közben Gáspár G. hittanár mondja. ● 11.15-12.15: Egyházi ének- és szentbeszéd a Rózsák tervén lévő görögkatolikus plébániatemplomból. A szentbeszédet mise közben Királyi Gábor dr. th. kanonok, plébános mondja. ● 12.20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentes. ● 12.30: A pécsi 4. honvéd vegyesdandár egyesített századja fuvószerekeirének hangversenye. Közvetítés a pécsi Felső-széktől. Vezetényel Hadányi Antal, a »Béla király« 8. honvédgyalogszerezet karnestere. 1. Hadányi Antal: Rampay ezredes — induló, 2. Erkel: Hunyadi László — nyitány, 3. Strauss János: Bor, dal, asszony — keringő, 4. Kálmán: Csárdáskirálynő — egyveleg, 6. Kelet Béla: Takaró, 6. Huszka: Lili bárónő — egyveleg, 7. Rakóczi-induló (Liszt: éfreme feldolgozásában) ● 13.45: Egyszerűgyűlési Kalendárium ● 14: Hanglемеzek. Magyar nóták. 1. Magyar tánc (Rigó János), 2. Fűz Pál: Lehallott a rezgő nyárfa (László Imre), 3. a) Édes anyám is volt nékem; b) Szerelmes a nap a holdba — népdalok (Magyar Imre és cigányzenekara) 4. a) Házunk előtt, b) Esik eső; c) Réten, réten (Cselenyi József), 5. Murgács Kálmán: Szentgyörgy napján (Páló Imre), 6. Szántó: Mesezáró a Tiszán (Kalmár Pál), 7. Nádor József: Selvenhaltad még seose simogattam (László Imre), 8. a) Döcgy József: Mandulafa, mandulafa, b) Marthon: Géza: Megurattak Hortobágyon; c) Darukó Pista: Nem átkozom ibolyákat szemedre (Bura Sándor és cigányzenekara), 9. Gőrgő Tibor: Zug az erdő (Kalmár Pál), 10. Reményi Béla: Képkettes rajzok (Kalmár Pál), 10. Reményi Béla: Bor ró Miska csárdása és frisse (Magyar Imre és cigányzenekara), 12. Sas Náci: Erdő szélén nagy a

zsvai, Járna (László Imre), 13. Dankó Pista: a) Lemondás; b) Elhőrt a hegedűs (Magyar Imre és cigányzenekara), 14. Kertész Zsigmond: Fehérvári huszárcsárdás (Kalmár Pál), 15. László Imre: Utót-kopott öreg csárda (Zsibka szövege, László Imre), 16. Sándor Jenő: Bepanaszalom az Isztonek (Magyar Imre és cigányzenekara), 17. Marfács Kálmán: Minden nagy örömeim (Mally Gy.) 18. a) Rácz Pál: Nem ütök a jogászt ágyon; b) Dankó Pista: Hallod rózsám Kátika (Magyar Imre és cigányzenekara) ● 15: Reményi József: Armandóla: Modern balettszvit, 2. Kirschnert: Diavos dalok — egyveleg ● 16: Ami 1795-ben újság volt — Boldizsár Iván csevegése ● 16.30: Emler Nándor zongorázik. Művek az ifjúság számára. 1. Három régi spanyol kissozóna a 18. századból, 2. D'Albert: Gavotte és musette, 3. Grandos: a) F-moll tánc; b) Karácsonyi ének, 4. a) Halffter: A pásztortányka tánc; b) J. Albeniz: I. Granada (Szerenád); II. Legenda ● 17: A Pécsi Unepi Hét egyházzenei hangversenye. Közvetítés a pécsi székesegyházból. Vezetényel Mayer Ferenc, Orgonái Halász Béla, I. Ingegnieri: Caliga verunt, 2. Landovico da Vittoria: O vos omnes, 3. Matteo: Asola: Christus factus est, 4. Antonio Lotti: Crucifixus, 5. Michael Haller: Coenachium, 6. Bach J. S.: C-moll kettős fuga (Halász), 7. Pa-lestrina: Benedictus a Lauda Simon miséből, 8. Orlando di Lasso: Super flumina, 9. Gregorius Aichinger: Regina coeli, 10. Regier: D-moll fanfázia (Halász), 11. Miltner: Amicus meus, 12. Bár-dos Lajos: Ingrediente, 13. Deák-Bárdos György: Confirma hoc — 18.15: Iró és politikus a pesti kávéházban — Ráth-Végh István előadása ● 18.45: Oláh Kálmán és cigányzenekara. Közben 19.15—19.17: Helyes magyarság. ● 20: Somogyi Erzsé és Jávor Pál előadása. »Tündérlak Magyarhonban«. Vigiliák egy felvonásban. — Irta Kubányi György. Rendező Csandó György. Személyek: Marcsa — Somogyi Erzsé: Gyuri — Jávor Pál: A tábornok — Rubinyi Tibor: Álám — Alapi Nándor: A dalokat kíséri Csoba Dezső és cigányzenekara. Utána kb. ● 20.45: Hírek, sport-eredmények ● 21.10: Az Operaház tagjából alakult zenekar. Vezetényel Rajter Lajos, 1. Wagner: A nürnbergi mesterszerek — előjáték, 2. Schubert: Rosamunda — balet, 3. Wilhelm Jerger: Partita, 4. Saint-Saens: Albumlab, 5. Attenberg: a) Esti hangulat, b) Népligetben, 6. Buttykay: Változatok magyar népdalra — Közben kb. ● 21.55: Időjárásjelentes ● 20.30: Hanglемеzek. — Olasz dalok. 1. Pestalozzi: Ciribibin (Lucrezia Bori), 2. Buzzi—Peccia: Povera pulcinella (Gigli), 3. Bianchini: Redentor in fiamgia — velencei dal (Toti dal Monte), 4. Capolongo: Atomképek — nápolyi dal (Tita Ruffo), 5. Luis: Nápolyi dal (Dusolina Giannini), 6. Caidieri—Schipa—Mancini: Esperanza (Tito Schipa), 7. Capaldi: La spagnola (Renato Zanelli), 9. Di Capua: Maria, Mari — nápolyi dal (Gigli) ● 22: Hírek angol nyelven ● 23.05: Hírek francia nyelven ● 22.10: Közvetítés a Gellért-szállóból — Imiczky László és jazzzenekara játszik. Lányi László énekel ● 0.05: Hírek külföldi magyarok számára.

versenye. ● 20.45: Beográd (hangverseny). ● 22: Hírek. ● 22.20: Táncczene.

BÉCS 7.10: Lipsei szimfonikusok. ● 8.30: Könyv zene. ● 10.30: Vidám lemezek. ● 11: Valrosnak és falunak ● 12: Könyv zene. ● 14.15: Könyv zene. ● 15.30: Fuvola- és ssembalószerző. ● 16: Szimfonikusok. Mozart: D-dúr divertimento. Hasenöhrl: Svít régi stilsban. Respighi: Bot-ticelli-képek. ● 17: Elbeszélés. ● 17.10: Schubert: Menuet, Laender és keringő. Strauss János: Romanc. Helmesberger: Ibéria győgyvei, kerin-gő; Gavott. Strauss János: Anna polka; Perza Induló. Zieher: Bécsi polgárok, keremigő; Schön-feld Induló. ● 18.15: Bécsi keringők ● 19.10: Ka-tonadatok. ● 20: Daloló-muzsikáló Frankfurt. ● 21.20: Rádiózenekar. Id. Strauss János: Radetzky Induló. Strauss János: Császárkeringő. Zieher: Induló. Lehar: Bál színterek, keringő. ● 22: Hírek ● 22.30: Bécsi zene. ● 24—3: Éjjeli hang-verseny.

BERLIN 6.30: Könyv zene. ● 18: Szórakoz-tató zene. ● 19.10: Francia lemezek. Aubert: Fra Diavolo, nyitány. Massenet: Manon és Werther, áriák, Dillbes; Coppelia, csárdás és mazurka. La-lo: Ys királya, nyitány. ● 20: Táncczene. ● 22: Hírek ● 22.30: Stuttgart. ● 24—3: Éjjeli hang-verseny.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. Utána: Hanglеме-zek. ● 7.20: Értend, közlemények. ● 10: Hírek. ● 10.20: Mese a Nagy-Küküllő, Irta Molnar Endre. (Felfolvasás) ● 10.45: Indiai furcsaságok. (Felfo-vasás) ● 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. ● 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Idő-járásjelentes. ● 12.05: BSZKR-tzenekar. Vezetényel Müller Károly, 1. Csernik: Művészimnecy — nyitány, 2. Dohnányi: Pierrerte fátyola — kerin-gő, 3. Hubay: Crenonal hegedűs — ábránd (a hegedűsölet Móri Béla játssza), 4. Messager: Bo-hoc-szvit 5. Garami Béla: Magyar nótacsokor. ● Közben kb. 12.30: Hírek ● 13.20 (12.20): Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentes. ● 13.30 (13.00): Muzsi Elek és cigányzenekara. ● 14.35 (2.35): Hírek ● 14.50 (2.50): A rádió műsorának ismertetése. ● 15 (3): Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerek. ● 16.15 (4.15): A háztartásról. Viz-vári Mariska előadása. ● 16.45 (4.45): Pontos idő-jelzés, időjárásjelentes, hírek. ● 17 (5): A magyar faj művészi tehetsége. Hoffmann Edit dr. előadá-sa. ● 17.30 (5.30): Kárpáth Zoltán dr. magyar nó-tákat zongorázik. ● 18 (6): I. Huszontó év. II. Az első fellépcs. Thury Lajos elbeszélése. ● 18.30 (6.30): Hanglемеzek. 1. Williams—Fletscher: Su-gar blues — piszonszóló (Clyde McCoy), 2. Vivian Ellis: Me and my dog — filmdal (Frances Day), 3. Fowler—Redman: How am I doin (Mills-fivé-rek), 4. Servan—Marchais: Throfi dal (Andremy), 5. Strickland: My lover is a fisherman — dal (Ma-ria Bascas), 6. Irlhoff—Werner: Gyorskuplé (Pe-ter Igelhof), 7. Pryor: A füttös és kutyája — in-termező (Hans Bund és zenekara), 8. Művész-paródiák (Szász Ilia), 9. Krome—Berthold—Rahner: Hummel-hummel — foxtrott (Adalbert Lutter és zenekara énekkégyessel), 10. Hart—Bligh: Whe you hear Fritz — dal (Hildegarde), 11. Skalden—Fuchs: Wenn die Zieharmonika — keringő (Lud-wig Ruth tánczenekara), 12. Pethes parádé (ész-készlítő): Polgár Tibor) (Pethes Sándor), 13. Cabri—Caper—Chaplin: Humoros slow (Fats Wal-ler és zenekara), 14. Bero—Karlick: Turkesztán-ban — foxtrott (Kardos-énekkégytes), 15. Gjom-big—Engel: A nevelő xilofon — bravurfox (Kurt Engel), 16. Carste: Wenn der Bobby und die Lisa — tangó (Lothar Röhring), 17. Szabó Kálmán: Már nem jut eszembe — foxtrott (Szabó-jazzhá-rmas, énekel Wevgand Tibor), 18. Munsonius—Junghert: Záporosó — foxintermező (Dobrint és zongoristái). ● Közben 19 (7): Helyes magyar-ság. ● 19.30 (7.30): Növényegészségügyi tanács-adó, különös tekintettel a moníliaelleni védeke-zésre. Urbányi Jenő dr. m. kir. kisleltügyi adjunktus előadása. (A földművelésügyi miniszter-tium rádióelőadásorozata) ● 19.50 (7.50): Opera-előadás ismertetése. ● 20 (8): Operaelőadás hang-lemezről. »Ohello.« Dalnó négy felvonásban. Szó-veget Irta Arrigo Boito. Zenéjét szerezte Verdi. Közreműködik a milánói Scala zene- és énekkar-a. Vezetényel Carlo Sabajno. Énekszólók: Otthello — Fusatti; Jago — Granforte; Cassio — Girardi; Roderigo — Palai; Lodovico — Zambelli; Mont-a-no — Spada; Desdemona — Maria Carbona; Em-lia — Beltechi. ● Közben kb. 20.45 (8.45): Hírek ● 21.20 (8.20): Időjárásjelentes, sporteredmények ● 22.10 (10.10): Időjárásjelentes, sporteredmények ● Opera után kb. 23 (11): Hírek német nyelven. ● 23.05 (11.05): Hírek olasz nyelven. ● 23.10 (11.10): A rádió szalonzenekara. ● 0.05 (éjjeli 12.05): Hi-rek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 18.30—18.55 (6.30—6.55): An-gol nyelvoktatás (zárelőadás). (J. W. Thompson) ● 19.30—19.45 (7.30—7.45): Táncczene ● 20—20.25 (8—8.25): Híresek ur és az orvosudomány. Pajzs Elemér elbeszélése. ● 20.30—20.50 (8.30—8.50): Hírek úgértversenyeredmények. ● 20.55—22.05 (8.55—10.05): Hanglемеzek. ● 22.10 (10.10): Időjárásjelentes.

BUKAREST 5.30: Reggeli műsor. ● 12.25: Lemezek ● 13.30: Lemezek ● 17: Gyermek óra. ● 18: Időszaki anyag. ● 18.15: Columbia-táncczenekar. ● 19.15: Felfolvasás. ● 19.35: Opera. ● 22.45: Hírek.

DEUTSCHLANDSENDER 5: Könyv zene. ● 6: Lemezek ● 6.30: Lipsei szimfonikusok. ● 10: Népdalok ● 11.30: Tarka lemezek ● 12: Déli zene. ● 14: Tarka lemezek ● 15.15: Hézi zene. ● 16: Klasszikus szórakoztató zene. ● 18: Cho-pin- és Brahms-művek zongorán. ● 18.25: Szó-ra-koztató lemezek. ● 19: Hírek ● 19.10: Dalos-ze-nés egybeállítás az utazásról. ● 20: Zongora, saxo-fon és harmonikaszóló. ● 20.30: Filharmonikusok. Brahms: Akadémiai ünnepi nyitány. Rasch: Toc-cata. Graener: Három svéd tánc. Albeniz: Iberia, szvit. Smetana: Moldava. Rákóczi-induló. Berlioz feldolgozásában. Strauss János: Déli rózsák, kerin-gő. ● 22: Hírek ● 22.30: Klippen: Svít ténthé-redűre és zongorára. ● 23: Bécs. ● 24: Frank-furt.

LONDON 18: Könyv zene. ● 20.30: Katona-zene. ● 21.10: Bünygyi hangjáték. ● 22: Hírek ● 22.30: Részletek a Nine Sharp revüből ● 23: Debussy-lemezek.

rek. ● 22.20: Hamburg ● 24-3: Bécsi kamara-zenekar.

BERLIN 6.30: Könnnyű zene. ● 18: Vidám lemezek ● 19.10: Könnnyű zene. ● 20: Vigjáték a régi berlini kirándulásokról. ● 21: Filharmonikusok. Mozart: Figaro, nyitány; Fuvola- és zenekar verseny; XXXV. szimfónia. ● 22: Hírek. ● 22.30: Hamburg. ● 24-3: Éjszeli hangverseny.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. Utána hanglemek ● 7.20: Etrud. Közlemények ● 10: Hírek ● 10.20: Magyar huszárak az orosz cser udvarában. Irtva Nyrty László (felolvasás) ● 10.45: Furdótur-bak (felolvasás) ● 11.10: Nemzetközi vízjelzőszol-galát ● 12: Déli harangszó az Egyetemi templom-ból. Időjárásjelentés ● 12.05: Kouszné Demény Magda zongorakísérettel. 1. Schubert: B-dúr im-probitu (Demény), 3. Locatelli: Szonáta (Koromzay) ● 3. Brahms: a) B-moll intermezzo, b) G-moll rap-szóda (Demény), 4. a) Jongsent: Nativ legend; b) Kodály: Adagio; c) Inghelbrecht: Prelud és salta-rella (Koromzay), 5. a) Scriabin: Ot prelud; b) Prokofjev: Induló (Denény), Közben kb. ● 12.30 Hírek ● 13.20: Pólya. Időjárás- és víz-állásjelentés ● 3.30: ...rádió szalonzenekara. 1. Nevin: Egy nap Ve'nette — romantikus szvit, 2. Myra Tamás: Táncintézmény, 3. Lehár: Réz-lelek a Frasquita c. operettből, 4. Rimszki-Kor-szakov: Himnusz a naphoz, 5. Chopin: A-dúr po-lonaise, 6. Zakkai Dénes: Bécsi dal, 7. Sztosz Já-nos: Mosoly-kerítgő, 8. Liszt: Mazurka brillante. ● 14.35: Hírek ● 14.50: A rádió műsorának is-meertetése ● 15: Arfolyamhírek, piaci árak, élel-miszterárak ● 16.10: Asszonyok tandécadója ● 16.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek ● 17: Árpád népe, Jó Tibor dr. előadása ● 17.30: Radics Béla és cigányzenekara. Közben 18-18.15: A népi gázlárc ismertetése. Radó Atilla előadása. ● 18.50: Hogyan készült a hangosfilm? — Pozso-nyai Gábor dr. előadása ● 19.15: Helyes magyar-rág ● 19.20: Az Operaház előadásának ismerte-tése ● 19.30: Az Operaház előadásának közvetl-tése. (vitéz Szende Ferenc örökös tag 25 éves operai tagságának évfordulójára alkalmából) »Cos-ti fan tutte«. Vígopera két felvonásban. Szövegét Ir-ta Lorenzo da Ponte. Zenejét szerezte Mozart. — Színházra alkalmazta Hermann Leyl. Fordította Lányi Viktor. Rendezte Márkus László. Vezetél-Ferencsik János. Személyek: Fioridigli — Sándor Erzs; Dorabella — Báthly Anna; Fernando, Dora-bella főlegénye — Kálmán Oszkár; Don Alfonso öreg filozófus — vitéz Szende Ferenc; Rosina, szobalány — Halász Gitta. Az I. felv. után kb. ● 21: Hírek. Az előadás után kb. ● 22.30: Időjárás-jeleítés. Majd: Közvetítés a Vadász-kürt-szállóból. Pertiis Pall és cigányzenekara muzsikál ● 23: Hírek német nyelven ● 23.05: Hírek olasz nyel-ven ● 23.10: Hanglemek. Pátria-lemmek — 1. Huszka: Gull Baba — Darumadar fenn az égén (Szedő Miklós dr.), 2. Buday Dénes: Vallomás, 3. Rozsos György: La runbanita (Szabó Kálmán jazzharmosa), 4. Polgár Tibor: Nápolyi szerená-d (Szemere László), 5. Kálmán: Dal a Montmartrei (Abolys c. operettből) (Szedő Miklós dr.), 6. György Pál: Fox-egyveleg »Éva a paradicsomban« c. operettből (szaxofonszólo: Vig György), 7. Buday

Dénes: Kerítgő a »Csárdás« c. operettből (Wey-gand Tibor), 8. Carlo de Fries: Hangulat (Szabó Miklós), 9. Selvey: Gyere velem kincsem — fox (Weygand), 10. Buttóla Ede: Szavad az én szívem — angol kerítgő (Szabó Miklós), 11. Weygand Ti-bor: Biztosan tudom — fox (Szabó-harmosa, ének: Weygand Tibor), 12. Ábrahám Pál: Négyszög, hat cill — fox (Weygand Tibor), 13. Buday Dénes: Drágám, néha téved az ember — tangó (Szedő Miklós dr.), 14. Márkus Alfréd: Falevel — kerít-gő (Nagykovácsy Ilona), 15. Szabó Kálmán: Bra-vurfox — zongoraszólo (Szabó Kálmán) ● 0.05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 18.20-18.45: Francia nyelv-oktatás (zárolódás) ● 19.50-20.15: A földmive-lésügyi miniszterium mezőgazdasági felőrdája ● 19.30-19.55: 1. Benyák, 2. Kie a kutyá? Szalay László elbeszélései (felolvasás) ● 20-20.20: Hírek ● 20.25-21.25: Hanglemek. I. rész: Strauss Já-nos zenekezei nyelvi. 1. Denevér — nyitány (Min-neapolisi szimfonikusok, vez. Ornándy Jenő), 2. Tavasz hangok — kerítgő (Bostoni szimfoniku-sok, vezényel Koussevitzky), 3. Perpetuum mo-bile (Bécsi filharmonikusok, vez. Clemens Kra-uss), 4. Kék Duna kerítgő (Minneapolis szimfo-nikus zenekeze, vez. Ornándy Jenő), 5. Egyipto-mi induló (Paul Godwin és zenekara) — II. rész: Tánclemek ● 21.30-21.55: Közvetítés a Vadász-kürt-szállóból. Pertiis Pall és cigányzenekara mu-zsikál ● 22: Időjárásjelentés.

BUDAPEST 5.30: Reggeli műsor. ● 12.15: Hi-rek ● 12.25: Lemezek ● 13.15: Hírek ● 13.30: Lemezek ● 15.20: Időjárás- és hírek ● 16.17: Le-mezek ● 19.20: Mandolin-hangverseny. ● 19.25: Felolvasás ● 20.15: Csak Radio Romania: Kar-ének. Csak Bukarest: Kis rádiózenekar. ● 21.30: A két állomás együtt: Hírek ● 21.45: Lemezek ● 22.45-23: Hírek.

DEUTSCHLANDSENDER 5: Könnnyű zene. ● 6: Lemezek ● 6.30: Tüzetzenekar ● 11.30: Tarka lemezek ● 12: Déli zene. ● 14: Tarka lemezek ● 15.15: Tánclemek ● 16: Szórakoztató zene. ● 18: Mozart: Esz-dúr vonósnégyes. Respighi: B-dúr négyes ● 19.10: Csendes vídamságok ● 20.10: Német népdalok ● 20.30: Táncst. ● 22: Hírek. ● 22.30: Változatok a Kakadu szabó dalra. (Zon-goraharmosa). ● 23: Köln táncstíje. ● 24: Frank-furt éjjeli hangverseny.

LONDON 18: Tánczene. ● 18.30: Mesejáték zenével. ● 19.30: Csevegés a régi Tivoliról leme-zekkel ● 20.30: Az Istenek alkonya második fel-vonása. ● 21.35: Orgona- és zongoraharmosa. ● 22: Hírek ● 22.25: Könnnyű és tánczene.

OLASZ MŰSOROK I. műsor (Róma I, Bari I, Bologna) ● 19.30: Vonósnégyes. ● 21: Vigjáték. Utána tánczene. — II. műsor (Milánó I, Torino I, Genova I, Trieste, Bolzano, Róma II) ● 19.30: Vonósnégyes. ● 19.37: Csak Róma II: Magyar negyedóra. ● 20.30: Vegyes lemezek ● 21: Ros-sini: Az olaszról Alfigraiban, opera. — III. műsor (Firenze I) ● 19: Vegyes zene dalokkal ● 19.20: Ferranti: Barattini ● 20.30: Maffioletti zongora-művésznő. ● 20.50: Rádiózenekar. ● 21.40: Kíván-ságműsor ● 22: Tánczene.

PARIS 17: Vegyes zene ● 20.15: Szimfónia ● 22.15: Párizsi vonósnégyes Gordon zongoramu-zsikusával.

PRAGA 11.05: Szalonégyes ● 16.10: Pozsony — Népdalok ● 18.20: Kis Folk-zenekar. Vacs-kariz: Szlovák morva tánc. Fritzi: Rose-Marie, egyveleg. Lanner: A regényesek kerítgő. Sma-tek: A régi malomban. Ganne: A cárnó, mazur-ka. Wiedemann: Wagrami induló ● 19.25: Bino-dor ● 20.30: Hindu dráma ● 22.15: Greg: C-moll hegedű és zongoraszonáta.

Szerda

Junius 8

BEOGRAD 6.30-7.20: Induló, torna, hangle-mezek, étrud ● 11.50: Vízállásjelentés, műsor-olvasás ● 11.59: Pontos idő ● 12: Operai ha-rangszó, a rádió népies zenekara játszik ● 12.35 Reklámok, hanglemek ● 12.50: Tözlés, rádió-napló ● 13.10: Vaszilije Hadzi-Manovics délsze-rbali dalokat énekel ● 13.40: A nagy rádiózenekar szórakoztató hangversenye, vezényel Szelmiszki — 1. Binicski: Liljen i Omorka, nyitány; 2. Binicski: Mijatovke, egyveleg; 3. Golemovics: Elégia, 4. Golemovics: Nisi karnevál, 5. Krstics: Igra csosceka, 6. Urosevics: Szerb egyveleg ● 14.30: Pontos idő, hírek ● 14.40: A prágai fivósötös hangversenye (hanglemek) — 1. Fürster: Scherzó fivós ötszre, 2. Smetana: Diák-életrajz, 3. Szmatacski: Polka, 4. Pucsik: Induló ● 17.40: Pontos idő, hírek ● 17.45: Népies zene hangmekzenen ● 18: Dr. Dinkó Stambuk egészségügyi előadása: Orvosi tanácsok a pályaválasztáshoz ● 18.20: A rádiózenekar hangversenye — 1. Verdi: a) Na-bucco, nyitány, b) Rigoleto, ábránd; 2. Dvorszák: Legenda, 3. Gounod: Sába királynoje, balet, 4. Delibes: Coppelia, balet ● 19.15: Rádiónapló és reklámok ● 19.30: Jugoszláv nemzeti óra ● 19.50: Napi riport ● 20: Sylvania Serbecso zongorahang-versenye — 1. Andric: Kis szonáta, 2. Brahms: I. rapszódia, 3. Liszt: Meliszó-kerítgő ● 20.30: Vidám óra ● 21.30: Uros Szteferovics dalokat énekel ● 22: Pontos idő, hírek.

LYUBJANYA 18: Svájci parasztszene. ● 19: Hírek ● 20: Éneklőcs. Schwab Antal dalai. ● 20.45: Lemezek ● 21.10: Temmel zongoraművés-znő. ● 22: Hírek ● 22.15: Citerakettős.

ZÁGREB 20: Lemezek ● 20.30: Lyubjyana (hangverseny). ● 22: Hírek ● 22.20: Tánczene.

BÉCS 7.10: Könnnyű zene. ● 8.30: Szórakozta-tó zene. ● 10.30: Vidám lemezek ● 12: Operai-részletek ● 13.15: Déli zene. ● 14.15: Könnnyű ze-ne dalokkal ● 15.30: Dalok ● 16: Deutschland-ender. ● 17: Vidám elbeszélés. ● 17.10: Deutsch-landsender. ● 18.20: Közene. ● 18.30: Időjárás-nyag ● 19: Hírek ● 19.10: Frontarcosoknak ● 20: Felszausztrali dalos est. ● 21: Szórakozta-tó zene ● 22: Hírek ● 22.30: Könnnyű zene da-lokkal ● 24-3: München éjszeli hangversenye.

BERLIN 6.30: Könnnyű zene. ● 18: Vidám le-mezek ● 19.10: Könnnyű zene. ● 20: Híres éneke-
sek és szólóisták lemezei. Don Juan, Varázsviola, Fidelio, A windsori víg nők, Rózsalovaig, Psyche és Eros, Travata, Rigoleto és Machebth részletek ● 21: Bécs. ● 22: Hírek ● 22.30: Könnnyű és tánczene szólóstákkal ● 24-3: Dalos-zenes éj-szaka.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. Utána hanglemek ● 7.20: Etrud, közlemények ● 10: Hírek ● 10.20: Történet a piskótlakutyáról Irtva Nyáry An-dor (felolvasás) ● 10.45: A nagyszékői aranyjelet-közi vízjelzőszólo ● 12: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés ● 12.05: Sárai Elemér cigányzenekara. Közben kb. ● 12.30 Hírek ● 13.20: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, vízállásjelentés ● 13.30: Hanglemek. I. Kéler Béla: Rákóczi-nyitány (Szimfonikus zenekar, vez. Sieber), 2. Erkel: Bánk bán — Hazám, hazám — ária (Halmos János), 3. Liszt: A forrás partján — zongoraszólo (Mark Hambourng), 4. Verdi: Travia-ta — ária az I. felvonásból (Mercedes Capisti), 5. Caralini: Loreley — kettős a III. felvonásból — Sececiati és Melli. 6. Moutret: Sarabande — he-gedűszólo (Tossey Spivakowski), 7. Verdi: Otello — énekkari részlet (Miklósi Secla ének- és zene-kar), 8. Giordano: André Chenier — ária az I. felvonásból (Renato Zanelli), 9. Humperdinck: Jancsi és Juliska — altatódal (Elisabeth Schu-mann), 10. Granados: Spanyol tánc — gondonka-szólo (Pablo Casals), 11. Massenet: Werther — ária (Georges Thill), 12. Borodin: Közép-Ázsia puzsáin (Conservatoire zenekara, vez. Gaubert) ● 14.35: Hírek ● 14.50: A rádió műsorának is-meertetése ● 15: Arfolyamhírek, piaci árak, élel-miszterárak ● 16.15: A rádió tárgysorsjátékának is-mertetése ● 17.40: Közvetítés a Britannia-szálló-ból. Heinenmann Ede jazzzenekara játszik. Kilngert Artur énekel ● 18.45: Az egyén és a környezet hatása a kezművesipari munkára. Dr. Müller Pál ipariügyi műszaki tanácsos előadása ● 19: Helyes magyarság ● 19.05: Csorba Gyula cigányzenekara ● 19.45: Kúrtly György előadestje — Szenczácót akarok — Hangfregoláda. Irtva Kúrtly György, Rendező Gyarmathy Sándor. Személyek: Károly — Kúrtly György; Ilona — Ághy Erzs; Szakács-né — Simon Marcsa ● 20.15: A rádió szalonze-nekara. Közreműködik Bekéné Madaras Gizella (fűty). »Érdzsongs — madárdal« I. Poldini: A Napfelkelté, 3. Schaeffer: Erdi posta, 4. Járay István: Virág és pillangó, 5. Voltsaedi: Erdőva-rázs, 6. Richards-Derksen: Madárkák esti dala, 7. a) Bernberg: a) Nimfák és faunok; b) Carnevalli: Szállj, kis lepke! (Madaras), 8. Losonczy Dezső: Ébred az erdő — idill, 9. Jensen: Duruzsó szel-10. 10 a) Alberto Visetti: Fűtykerítgő; b) Saint-Seens: A fűtemleje és a róza, c) Papp W.: Madár-dal (Madaras), 11. Strauss János: Amitt a Bécsi-erdő mesél — kerítgő ● 21.25: Időjárásjelentés.